4515 CON

L'OIE blanche

LE JOURNAL COOPÉRATIF

À l'image de Montmagny, L'Islet, Bellechasse

VOL. 11 NO 35 19 417 COPIES SAMEDI 31 AOÛT 1996

GOLF CL 1996

229$* 24 mois

Location - bail

* Voir détail chez votre concessionnaire



MONTMAGNY VOLKSWAGEN

160, Taché Ouest, Montmagny 248-0057

DÉCÈS DU DR LIZOTTE

SAINT-JEAN-PORT-JOLI PERD UN GRAND BÂTISSEUR

Page 5

LA CÔTE-DU-SUD ENVAHIE PAR LES VISITEURS

Page 9

MORIN LEMIEUX & ASSOCIÉS

AVOCATS

63, BOUL. TACHÉ OUEST • BUREAU 102

MONTMAGNY

(418) 248 • 3114

MÉDAILLÉ D'ARGENT



MARIO CARON RÉALISE SA MEILLEURE PERFORMANCE SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

Page 3

FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER, PROP.

Livraison gratuite

MONTMAGNY 79, av. de la Fabrique 248-5595

CAP-ST-IGNACE 42, des Pionniers Est 246-5613

L'ISLET 192, 5e Avenue 247-3978

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS (URGENCES)

De 9h00 à 12h00 du lundi au vendredi

83 AV. DE LA FABRIQUE MONTMAGNY 248-4933

BRUNCH 50E ANNIVERSAIRE

Club Richelieu Montmagny

8 septembre

Cartes en vente chez Famili-Prix Jacques Bernier

7$ adultes - 4$ moins de 10 ans - gratuit moins de 5 ans

Les profits seront versés à la Fondation d'aide à la famille du CISC Antoine Rivard, collaboration du Restaurant À la Rive.

La foudre est tombée sur une résidence

L'Isle-aux-Grues incommodée par la tempête

(S.F.) Les vents ont soufflé très fort dimanche dernier à L'Isle-aux-Grues allant même jusqu'à provoquer, lors de la tempête de pluie du début de soirée, un incendie dans une résidence d'époque et une panne générale de téléphone.

La foudre serait à l'origine de l'incendie qui a causé plusieurs milliers de dollars de dommages à la résidence vieille de près de 200 ans appartenant à M. Anger Roy de L'Isle-aux-Grues. La foudre a atteint le deuxième étage de la résidence en passant par un arbre et la corde à linge a expliqué M. Roy au lendemain de l'événement.

En plus des dégâts causés dans l'ensemble de la résidence par l'eau et la fumée, deux chambres ont été détruites au deuxième étage, le toit a été affecté et des vitres ont dû être cassées. Les quatre pompiers volontaires de L'Isle-aux-Grues et une vingtaine de bénévoles ont réussi à sauver cette maison ancestrale.

La seule bonne nouvelle dans ce malheur a dit M. Roy, a été la présence de son fils Jocelyn qui a pu avertir à temps les pompiers. Ce dernier devait en effet traverser à Montmagny, mais avait dû rebrousser chemin faute de place sur le bateau.

Panne générale de téléphone

Presque en même temps que ne se déclarait l'incendie, les services téléphoniques sur l'île étaient interrompus par le violent orage. Malgré tout, les bénévoles appelés à combattre l'incendie ont rapidement été avertis par le bouche à oreille, a expliqué lundi, la mairesse Mme Louise Dion Roy.

Outre les communications par cellulaire, les communications internes et vers l'extérieur ont été interrompues entre 18h et 23h30, a expliqué Mme Roy en soulignant la rapidité d'intervention des équipes de Québec-Téléphone. Un très gros arbre a même été déraciné par le vent, a dit Mme Roy en décrivant l'ampleur de la tempête qu'ont dû subir les insulaires.

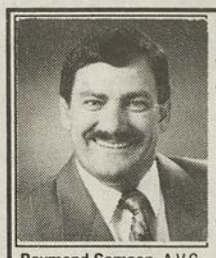
RICHARD GAUDREAU
Comptable (C.S.A.)



- *Tenue de livres*
- *États financiers de particuliers et de compagnies*
- *Déclarations d'impôt de particuliers et de compagnies*

234, boul. Taché Est, Montmagny
Tél. : (418) 248-1616 Télec. : (418) 248-1625

NATURALIZER®
Mme Eug. Lévesque
66, avenue de la Gare Montmagny
248-2682



Planification financière
Assurance-vie
Assurance-invalidité
Régimes d'épargne
CPG
Fonds de placements
REER/FERR
Avantages sociaux
114 A, av. de la Gare
Montmagny
Bur.: (418) 248-3583
Dom.: 248-1681
Raymond Samson, A.V.C.
Agent en assurance de personnes
Planificateur financier
Votre avenir nous tient à coeur
Groupe La Mutuelle
Mutuelle du Canada et Mutuelle Investco Inc.

248-9511
Département de produits orthopédiques
On trouve de tout... même un ami
JEAN COUTU
marc potvin, prop. • ouvert 7 jours/7 soirs
75, Boul. Taché Ouest, Montmagny 248-9511

NOS RABAIS DE FIN D'ANNÉE
$ arrivent en ville $
PROFITEZ DE NOS RABAIS
DE FIN D'ANNÉE SUR TOUS LES VÉHICULES
1996 EN INVENTAIRE



Chevrolet Lumina APV 96

500$ DE RABAIS



Pontiac Trans Sport 96



Oldsmobile Achieva 96

3500$ DE RABAIS



Pontiac Grand Am 96



Camionnette cabine allongée S-10 ou Sonoma

3000$ DE RABAIS



Grande Camionnette cabine classique Chevrolet ou GMC

Thibault
Pontiac Buick Cadillac
Chevrolet Geo Oldsmobile
500, Saint-David, Sortie 378, Rte 20
248-7122



Réjean Guimont



Michel Guimont



Michel Normand



Michel Clavet



Réjean Després



Ronald Thibault



BIO-LIFT A-1

Le traitement BIO-LIFT A-1 est un traitement revitalisant, spécialement conçu pour les peaux vieillissantes.
BIO-LIFT A-1 est recommandé en cure de 4 ou 6 traitements, à raison de 1 traitement par semaine, le tout dépendant de l'état de la peau.
Par la suite, BIO-LIFT A-1 peut être utilisé au besoin comme cure d'entretien, une fois par mois.
Pour un résultat maximal, la cure BIO-LIFT A-1 devrait être complétée par l'utilisation à domicile, de la crème BIO-LIFT.

En collaboration avec : LABORATOIRE DR RENAUD PARIS-FRANCE

Julie Boucher, esthétique
129, rue Coulombe, Montmagny
248-8875

Meilleur marqueur de la compétition

Mario Caron remporte l'argent aux Jeux paralympiques d'Atlanta

Mario Caron, un athlète handicapé visuel de 34 ans qui est originaire de Saint-Jean-Port-Joli, a remporté une médaille d'argent aux épreuves de goalball lors des récents Jeux paralympiques d'Atlanta. Détenteur du titre de champion marqueur du tournoi avec 23 buts en neuf rencontres, Mario Caron a connu sa meilleure performance internationale depuis ses débuts dans ce sport, il y a quinze ans.

PAR SYLVAIN FOURNIER



En compagnie du Premier ministre M. Lucien Bouchard et du président de l'Assemblée Nationale, M. Jean-Pierre Charboneau, Mario Caron était honoré mercredi au Domaine Cataraqui à Sillery.

«Remporter sa première médaille paralympique en trois participations, avec Séoul et Barcelone, c'est dur à décrire, j'en avais des frissons... Il y a longtemps que j'attendais ça», a expliqué l'athlète lors de sa rencontre mercredi au magnifique Domaine Cataraqui à Sillery où le Premier ministre du Québec rencontrait les médaillés olympiques et paralympiques d'Atlanta.



Médaillé d'argent en goalball aux Jeux paralympiques d'Atlanta, Mario Caron pose ici en compagnie de ses parents Marie-Marthe et Jean-Paul Caron de Saint-Jean-Port-Joli.

Dans la résidence officielle de M. Lucien Bouchard pour la prise de photos, Mario Caron a côtoyé les grands noms d'Atlanta comme Bruny Surin, Sylvie Fréchette, Annie Pelletier et Caroline Brunet. «Ma médaille est aussi importante que la leur car j'ai fait autant d'efforts à l'entraînement qu'eux», a-t-il répondu. Même si les Jeux paralympiques sont moins médiatisés et que les athlètes reçoivent moins de commandites, Mario Caron note un certain changement depuis cinq ans.

«Quand j'ai débuté les compétitions internationales au javelot, je n'avais même pas d'entraîneur. Le cheminement de l'athlète handicapé est souvent plus difficile», a mentionné Mario Caron en entrevue. Le goalball est une épreuve qui demande énormément d'endurance physique avec des intervalles de huit secondes maximum entre chaque lancer vers le but adverse qui a neuf mètres de largeur.

À 34 ans, Mario Caron ne songe pas encore à la retraite sportive lui qui prendra cependant une année de repos pour guérir des blessures à l'épaule et au cou. Aux prochains paralympiques à Sydney en l'an 2000, on pourrait bien voir Mario performer dans un autre sport. Il ne cache pas que le cyclisme en tandem le tente énormément, mais rien n'est encore confirmé.

Présentement, il savoure pleinement cette première médaille et tient à la partager avec la population de Saint-Jean-Port-Joli qui l'a toujours appuyé. Mario se rappelle en effet des dons du club Lions et des députés pour lui permettre de participer à d'importantes compétitions. La population de la région s'est également fait toujours généreuse lorsque sa famille vendait en son nom des articles de financement comme des T-Shirt, a-t-il mentionné.

Après les paralympiques, un autre défi de taille attend Mario Caron qui entreprendra un nouveau travail au service téléphonique à la clientèle pour la Banque National à Montréal. L'entreprise a été jusqu'à maintenant généreuse à son endroit en retardant ses cours de formation pour qu'il se rende à Atlanta et en l'appuyant financièrement.

«Je vais avoir plusieurs cours de formation qui m'obligeront à apprendre plusieurs choses par coeur et à travailler sur un écran grossissant d'ordinateur... C'est plus stressant encore que de faire du sport», a-t-il dit.

Avec cette excellente performance, Mario Caron espère que des jeunes handicapés de la région seront tentés de suivre ses traces. «Si ce que j'ai fait peut permettre d'encourager un jeune handicapé à faire du sport ou à un professeur d'éducation physique de découvrir un jeune athlète handicapé, ce serait tant mieux.»

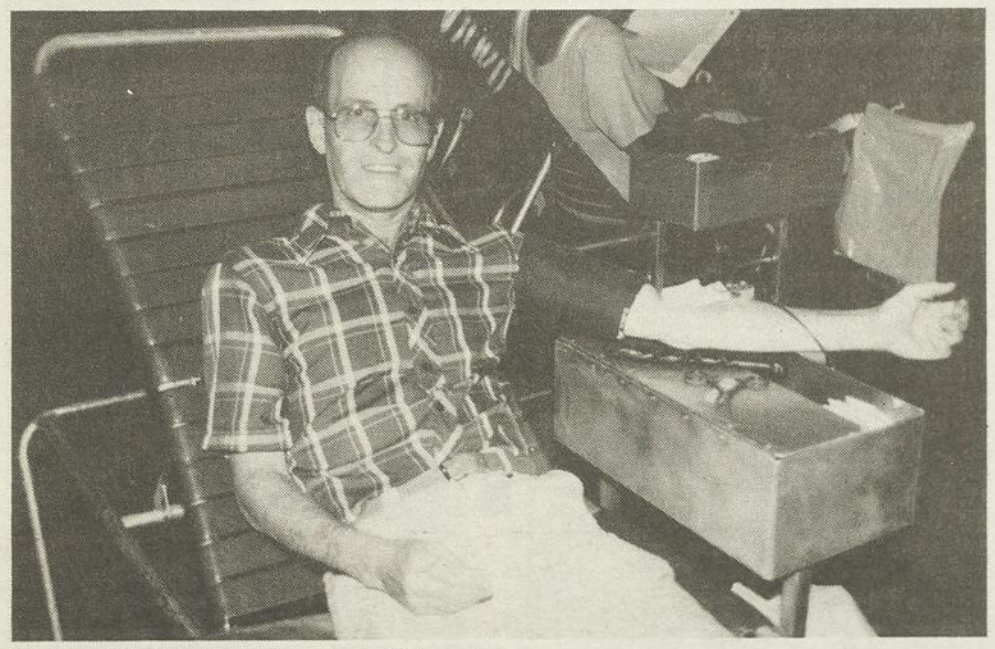
Au moment d'aller sous presse, on confirmait aux journalistes que la Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli honorera son médaillé paralympique en lui décernant le prochain prix du Mérite municipal. Cette cérémonie aura cependant lieu en juin 1997, a précisé le responsable des loisirs, M. Stephen Lord.

Honoré pour son 75e don

Paul-André Boulet: un Magnymontois plein de bon «sang»

Sans y aller de jeux de mots trop faciles, on peut assurément prétendre que Paul-André Boulet est un homme plein de bon sens... ou de bon sang! Mercredi, la Société canadienne de la Croix-Rouge remettait à ce Magnymontois un certificat attestant de son 75e don de sang. Un exploit hors de l'ordinaire et tout à son honneur.

PAR STÉPHANE POIRIER



Paul-André Boulet a donné de son sang à 75 reprises.

Mercredi à 14h, c'était l'ouverture de la collecte de sang mobile tenue à Montmagny par les services transfusionnels de la Société canadienne de la Croix-Rouge. Paul-André Boulet était déjà sur place. Deuxième de la filée, il a rempli les formalités d'usage avant de se diriger vers une des civières sur place et de se présenter à la préposée à la prise de sang. Il s'assoit, présente le bras gauche, parle un peu, et sans que l'on sache trop comment, l'aiguille est déjà entrée et on s'affaire à récupérer son précieux sang. Quand ça fait 75 fois que le processus se répète, on commence certes à s'habituer!



M. André Bernier, responsable de la collecte au nom des Chevaliers de Colomb, présente à Paul-André Boulet son certificat attestant de son 75e don.

Pas question toutefois pour Paul-André Boulet de parler d'habitude ou de routine car pour lui, donner du sang est un devoir et une obligation qui n'a pas de prix.

D'une gageure prise entre garçons à l'aube de sa majorité, ce Magnymontois, reconnu pour son hobby de collectionneur et pour son ancienne passion envers les défunts Nordiques, n'a depuis lors cessé de «faire le don de vie».

«Donner du sang est un geste humanitaire qui permet de sauver des vies. En même temps, ça me fait un grand bien, ça me relaxe», de mentionner M. Boulet sur la civière, lui qui dit regretter que l'on soit obligé d'y aller de vastes campagnes promotionnelles afin de renflouer les réserves de sang souvent trop basses.

M. Boulet est d'avis que tout le monde devrait prendre quelques minutes pour donner de son sang et d'en faire un devoir. Justement, si les jeunes étaient sensibilisés davantage à l'importance de ce petit geste sans douleur, il croit que plus jamais la Croix-Rouge n'aurait de problèmes d'approvisionnement.

Question de poursuivre sur la même voie, Paul-André Boulet a incité son fils Sylvain à suivre ses traces. Soulignons aussi que son frère Denis a de son côté fait don de son sang quelque 60 fois.

LA MEILLEURE INFORMATION SUR LA CÔTE-DU-SUD

VOTRE HEBDO RÉGIONAL

L'OIE blanche

LE JOURNAL COOPÉRATIF

À l'image de Montmagny, L'Islet, Bellechasse

19 417 COPIES DISTRIBUÉES GRATUITEMENT

Mission accomplie pour le 16e Festival du Bûcheux de Saint-Pamphile

La 16e présentation du Festival du Bûcheux a connu un autre succès de foule en fin de semaine dernière en accueillant sur son site près de 12 700 entrées payantes. Le président de ces festivités, M. Daniel Michaud, et son équipe peuvent dire mission accomplie avec une programmation à l'image du thème choisi «La forêt, un héritage d'avenir».

PAR SYLVAIN FOURNIER

Quelques nouveautés ont fait leur apparition cette année; des activités fort appréciées comme une soirée d'ouverture nouveau genre et des démonstrations de travaux forestiers avec des chevaux, qui représentaient bien le thème du festival. Le site du festival a été des plus achalandés avec plus de 16 750 participants, a précisé le président en entrevue mercredi matin.

Le tournoi de volley ball de plage sera de retour l'an prochain et s'étendra sur deux jours. Les équipes de Frédéric Lavoie (compétition) et Denis Bois (participation) ont remporté les honneurs de cette première présentation. Le concours de force a été des plus spectaculaires avec la victoire de Claude Dallaire de Montmagny qui a effectué un soulevé de terre de 622 livres. Il a devancé Claude Labrecque (443 livres). Au tir au poignet, Dave Turgeon a remporté cette épreuve devant Jean-Pierre Simard.

Dans les compétitions sportives et forestières locales, notons les victoires des Entreprises forestières CCF et du Festival du Gourmand à la balle lente ainsi que de Bellechasse et de François Dupont inc. à la balle rapide. Bruno Jean de Sainte-Louise a remporté l'épreuve de fendage à la hache et Harold Bélanger a été le meilleur à la compétition de précision avec machinerie forestière.

Comme à l'habitude, les citoyens de Saint-Pamphile ont redoublé d'originalité pour décorer leurs terrains aux couleurs du Festival du Bûcheux. Au concours de décoration, M. Yvon Vaillancourt de la rue Principale a remporté la première place suivi de Service JFCA du rang Double et de M. Denis Blanchet de la rue Maranda. Les compétitions forestières provinciales ont à nouveau attiré les foules. Ces épreuves qui offrent un spectacle de grande qualité se sont déroulées sans accident ni incident fâcheux. Les lecteurs sont d'ailleurs invités à consulter le tableau des résultats complets de ces compétitions. Les sculpteurs Maurice Harvey et Denis Heppel étaient de nouveau présents cette année pour réaliser des oeuvres en direct qui resteront en permanence sur le site du festival.



Les compétitions forestières sont toujours aussi populaires à Saint-Pamphile.

En plus de contribuer à l'essor économique du milieu avec des retombées économiques estimées par les organisateurs à près de 500 000$, le Festival du Bûcheux participe financièrement aux loisirs de cette municipalité en retournant la quasi totalité de ses profits. L'an dernier, c'est près de 35 000$ qui ont été remis au Service des loisirs. Cette année, le montant sera confirmé lors de la Soirée des bénévoles du 5 octobre prochain.

Parlant des 350 bénévoles, le président s'est dit fier du travail de ces citoyens qui oeuvrent dans plus de 40 comités différents. Autre bonne nouvelle pour le Festival du Bûcheux, la clientèle provenant de l'extérieur de la région se fait de plus en plus nombreuse, un signe que ce festival continue de gagner en popularité et en qualité.

RÉSULTATS DES COMPÉTITIONS

Scie mécanique professionnelle :
1. Gaston Moreau
2. Jean-Yves Pelletier
3. Herman Jean

Scie mécanique stock (70.1 cc +) :
1. Léo Lessard
2. Jean-Charles April
3. Serge Trépanier

Sciotte : 1. Jean-Pierre Mercier
2. Gilles Lévesque
3. Donald Lambert

Hache coupe horizontale :
1. Jean-Pierre Mercier
2. Donald Lambert
3. Gilles Lévesque

Godendard à deux hommes :
1. Napoléon Mercier
Jean-Pierre Mercier
2. Gilles Lévesque
Donald Lambert
3. Germain Fréchette
Léo Lessard

Homme de la journée :
Donald Lambert

Hache coupe verticale :
1. Donald Lambert
2. Jean-Pierre Mercier
3. Napoléon Mercier

Jack & Jill :
1. Donald Lambert
Hélène Lemelin
2. Jean-Pierre Mercier
Sylvie Paquin
3. Gilles Lévesque
Francine April

Scie mécanique modifiée :
1. Léo Lessard
2. Donald Lambert
3. Jean-Charles April

Obstacle «Pole Bucking» :
1. Donald Lambert
2. Jean-Pierre Mercier
3. Léo Lessard

Abattage à la hache :
1. Joël Robichaud
2. Émilien Pelletier
3. Gilles Robichaud

Triathlon du Bûcheux :
1. Marcel Veilleux
Marcel Rancourt
2. Herman Jean
Serge Lizotte
3. Marcel Ouellet
Éric Deschênes

Abattage de sécurité :
1. Aimé Deschênes
Julien Ouellet
2. Bruno Jean
Alyre Bélanger
3. Benoît Pelletier
Alidor Pelletier

Compétition Bois chauffage :
1. Herman Jean
Serge Lizotte
2. Élie Ouellet
Fernand Cloutier
3. Aimé Deschênes
Eric Deschênes

Abattage feuillus :
1. Bruno Jean
2. Jocelyn Bois

À tous les jeunes du diocèse.
UNE BONNE RENTRÉE SCOLAIRE...

BOURSES et PRIX remis par la S.S.J.B. à tous les niveaux scolaires dans le diocèse en 1996:

PRIMAIRE:	**3 150$**
SECONDAIRE:	**3 950$**
CEGEP:	**300$**

SSJB
Société Saint-Jean-Baptiste
DIOCÈSE DE LA POCATIÈRE

RICHARD Giguère opticien

SPÉCIAL RENTRÉE SCOLAIRE



LUNETTES ENFANT
129$ tout inclus
Monture Tann's sélectionnée. Verres organiques simple vision. Traitement antirayure.

LUNETTES ADOLESCENT
129$ tout inclus
Monture Superline sélectionnée (acier inoxydable). Verres organiques simple vision.

L'offre se termine le 14 septembre 1996
Meilleur prix garanti
EXAMEN DE LA VUE PAR UN OPTOMÉTRISTE
248-0999

GRATUIT
(Valeur de 40$)
L'offre se termine le 14 septembre 1996
obtenez le traitement antirayure gratuitement à l'achat de lunettes complètes de 174$ et plus. Ne peut être jumelé à d'autres promotions.
RICHARD Giguère opticien
La vision en tête!
Galeries Montmagny 248-0999

L'AUTRE BAR
Le bar hôte des musiciens du Carrefour de l'accordéon

VENDREDI 30 AOÛT — On accueille les musiciens! Ça danse comme ça s'peut pas...

SAMEDI 31 AOÛT — À 16h00, ça «swing» sur la terrasse (musiciens folkloriques)

DIMANCHE 1ER SEPT. CLÔTURE DE LA TERRASSE — **«ZARIKO PARTY»** Bienvenue à tous les musiciens. Collaboration: Les Délices de l'Inde. À 16h00, Blés d'inde, Ailes de poulet Tandori, «Jam» de musiciens

L'AUTRE BAR l'unique
121, rue St-Thomas, Montmagny ☎ 248-3393

Décès mercredi du Dr Fernand Lizotte

Le fondateur de l'Hôpital Saint-Jean-Port-Joli n'est plus

La municipalité de Saint-Jean-Port-Joli pleure un de ses plus grands bâtisseurs. Mercredi, on apprenait le décès du réputé et connu Dr Fernand Lizotte à l'âge de 92 ans. Durant de nombreuses années, le Dr Lizotte a laissé sa marque dans le domaine de la politique et celui de la santé, où il a notamment participé à la fondation en 1948 de l'Hôpital de Saint-Jean-Port-Joli.

PAR STÉPHANE POIRIER

Né à Lévis le 4 mars 1904, Fernand Lizotte fit une partie de ses études à la Faculté de médecine de l'université Laval. Il fut reçu médecin en 1933. Durant ses études, il fut rédacteur au journal «Le Quotidien» de Lévis de 1926 à 1930 et fonda en 1928 l'hebdomadaire universitaire le «Béret». Il fut également capitaine de réserve de 1926 à 1932 et officier médical du Royal 22e régiment cantonné en Angleterre en 1939 et 1940.

Médecin-chirurgien résident à l'hôpital Jeffrey Hale, le Dr Lizotte pratiqua par la suite à Saint-Aubert et à Saint-Jean-Port-Joli. Après la fondation de l'Hôpital Saint-Jean-Port-Joli, il fut membre de la corporation et directeur médical jusqu'en 1960, tout en ayant cumulé les fonctions de secrétaire et de président du bureau médical de l'établissement de santé de la capitale de l'artisanat.

C'est à cette époque que le Dr Fernand Lizotte se laissa tenter par le monde politique. Il cumula notamment les fonctions de commissaire d'école à Saint-Jean-Port-Joli, il fut maire de la municipalité en 1959 et 1960 et de 1965 à 1981, et préfet du comté de L'Islet en 1960 et 1961 et de 1971 à 1977.

Candidat du Parti de la reconstruction défait dans Montmagny-L'Islet aux élections fédérales de 1935, le Dr Fernand Lizotte fut élu député de l'Union nationale à l'Assemblée législative dans L'Islet en 1948, réélu en 1952 et en 1956, ne se représente pas en 1960, élu de nouveau en 1962 et 1966. Il cumula les postes de whip adjoint de 1963 à 1966 et de ministre des Transports et des Communications dans les cabinets Johnson et Bertrand de 1966 à 1970. Il fut défait en 1970.

Toujours engagé dans différents domaines afin de mieux servir sa communauté, le Dr Lizotte fut aussi président de la Chambre de commerce de Saint-Jean-Port-Joli en 1947 et président de la Fondation Chanoine-Fleury en 1977.



Le Dr Fernand Lizotte fut l'un des grands bâtisseurs de Saint-Jean-Port-Joli.

Simon Gosselin
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
234, boulevard Taché Est
Montmagny
Tél. : 248-1616
Téléc. : 248-1625



LUCIE GAMACHE, AVC
Agent en assurance de personnes
51, 10e Rue
L'Isletville (Québec)
G0R 2C0
Tél. et Fax : (418) 247-3097
• assurance-vie
• assurance salaire
• assurances collectives
• rentes
• assurance-voyage
Assurance vie Desjardins-Laurentienne

NATURALIZER®
Mme Eug. Lévesque
66, avenue de la Gare Montmagny
248-2682

Bienvenue

L'équipe de la Clinique Médicale de Montmagny a le plaisir d'annoncer la venue du :



DRE ANNIE MERCIER

DRE ANNIE MERCIER,
médecine générale, familiale, obstétrique, urgence et hôpital

Dès le 4 septembre, le Dre Mercier desservira la clientèle de la région sur rendez-vous, selon l'horaire suivant :

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY :
Mardi soir - Jeudi après-midi

CLINIQUE MÉDICALE DE CAP-ST-IGNACE :
Lundi, mercredi et Vendredi en après-midi

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY
83, av. de la Fabrique
Montmagny
248-4933

CLINIQUE MÉDICALE DE CAP-ST-IGNACE
42, des Pionniers
Cap-Saint-Ignace
246-5613

micro plus côte-sud
votre spécialiste en informatique



**65,50$/mois FINANCEMENT 24 MOIS

1194,95

ORDINATEUR SAMTACK PENTIUM 100
Comprend : processeur Intel Pentium 100 - 8 Mo de mémoire vive - disque rigide de 1.2 Go - lecteur 3.5" haute densité - clavier 104 touches pour Windows 95 - souris Microsoft - FAX/MODEM interne 28.8 BPS - logiciel Windows 95
SM04-MI17 - Moniteur en sus
** Détails en magasin.



**74,50$/mois FINANCEMENT 24 MOIS

ORDINATEUR SAMTACK PENTIUM 133
1369,95
Comprend : processeur Intel Pentium 133 - 16 Mo de mémoire vive - disque rigide de 1.2 Go - lecteur 3.5" haute densité - clavier 104 touches pour Windows 95 - souris Microsoft - FAX/MODEM interne 28.8 BPS - logiciel Windows 95 - carte vidéo 2Mo - carte maîtresse Triton
SM04-MI18 - Moniteur en sus
** Détails en magasin.

219,95



IMPRIMANTE COULEUR À BULLES D'ENCRE CANON
Vitesse d'impression de 4 ppm - résolution de 720 x 360 ppp alimenteur automatique de 100 feuilles - logiciel Canon Créative sur CD-ROM inclus. BS04-BJC 210

ENSEMBLE MULTIMÉDIA PINE 8X
359,95
Comprend : lecteur laser interne 8X - carte de son SoundBlaster 16-bit - haut-parleurs - microphone - logiciel Microsoft Family Suite
SM04-MUL8X



Mémoires
4 Mo 72 pins : 34$
8 Mo 72 pins : 65$
16 Mo 72 pins : 139$

micro plus côte-sud
votre spécialiste en informatique

Prix spéciaux pour étudiants
Plan de financement disponible

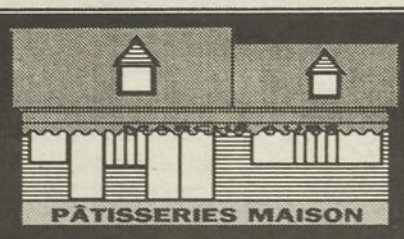


41, av. du Bassin Nord, Montmagny
Tél. & Fax : 248-0074
Jean Gaumond, consultant
micjean@quebectel.com

Département de service
Réparation sur place ou en atelier pour les appareils informatiques, télécopieurs, caisses enregistreuses, machines à écrire, etc. Plusieurs techniciens disponibles.

Formation sur logiciel
Individuelle ou de groupe sur les logiciels IBM sur place ou à nos bureaux.

MARCHÉ Aubé enr.
«La Fraîcheur» au meilleur prix en ville !



355, boul. Taché Est, Montmagny 248-4968

Cette semaine
DISPONIBLE: Blé d'Inde frais deux couleurs
• Concombre un. .19¢
• Navets lb .49¢
• Choux lb .99¢
• Céleri un.
• Carottes 5 lb
• Pommes de terre nouvelles

CLSC et CHSLD de la MRC de L'Islet

Michel Langlais assure l'intérim à la direction générale

Déjà directeur général de l'Estran, M. Michel Langlais assurera l'intérim à la direction générale au sein de l'établissement public «Les CLSC et CHSLD de la MRC de L'Islet», une entité née de la récente fusion des établissements de santé et de services sociaux de la région.

PAR STÉPHANE POIRIER

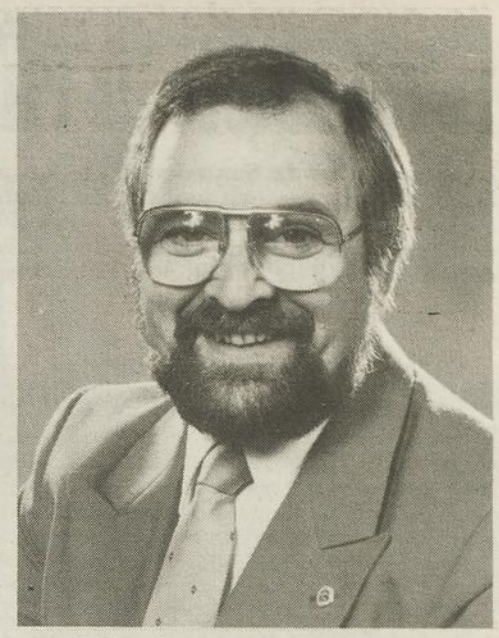
Les lettres patentes confirmant la fusion du Centre local de services communautaires-Centre d'accueil des Appalaches, le Centre local de services communautaires des Trois-Saumons, le Centre d'accueil de St-Eugène de L'Islet et le Foyer Bon-Secours en un établissement public désormais connu sous le nom de «Les CLSC et CHSLD de la MRC de L'Islet» ont été reçues le 22 juillet dernier.

Lors de la première assemblée du conseil d'administration provisoire de l'établissement tenue le 14 août à Saint-Pamphile et dont le siège social est situé à Saint-Jean-Port-Joli, le président, M. Réal Laverdière, a confirmé la nomination de M. Langlais à la direction générale par intérim.

En poste deux jours par semaine jusqu'à la nomination définitive du directeur général, M. Langlais devra, à l'intérieur de son mandat de travail, gérer l'établissement et le personnel, mais aussi travailler à unifier l'organisation tout en assurant la qualité des services offerts.

Lors de cette réunion, le conseil d'administration provisoire a également constitué un comité de sélection, composé de MM. Réal Laverdière, Jean-Guy Toussaint, Yvon Langlois, chargé d'étudier la sélection du directeur général.

Quant aux services mis en place, les membres du conseil d'administration demandent à la Régie régionale de retarder jusqu'au 30 décembre 1996 le dépôt des recommandations soumises par les intervenants du milieu concernant les endroits où seront implantés les services d'urgence de première ligne et les services de garde médicale.



M. Michel Langlais

Les rencontres publics du conseil d'administration provisoire auront lieu les 2e et 4e mercredis de chaque mois.

FLORIAN JOGUES

Pelletier Lavoie

AVOCATS

Nous exerçons en pratique générale, particulièrement en droit civil, familial, pénal, commercial et administratif.

Nous offrons des services de perception de comptes.

1, Place de l'Église, bureau 304, Montmagny, Qc
☎ 248•7474 Fax: 248-8294

Montmagny

Le club Rotary survivra

(S.F.) Contrairement aux rumeurs de dissolution qui circulaient depuis quelque temps dans la capitale de l'oie blanche, le club Rotary de Montmagny est bel et bien vivant et les membres réunis vendredi dernier en assemblée spéciale ont décidé de relancer les activités du club social.

En entrevue téléphonique mardi, le président du club Rotary, M. Yves Normand, avouait que la dernière année avait été passablement difficile pour le club magnymontois. Mais après cette rencontre (vendredi), les 14 membres présents ont réitéré leur désir de relancer le club en revenant à la mission de base du mouvement, soit la fraternité entre les membres et la poursuite de leur oeuvre, soit la fourniture de matériel hospitalier, comme des chaises roulantes, béquilles et autres.

Une période de recrutement sera bientôt lancée sous la responsabilité du président Yves Normand et du membre Ronald Thibault. Les personnes désireuses de joindre les rangs de ce mouvement peuvent communiquer avec ces personnes. «On veut assurer la continuité de ce club, le premier à avoir vu le jour à Montmagny, il y a maintenant 52 ans», a précisé M. Normand. Présentement, le club social compterait dans ses rangs un peu plus d'une vingtaine de membres.

L'OIE blanche
LE JOURNAL COOPÉRATIF
À l'image de Montmagny, L'Islet, Bellechasse

1, place de l'Église, bureau 401
C.P. 40, Montmagny G5V 3S3
Téléphone : **248-8820** Télécopieur : 248-4033

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Claire Corriveau
INFORMATION
Michel Chassé 247-3261
Sylvain Fournier
Stéphane Poirier
PUBLICITÉ
Pierrette Morin
Anie Beaudet
Jean Bouffard
Ginette Thibault
ADMINISTRATION
Julie Ouellet
Elisabeth Lynch
MONTAGE
Manitou communication graphique
IMPRESSION
Les Presses de l'Est
DISTRIBUTION
Distributions SEM

19 417 COPIES

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.
Dépôt légal-3e trimestre 1985 • Bibliothèque Nationale du Québec
Société Canadienne des Postes • Envois de publications canadiennes convention 497 134

L'UNIQUE COOPÉRATIVE DE PRESSE DE LA CÔTE-DU-SUD

FRUITS ET LÉGUMES

RG
29, Chemin Lamartine Est
Saint-Eugène 247-5478

Fruits et légumes frais du jour

- Maïs sucré
- Haricots jaunes et verts
- Concombres
- Carottes
- Navets
- Choux
- Confitures, ketchup
- Ail
- Tomates
- Courges et courgettes
- Laitue
- Fines herbes
- Pommes, prunes
- Poires
- Gelée, beurre de pommes

247-5478

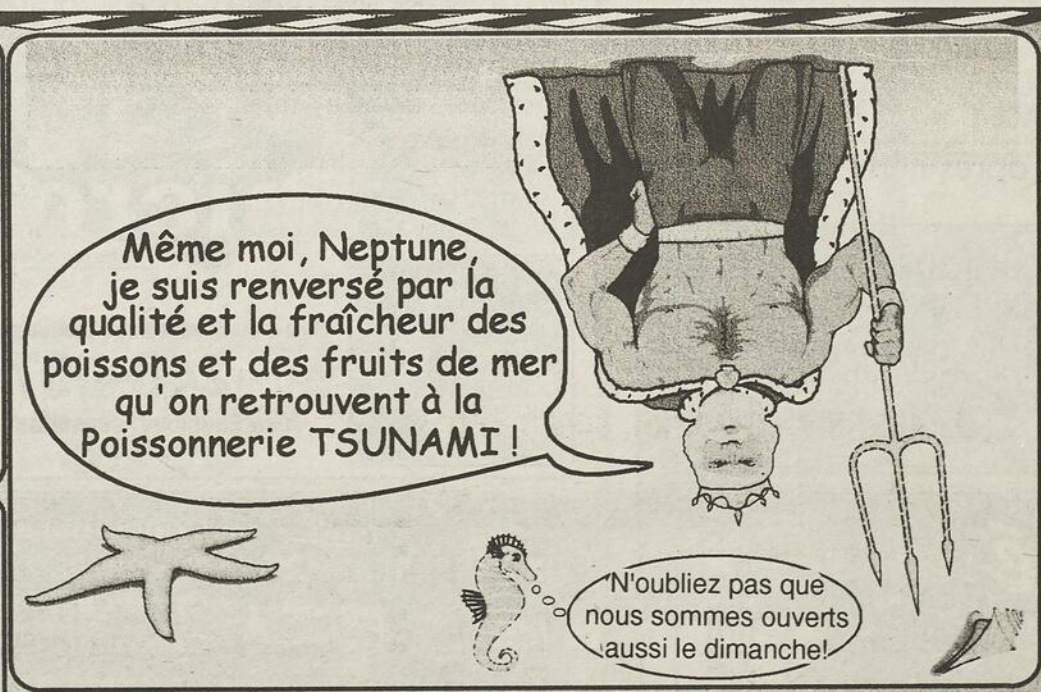
DANIEL BLOUIN
AVOCAT

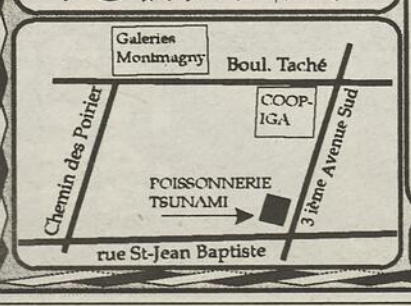
DOMMAGES CORPORELS
INVALIDITÉ
C.S.S.T. • S.A.A.Q. • R.R.Q.
RESPONSABILITÉ CIVILE
RESPONSABILITÉ MÉDICALE

MEMBRE DE L'ÉTUDE
POULIN, LA FERRIÈRE, VALIN, VÉZINA

2795, BOUL. LAURIER, BUREAU 460, SAINTE-FOY (QC) G1V 4M7
TÉLÉPHONE: 418.653.1515 TÉLÉCOPIEUR: 418.653-1909

POISSONNERIE TSUNAMI





40, 3 ième Avenue Sud, Montmagny 248-3404

CENTRE MÉDICO-DENTAIRE
RICHARD - FAUCHER & ASS.

- Dr Pierre Richard • Dre Maryse Faucher
- Dre Christine Martel
- Dr François Bérubé, **orthodontiste**
- Dr M.A. Bélanger, **parodontiste**
- Dr Mario Gaudreau, **médecine générale**
- **Spécialistes en chirurgie maxillo-facial et implantologie**

63, boul. Taché O. bureau 101
Montmagny
248-2175

3e ouvrage de l'auteur Gaétan Bernier

Il lance un livre en hommage à sa grand-mère

Histoire touchante qui nous démontre toute l'importance de l'attachement à nos racines familiales, M. Gaétan Bernier, un résidant de Saint-Cyrille, lançait récemment un livre biographique dans lequel il rend hommage à sa grand-mère Léontine Boutin pour son dévouement, sa ténacité et l'amour des siens.

PAR STÉPHANE POIRIER

L'auteur, qui en était à un troisième ouvrage, a profité d'une réunion familiale soulignant le 90e anniversaire de naissance de sa grand-mère pour faire le grand dévoilement de ce livre qui aura nécessité deux ans de recherches et de travail.

Intitulé «Arthur et Léontine de génération en génération», ce livre, édité à 100 exemplaires pour les membres de la famille, contient une biographie de sa grand-mère Léontine et de son grand-père, Arthur, malheureusement décédé; un registre des dates de naissance; une nomenclature d'événements importants, et bien plus.

«Il y a longtemps que je voulais faire un tel cadeau à ma grand-mère. De cette façon, ceux qui vont suivre vont pouvoir connaître leurs origines ainsi que tout ce que Léontine Boutin aura vécu dans sa vie», mentionnait M. Bernier en ajoutant ressentir un immense sentiment d'appartenance envers la famille Bernier.

Il s'agit d'un rêve réalisé pour l'auteur, qui entre autres projets prévoit lancer un roman d'ici la fin de l'année.



L'auteur, Gaétan Bernier, présente le précieux livre à sa grand-mère, Léontine Boutin.

La SSJB lance son concours littéraire

(S.F.) Promoteur de l'excellence et de la qualité de l'étude de la langue française, la Société Saint-Jean-Baptiste, SSJB, du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière profite de la rentrée scolaire pour lancer son concours de création littéraire appelé «De la lecture à l'écriture...» auprès des élèves des écoles primaires du territoire. En plus du concours littéraire pour les élèves du primaire, la SSJB manifeste cette volonté de promouvoir la langue française en remettant également des bourses de français au secondaire. La SSJB participe également à l'organisation du Prix littéraire Philippe-Aubert-de-Gaspé et au concours de dictée au Cégep de La Pocatière.

NATURALIZER®
Mme Eug. Lévesque
66, avenue de la Gare Montmagny
248-2682

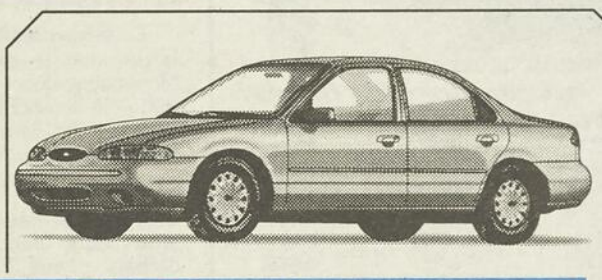
YVON BOULET
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ
3, boul. Taché Est, Montmagny
Tél.: 418/248 9321 Fax: 418/248 3551

FORD ESCORT 1996
#6055
4 portes
automatique
vitres + barrures électrique



6 295 $* + taxes

FORD CONTOUR GL 1996
#6066
air climatisé
automatique
cassette, régulateur de vitesses
volant ajustable



8 095 $* + taxes

FORD RANGER XL 1996
#T6010 - #T6540
radio cassettes
roues alluminium

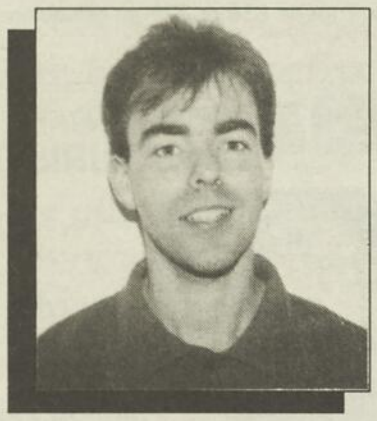


6 595 $* + taxes

*Base sur paiement anticipé. Utilisation 24 mois. Taxes su sus. La valeur résiduelle varie d'un véhicule à l'autre. Informez-vous chez votre concessionnaire pour plus de détails. 18 000 km annuels gratuits. Quantité limitée. Tous les rabais sont inclus.

Un seul endroit:
LES AUTOMOBILES Arabot INC.
CAMIONS FORD
FORD
MERCURY
260, chemin des Poirier, sortie 376, Autoroute 20, Montmagny 248-0612

Employé modèle d'août



Félicitations à
FRANCIS CAOUETTE
pour son travail exemplaire au cours du mois d'août au restaurant McDonald's

Son professionnalisme est un atout de plus pour notre commerce.

McDonald's

Bonne Saint-Hubert à tous et bienvenue à tous les visiteurs!

BOUCHERIE • CHARCUTERIE ET VIANDES POUR CONGÉLATEUR

SPÉCIAUX du lundi 4 sept. au samedi 7 sept. inclus

• BOEUF HACHÉ extra maigre A-1	2,99 lb/6,59 kg
• CROQUETTES DE VEAU	3,19 lb/7,03 kg
• FONDUE CHINOISE boeuf Canada A-1	4,59 lb/10,12 kg
• TOURNEDOS au poulet	1,29 ch
• RÔTI DE POINTE surlonge de veau	4,39 lb/9,68 kg
• JAMBON cuit tranché	2,69 lb/5,93 kg
• PÂTÉ À LA VIANDE MAISON	3,39 ch
• CRETONS MAISON 340 gr	2,99 ch
• MOITIÉ DE PORC Débité, emballé, congelé	1,69 lb/3,73 kg

BOUCHERIE CAP-SAINT-IGNACE ENR.
GILLES RICHARD, prop.
191, rue du Manoir Ouest, Cap-Saint-Ignace 246-5013

Les potins de Mère L'Oie

Un comité prépare actuellement des retrouvailles pour les anciens membres des Marionettes ou de la Deuxième Décade de Montmagny. Si vous êtes un ancien membre et que vous avez le goût de vous rappeler des souvenirs, communiquez avec France Patry au 248-8973 ou Isabelle Normand au 248-5563.

Mère L'Oie, en visite au Centre éducatif des migrations, a découvert une exposition sur les cabanes d'oiseaux et leur histoire. À découvrir autant par les ornithologues avertis que par les apprentis.

Le comité des fêtes du 350e vous avise que c'est la dernière fin de semaine pour voir l'exposition située au sous-sol de l'église St-Thomas. L'exposition est accessible les 31 août et 1er septembre de 9h30 à 16h30. Un coût minime est exigé à l'entrée.

Félicitations à l'entreprise Ouellet Canada, de Ville de L'Islet, qui récemment recevait son certificat de conformité à la norme ISO 9003. Selon le président, M. Raymond Beaulieu, cette reconnaissance marque une étape importante qui s'inscrit dans un processus d'amélioration continue. De plus, on peut maintenant rejoindre Ouellet Canada sur Internet à l'adresse http://www.ouellet.com.

Du 12 au 15 septembre inclusivement, ce sera la promotion «Récolte des jardins» chez Greenberg en collaboration avec la Fondation d'aide à la famille du CLSC Antoine-Rivard. Durant cette période, apportez des légumes et des fruits d'entreposage longue durée en venant faire vos achats. Les denrées seront distribuées dans la région de la MRC de Montmagny à des organismes dans le besoin.

L'équipe Challenge Canada sera chez Langlois et frère à l'occasion de la journée porte ouverte le dimanche 8 septembre de 11h à 16h. Voilà une belle occasion d'en savoir plus sur le rallye de motoneiges qui captive les amateurs de ce sport.

Le service des loisirs tient à informer la population que le patinage libre à l'aréna de Montmagny débute le samedi 31 août de 19h à 20h et le dimanche 19h30 à 21h et ce au même tarif que l'an dernier, soit 2$ ou gratuit avec la carte-loisirs.

Les Concassés du Cap avise la population de Montmagny qu'il n'y aura pas de collecte des déchets le lundi 2 septembre prochain en raison de la Fête du travail.

Les caisses populaires Desjardins de L'Islet-Sud rappellent aux étudiants du secondaire, du cégep et de l'université que le programme des bourses d'études est à nouveau en vigueur cette année. La date limite d'inscription est le 30 septembre. Pour information, contactez la caisse de votre municipalité.

M. Gaston Guillemette, fort de ses 17 ans d'expérience, est devenu récemment le nouveau propriétaire de l'entreprise Gagné Équipements de Cap-St-Ignace. Bravo Gaston et franc succès.

Dans les pages sur les Fêtes de la Saint-Hubert de Cap-Saint-Ignace parues la semaine dernière, une petite omission s'est produite car on aurait dû lire que Mme Louise Méthot avait aidé son mari Raymond Bélanger à initier ces fêtes.



Les gens d'affaires à l'heure du golf

Le Club de golf de Montmagny était l'hôte le mercredi 7 août dernier de la classique annuelle du tournoi des gens d'affaires. Cette année, les femmes et les hommes d'affaires ont été comblés tant par la qualité du terrain que par la belle température qui prévalait. Près de 200 joueurs ont pris le départ de cette compétition amicale. Bravo aux organisateurs pour cette réussite, que l'on retrouve sur la photo, MM. Raymond Gaudreau, Régis Ouellet, André Coulombe, Rolland Pouliot et Raymond Bernier.



Sweet People en cadeau à Montmagny

(S.F.) Les Magnymontois auront droit à un agréable cadeau à l'approche du temps des Fêtes alors que le célèbre groupe suisse Sweet People donnera un concert de Noël le lundi 2 décembre prochain à l'église Saint-Thomas. Il s'agit de la première visite de Sweet People à Montmagny depuis leurs débuts, il y a 19 ans. «C'est vraiment une église remarquable», commentait le pianiste du groupe M. Alain Morisod lors de sa tournée de promotion mercredi à Montmagny. Alain Morisod promet deux heures trente de concert magique aux spectateurs qui seront trempés dans un décor de sapins blancs. Sur la photo, Alain Morisod est entouré du sacristain M. Germain Fortier, du curé M. Jacques Simard et de l'abbé Christian Bourgault. Les billets pour le concert de Noël sont déjà en vente au coût de 23$ et 27$ au presbytère et dans plusieurs commerces de Montmagny.

Bienvenue



aux nouveaux bébés!

01-08-96 **Paméla** Sylvie Marceau Yvon Fournier Montmagny	07-08-96 **Lucie** Marie-Claude Bernier Bruno Mimeault Montmagny	15-08-96 **Audrey** Linda Langlois Patrice Walsh Montmagny
16-08-96 **Audrey** Annie Vézina Jean-Pierre Morin St-Pierre	16-08-96 **Jade** Louise Pelletier Denis Fortin St-Aubert	21-08-96 **Michaël** Nathalie Lavoie Daniel Duval L'Islet
23-08-96 **Antoine** Martine Carrier André Fournier Cap-St-Ignace	24-08-96 **Angélie** Chantal Caron Jean St-Pierre St-Jean-Port-Joli	24-08-96 **Alexandra** Nancy Gagnon Éric Morin St-Aubert
16-08-96 **Brian** Stéphanie Laussel Eric Cooke Montmagny	26-08-96 **Kathryn** Suzanne Ouellet Alain Boutin Ste-Apolline	27-08-96 **Christine** Brigitte Gagné Jean-Guy Vézina Berthier-sur-Mer

Nouveaux parents visitez-nous et
OBTENEZ LA CARTE PRIVILÈGE
TRAPÈZE ENFANTS
10% de rabais (Valide 1 an)
LES GALERIES MONTMAGNY
248-9886

CLINIQUE DE
PHYSIOTHÉRAPIE DE MONTMAGNY
MICHELLE CARON
CHANTAL CARON
physiothérapeutes
83, av. de la Fabrique
MONTMAGNY G5V 2J3
Tél. : **248-4804**
Fax : **248-2595**
MAINTENANT
Lundi-Mercredi-Vendredi de 9h30 à 20h00
Mardi-Jeudi de 12h00 à 20h00
• Avec ou sans rendez-vous
• Service à domicile
TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE

Jean-Marc Brunet
LE NATURISTE

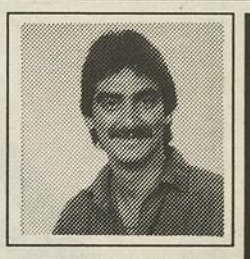


Lucille Coulombe Gendron
propriétaire
Galeries Montmagny
248-3220

OUVERT EN TOUT TEMPS:
Réservez dès maintenant pour vos activités!
méchoui au PORC
Les samedis 7, 14, 21 et 28 septembre et le 5 octobre 1995
Au menu
Hors d'oeuvre
Potage
Longes de porc cuites & boeuf sur braises (à volonté)
Patates au four, patates jaunes, riz
Bar à salades
Table à desserts
Breuvages
17.25$ + taxes (incl. le vin en fût)
l'Érablière BRIE
342, Chemin des Érables Est, Cap-St-Ignace
Réservations: 246-5618



Jean-Claude Fortin



Daniel Langlois

Spécial antirouille
99,99$*

*** Ne coule pas, ne salit pas, ne fendille pas, à l'épreuve de l'eau, résiste au feu, flexibilité et stabilité à basse température. Écoulement à haute température test réussi BON POUR 5 ANS.**

Des spécialistes de la mécanique à PRIX ABORDABLE
CMP
LE CENTRE MÉCANIQUE *Plus* ENR.
215, Taché Ouest, MONTMAGNY 248-0223

Des milliers de visiteurs attendus

Fin de semaine mouvementée sur la Côte-du-Sud

Ne cherchez pas de chambres de motels cette fin de semaine entre Lévis et Rivière-du-Loup, vous n'en trouverez pas, à moins bien sûr d'avoir réservé à l'avance. Annuellement, la longue fin de semaine de la Fête du travail attire sur la Côte-du-Sud des dizaines de milliers de visiteurs alors qu'à Montmagny, Cap-Saint-Ignace, Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Damase, des festivités populaires s'y déroulent simultanément.

PAR STÉPHANE POIRIER

Le plus important de ces événements est certes le Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny qui, pour sa 8e présentation, anticipe la participation de plus de 40 000 personnes. Qui plus est, une majorité provient de l'extérieur de la région, que ce soit de Québec, de Montréal, de l'Ontario, des États-Unis et même d'outre-mer.

Ailleurs, les Fêtes de la Saint-Hubert à Cap-Saint-Ignace, la Moisson du Roy à Saint-Jean-Port-Joli, et le Festival du poulet à Saint-Damase attirent également des milliers de visiteurs de la région et de l'extérieur venus participer à des activités uniques à la Côte-du-Sud.

Bien entendu, une telle fin de semaine d'activités engendre nécessairement une effervescence hors du commun qui est facilement palpable si on se fie à l'achalandage que connaissent les principales infrastructures de la Côte-du-Sud, que ce soit au niveau de l'hébergement, du tourisme ou encore du commerce.

«Il s'agit certes de la fin de semaine la plus achalandée de l'année, mais nous nous sommes préparés en conséquence et tout est fin prêt. De toute façon, les dernières années nous ont servi d'expérience et nous sommes maintenant en mesure de savoir à quoi nous devons nous attendre», a mentionné Mme Julie Cyr, directrice de l'Office du tourisme de la Côte-du-Sud, un organisme qui joue un rôle majeur dans la cohésion des activités.

Cette longue fin des semaine de quatre jours représente aussi une manne fort intéressante et profitable pour l'économie locale et régionale. Ces quatre activités populaires réunies amènent des retombées économiques estimées à tout près de deux millions de dollars puisqu'une étude effectuée il y a quelques années démontrait qu'à lui seul, le Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny générait des retombées de l'ordre de 1,5 million.

«C'est un événement qui est très bon pour Montmagny et pour la visibilité même de Montmagny, a souligné M. Stéphane Dumas, le président de la Chambre de commerce, quant aux répercussions au niveau commercial, je sais que c'est excellent et que les gens sont satisfaits d'année en année.»

De Montmagny à Saint-Jean-Port-Joli en passant par Cap-Saint-Ignace et Saint-Damase, la Côte-du-Sud sera à nouveau empreinte d'effervescence alors que des dizaines de milliers de visiteurs y feront la fête tout en découvrant un coin de pays fort accueillant.



Le Carrefour mondial de l'accordéon, avec ses 40 000 visiteurs, génère des retombées économiques de l'ordre de 1,5 million de dollars. (Photo: Gilles Gagné)

4 ssurances

CLAUDE RINGUET
Courtier d'assurance de personne
ASSURANCE-VIE,
COLLECTIF
INVALIDITÉ, R.E.E.R.
ETC.



195, 11e Rue, Montmagny
Bur.: 248-7294
Rés.: 248-0266

LASER VISUEL DE QUÉBEC

La Clinique Laser Visuel de Québec et le
Dr Yves Asselin de Montmagny
vous invitent à assister à sa prochaine soirée d'information concernant la correction de la myopie et de l'astigmatisme par laser.
De plus, venez en apprendre davantage sur les nouvelles technologies corrigeant l'hypermétropie.
VENDREDI 6 SEPTEMBRE à 19 heures
HÔTEL L'OISELIÈRE
MONTMAGNY

SUBWAY
TRIO DU PATRON
Nouveau
Soupe + Sous-marin 6"
+ Breuvage 16 on.
pour seulement 4,99$
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE
Valide seulement au Restaurant Subway 51, boul. Taché Ouest, Montmagny

NATURALIZER®
Mme Eug. Lévesque
66, avenue de la Gare Montmagny
248-2682

Historique de la Thanatopraxie

La thanatopraxie est une très vieille pratique de l'antiquité. Il existe des documents authentiques qui prouvent que la pratique était universelle en Égypte il y a de cela 7 000 ans. Il est à noter que dans les endroits où les terres étaient arides, les peuples de ces terres pratiquaient tous l'embaumement de façon primitive.

La thanatopraxie était appelée autrefois embaumement. Ce terme vient du mot In Balsanum qui signifie : déposer dans le baume ou conserver un sujet en se servant de résine. Cette méthode était pratiquée du temps de nos ancêtres. La thanatopraxie telle qu'on la connaît aujourd'hui est une technique de l'art et de la science afin de préserver les sujets de la dégradation naturelle post-mortem.

Le ministère des Affaires sociales, concernant la Loi sur la protection de la santé publique, a légiféré que la thanatopraxie était obligatoire pour une question d'hygiène afin d'éviter la propagation des maladies dans les cas où les sujets étaient exposés au public. Certains cas ne nécessitent pas de thanatopraxie; on parle ici des sujets qui sont incinérés avant le 18 h permis par le ministère. Tout sujet exposé plus de 24 h ou dont l'exposition commence plus de 18 h après le décès, doivent être thanatopraxiés ou embaumés.

Cependant, comme nous l'avons mentionné dans une chronique précédente, certaines maladies à déclaration obligatoire : (la peste, la variole, le choléra et le Cruzfeldt-Jacob), ces cas doivent être incinérés sans délai ou déposés dans un cercueil hermétiquement fermé pour y être inhumés étant donné le très haut risque de contagion.

Il semble que c'est le docteur Frederick Ruyshe qui pratiqua la première thanatopraxie. Il occupa la chaire d'anatomie à l'Université d'Amsterdam, Hollande, de 1665 à 1717 et il fût le premier à réussir une injection artérielle pour fin de recherche anatomique et non pas de conservation. De cette expérience découla probablement le procédé d'embaumement encore pratiqué de nos jours, consistant à injecter un liquide dans le système artériel afin de nettoyer les vaisseaux sanguins de leur contenu.

Ce fût pendant la guerre civile des États-Unis que le premier embaumement tel que nous le connaissons fût exécuté. Des centaines d'hommes du côté nord des champs de bataille furent embaumés et rapatriés à leur famille pour les funérailles. Quand les combats cessèrent, quelques grandes villes seulement pratiquèrent l'embaumement les années suivantes. Cependant, l'entraînement reçu par un jeune médecin de l'armée dans cette sorte de travail amena l'embaumement des défunts à une pratique raisonnable et digne.

Les produits utilisés pour pratiquer la thanatopraxie peuvent se définir en quatre catégories :

a) les savons désinfectants et antibactériens.
b) les produits artériels de conservation.
c) les poudres de conservation.
d) les cosmétiques et produits de chirurgie dermique.

Tous ces produits ont pour but de redonner un aspect naturel au défunt(e) tout en assurant la conservation.

LABORATOIRE DE THANATOPRAXIE.

Il doit comprendre une surface de 13 mètres carrés par table de thanatopraxie. L'ameublement doit être fabriqué de matériaux facilement lavables, etc... Les tables doivent être recouvertes d'acier inoxydable, de porcelaine vitrifiée ou de fibre de verre. La pièce doit être munie d'un système de ventilation adéquat.

Nul ne doit entrer dans le laboratoire durant une thanatopraxie sauf le personnel autorisé (les thanatopracteurs). Ceci est une loi du ministère des Affaires sociales. À suivre...



Pierre Normand,
prés. T.D.L.

EN TOUTE CONFIANCE...
La Maison funéraire Laurent Normand
115, rue Saint-Louis, Montmagny **248-0545**

CLUB RICHELIEU MONTMAGNY

50 ANS

1946 - 1996

«PAIX ET FRATERNITÉ»

INVITATION À TOUS:
BRUNCH DU 50E ANNIVERSAIRE
SALLE À MANGER POLYVALENTE LOUIS-JACQUES-CASAULT
DIMANCHE 8 SEPTEMBRE À 10H45
COÛT: ADULTES: 7$ ENFANTS MOINS DE 10 ANS: 4$
ENFANTS MOINS DE 5 ANS: GRATUIT
CARTES EN VENTE CHEZ FAMILI-PRIX JACQUES BERNIER

DES DONS DE 3/4 DE MILLION EN CINQUANTE ANS

Nous vous rappelons quelques réalisations du club:

L'AIDE À LA JEUNESSE

Pendant vingt ans, le Club Richelieu supporte l'oeuvre du terrain de jeux. Il contribue largement à l'acquisition des bâtisses de l'ancien camp militaire et de la piscine situées sur le site appelé aujourd'hui le camping de la Pointe-aux-Oies pour en faire un camp de jour. Vers le milieu des années cinquante, le Club s,engage dans l'acquisition d'une immense piscine extérieure située derrière le local scout actuel. Parallèlement, le Richelieu continue de supporter financièrement les organismes locaux tels: le hockey mineur, le baseball, l'athlétisme, la natation et autres, ainsi que la St-Vincent de Paul, la Croix-rouge, les personnes âgées et la bourse étudiante.



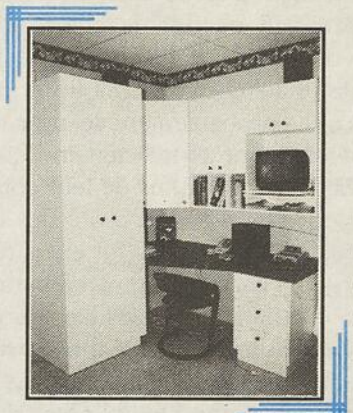
LA MAISON LA FRONTIÈRE

En 1982, le Club Richelieu endosse les objectifs de la Corporation La Frontière qui se voue à l'accueil des gens en difficulté temporaire. Pendant trois ans, le Club défraie les coûts fixes d'adminsitration et apporte une contribution financière importante à l'achat d'une maison.



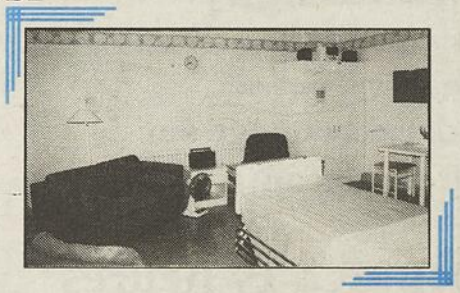
LE PARC RÉCRÉATIF

Pour souligner son 40e anniversaire, le Club Richelieu investit en 1986. 50 000$ dans la construction d'un parc récréatif situé en face de l'école polyvalente Louis-Jacques-Casault. En plus de rappeler aux magnymontois les cinquante ans de fraternité du club, ce parc donne une allure nouvelle à ce coin de ville.



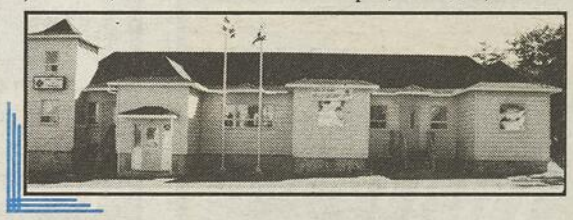
L'HÔTEL-DIEU DE MONTMAGNY

En 1993 et 1994, le Club Richelieu apporte son aide financière à l'aménagement de deux chambres en soins palliatifs et d'une autre pour adolescents.



LE LOCAL SCOUTS ET GUIDES

Poursuivant sa mission d'aide à la jeunesse, le Club Richelieu accepte, en 1994, de subventionner la rénovation du local des Scouts et Guides de Montmagny. Le Club injecte un montant de 35 000$ et les membres participent largement à l'exécution des travaux.





Alain Côté
membre Richelieu

McDonald's
Michel Dufresne
membre Richelieu
85 BOUL. TACHÉ EST
MONTMAGNY

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
Comptables agréés
LA FORCE DU CONSEIL
Montmagny
15, av. Saint-Magloire
418-248-1303
La Pocatière
613, 4e avenue
418-856-2547
M. Gaston Bérubé
membre Richelieu


DANIEL BOURGAULT, AVA
membre Richelieu
Agent en assurance de personnes
Planificateur financier
325, rue Kirouac
Montmagny
Tél. & Fax: 248-2802
- assurance vie
- assurance salaire
- assurances collectives
- assurance voyage
- rentes

Assurance vie Desjardins-Laurentienne

DENCO
Fenêtres
Portes extérieures
Portes intérieures
Bois préparé
533, Chemin des Sucreries
Montmagny
Denis W. Coulombe
membre Richelieu
Tél. et Fax: 248-0113

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER, PROP.
membre Richelieu
79, av. de la Fabrique
MONTMAGNY
248-5595
42, des Pionniers
CAP-ST-IGNACE
246-5613
192, 5e avenue
L'ISLET
247-3978

MARIO BILODEAU
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

MARIO BILODEAU
membre Richelieu
192 DE LA GARE,
MONTMAGNY, G5V 2T6
TÉL.: 248-8000 FAX: 248-1203

MONTMAGNY
CAPITALE DE L'OIE BLANCHE
Jean-Claude Croteau
membre Richelieu

De bon goût... À votre goût!
Pâtisserie Jean-Claude Fortin Inc.
169, DES INDUSTRIES
MONTMAGNY
TÉL.: 248-1062 FAX: 248-1063

J. EDDY COLLIN
membre Richelieu
Impôt
Tenue de livres
Comptabilité générale
Informatique
390, montée de la Rivière
Montmagny
248-1561
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS EN SERVICES ADMINISTRATIFS DU QUÉBEC

Tragédie du 8 août à Saint-Raphaël

Le CLSC de Bellechasse apporte son support aux familles affectées

Le CLSC de Bellechasse souhaite réagir afin de supporter les familles de la région de Saint-Raphaël qui ont été fortement ébranlées par les malheureux événements survenus le 8 août dernier, où une citoyenne de cette municipalité et son fils de 9 ans sont décédés de façon tragique.

PAR SYLVAIN FOURNIER

Travailleur social au CLSC de Bellechasse à Saint-Lazare, M. Christian Blouin désirait informer les familles de quelques règles à suivre afin d'aider les enfants à faire face à pareille situation tragique. Selon M. Blouin, devant des questions comme la mort et le suicide, la réponse la plus adéquate est celle qui respectera le besoin de savoir de l'enfant et qui le rassurera face à ses craintes.

«Comme parent, votre rôle est de lui expliquer le concept de la mort en donnant des réponses vraies, courtes et simples. Il faut favoriser l'expression des émotions de votre enfant en rapport avec l'événement le plus tôt possible et ce, en exprimant vos propres émotions avec lui», expliquait M. Blouin dans un communiqué.

Selon M. Blouin, Il ne faut pas avoir peur de dire à son enfant qu'il y a des questions auxquelles les parents n'ont pas de réponse. «On doit aider l'enfant à mettre l'importance sur les aspects positifs de la personne décédée plutôt que sur les circonstances de l'événement. Supportez votre enfant en lui démontrant votre amour en paroles et en gestes afin qu'il sache qu'il est en sécurité», explique-t-il.

De l'avis de ce travailleur social, on peut penser que l'enfant réussira à s'adapter à toutes les situations nouvelles sans difficulté. Mais, il arrive pour certains que les impacts de l'événement amènent des réactions avec lesquelles on pourrait se sentir démuni. Si comme parent, vous sentez que vous êtes incapables d'aider votre enfant, vous êtes invités à communiquer avec votre CLSC pour recevoir l'aide d'un professionnel.

NATURALIZER®
Mme Eug. Lévesque
66, avenue de la Gare Montmagny
248-2682

DÉPLACEMENT DE BÂTISSES
Ent. Luc K. Laflamme
Depuis 1965, Ent. Luc K. Laflamme, poursuivant la tradition de fiabilité, vous offre les services de transport de bâtisses, la réfection des fondations de béton éliminant les infiltrations d'eau dans le sous-sol.
MEMBRE ACCRÉDITÉ
APCHQ
Expertise sans frais: 1-418-248-3914
159, 11e rue, Montmagny

Service de crémation Service pré-arrangement
Ruelland & Boulanger Inc.
ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31, AV. DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY QC G5V 2J3
MAURICE BOULANGER PRÉS.
ALAIN BOULANGER T.D.L. 248-1363

Laurent Normand Inc.
Entreprise funéraire
Pierre Normand, prés. T.D.L.
Jean Normand, T.D.L.
NOUS DESSERVONS MONTMAGNY BELLECHASSE
116, Ste-Julie, Montmagny
Tél.: 418 • 248 • 0545
Crémation • Pré-arrangement

Le Havre des Femmes
L'Islet-sur-Mer
"Ta vie de couple est difficile et insatisfaisante? Tu ne te sens pas respectée par ton conjoint qui a des attitudes colériques et contrôlantes? Le Havre des Femmes existe pour te venir en aide. Ouvert 24 heures/24 et 7 jours/semaine. Par le biais de nos services d'écoute téléphonique, d'accueil et d'hébergement... Nous t'assurons notre confidentialité, notre objectivité et la gratuité."
(418) 247-7622
Ou sans frais au 1-800-363-9010 par la ligne S.O.S. Violence Conjugale

FORD MERCURY LINCOLN
GRANDE LIQUIDATION
MERCURY ET FORD

RANGER XL 96
Offert avec le groupe d'équipements préférés 431A
Transport (720 $), immatriculation et taxes applicables en sus.
Les éléments contenus dans la caisse ne sont évidemment pas compris.



12 895$
Remise de 1 250 $ du manufacturier incluse. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant la déduction de la remise.

- Moteur 2,3 litres
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Banquette divisée 60/40
- Radio AM/FM stéréo électronique avec montre
- Suspension tenue améliorée
- Pneus de 14 po.
- Jantes en aluminium
- Freins ABS aux roues arrière

F-150 XLS 96
Offert avec le groupe d'équipements préférés 801A
Transport (895 $), immatriculation et taxes applicables en sus.



16 995$
Remise de 750 $ du manufacturier incluse. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant la déduction de la remise.

- Moteur V6 de 4,9 litres
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Radio AM/FM stéréo électronique avec montre
- Bandes décoratives
- Jantes stylisées en acier chromé
- Pneus de 15 po.
- Freins ABS aux roues arrière

Commanditaire officiel des Expos de Montréal

Offres d'une durée limitée sur véhicules 96 en inventaire seulement.
PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: Obtenez un rabais supplémentaire de 750 $. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

FORD
Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury participants
FORD MERCURY LINCOLN



Au volant d'une niveleuse de Matériaux Blanchet, M. Jacques Milliard s'affaire à la reconstruction de la route reliant Saint-Omer et le lac de l'Est.

Une corvée sauve le chemin de la ZEC Chapais

Conscient du pénible état dans lequel se trouvait la route reliant la municipalité de Saint-Omer, dans L'Islet-Sud, et le lac de l'Est, dans la ZEC Chapais, l'Association des résidants du lac de l'Est, grâce à l'engagement de nombreux bénévoles et donateurs, a pu mettre en oeuvre une vaste corvée et ainsi offrir une bonne cure de rajeunissement à cette voie d'accès construite en 1975.

PAR STÉPHANE POIRIER

Pour le président de l'Association des résidants du lac de l'Est, M. Clément Leblanc, il était devenu important d'agir car les campeurs, les invités et les résidants de L'Islet délaissaient peu à peu ce site de villégiature.

Responsable du dossier, M. Réal Troie a pu compter sur une solide équipe de collaborateurs qui ont tous, d'une façon ou d'une autre, participé à cette corvée. Parmi ceux-ci, on peut noter M. Denis Blanchet de la compagnie Matériaux Blanchet, M. Charles Tardif de la compagnie Maibec, M. Claude Bourgault, M. Robin Troie, M. Laurent Jalbert de la compagnie Transbois, la députée France Dionne, l'Association des résidants, sans oublier M. Réal Troie lui-même ainsi que MM. Jacques Milliard, Richard Thibodeau, Yvon Leblanc, Yves Bourgault, Marc-André Leblanc et Mathieu Troie.

«En somme, il y a eu des travaux de fait pour une valeur d'environ 18 000$ et ce n'est pas fini. Pour le moment, ça circule beaucoup mieux et nous nous devons d'être fiers du résultat. Nous comptons demander l'aide financière des autorités gouvernementale et municipale, des campeurs et des résidants utilisateurs pour continuer la réfection et l'entretien annuel», mentionnait M. Clément Leblanc, qui ajoutait que la route était redevenue carrossable au plus grand plaisir de toute la population intéressée à la fréquenter.

Les policiers se feront vigilants

La rentrée scolaire ramène les autobus sur les routes

Les automobilistes devront redoubler de prudence au cours des prochains jours alors que s'amorce la période de rentrée des classes pour des milliers d'enfants des écoles du primaire et du secondaire. Que ce soit en ville ou sur les chemins de campagne, la prudence sera de mise puisque les typiques autobus oranges sillonneront à nouveau les routes.

PAR STÉPHANE POIRIER

En plus des écoliers, des professeurs et du personnel, cette nouvelle rentrée scolaire préoccupe également les policiers de la Sûreté du Québec qui veilleront rigoureusement à l'application des règlements de la sécurité routière.

Parce que chaque année, des enfants sont victimes d'accidents lors de la sortie ou l'entrée de l'autobus scolaire, la Sûreté du Québec récidive cette année avec son opération «TRANSPEC». Depuis le 28 août et tout le mois de septembre, les policiers de la SQ, dont ceux de Montmagny, porteront une attention particulière aux différents circuits scolaires et identifieront les endroits à risque. On promet une grande sévérité.

En 1995, dans le district de Québec, 304 opérations ont été tenues et 38 contraventions ont été émises. La majorité consiste en des croisements ou dépassements interdits d'autobus scolaires arrêtés avec les clignotants en fonction, ou encore de vitesse excessive à l'intérieur de zone scolaire.

La Sûreté du Québec recommande donc à tous les usagers de redoubler de prudence afin d'assurer la sécurité des écoliers.

PROFITEZ DE NOS RABAIS-SANTÉ

Echinaforce est un extrait total des éléments essentiels de *l'Echinacera purpurea.*
Pour un résultat optimal, la plante de culture biologique est de renommée mondiale.



Echinaforce
Soulage les symptômes de la grippe

2,00$ de rabais

ECHINAFORCE
l'extrait d'échinacée le plus populaire au Canada!

2,00$ de rabais sur les produits Echinaforce suivants : Echinaforce 50 mL, Echinaforce 120 comprimés. Prix suggéré de détail : 14,95$

Valide du 1er septembre au 31 octobre 1996 ou jusqu'à épuisement des stocks. Dans tous les magasins de produits naturels participants. Un (1) coupon par produit. Sur articles à prix régulier seulement.

UNE COMPOSANTE ESSENTIELLE DE LA SOLUTION **EN GRANDE FORME**
Rythme d'enfer? Stress? Fatigue? Manque de concentration?
Voici une solution facile: Saine alimentation + exercice + supplément alimentaire végétal 100% naturel = EN GRANDE FORME, peu importe le tourbillon qui vous emporte.

3,00$ de rabais

BIO-STRATH
Une composante essentielle de la solution en grande forme!



3,00$ de rabais sur les produits BIO-STRATH suivants : BIO-STRATH original 250 mL, BIO-STRATH gouttes 100 mL et BIO-STRATH 100 comprimés. Prix suggéré de détail : 19,95$

Valide du 1er septembre au 31 octobre 1996 ou jusqu'à épuisement des stocks. Dans tous les magasins de produits naturels participants. Un (1) coupon par produit. Sur articles à prix régulier seulement.

Grandeur Nature
ÉPICERIE SANTÉ

Françoise Montminy, prop.
100, rue St-Thomas, Montmagny
248-8897

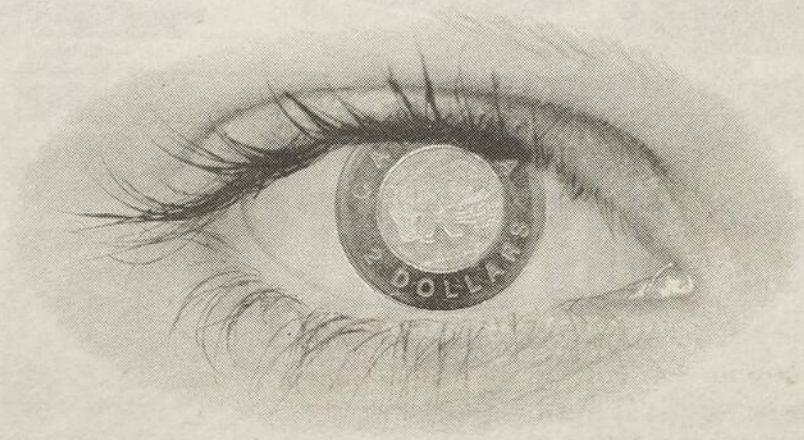
Décor «New-Look» enr.

Vaste choix de tapis, prélarts, céramiques, papiers peints et stores.

• 6 mois sans intérêt •

Gaétan Beaulieu, propriétaire
923, de la Seigneurie
Saint-Roch-des-Aulnaies
354-2663

Certains voient l'optométrie comme un commerce



Votre optométriste **OPTO-PLUS** a comme préoccupation première la santé de vos yeux et de ceux que vous aimez. C'est sa profession.

Voilà pourquoi il travaille si fort pour vous donner une meilleure vision, à un coût des plus accessibles pour la rentrée.

POUR VOS PETITS
Lunettes complètes (verres et montures) de marques réputées avec anti-rayures à 139$.

Clinique d'Optométrie de Montmagny enr.
74-1, rue St-Jean-Baptiste est
Montmagny (Québec)
(418) 248-2872

LE REGARD DU PROFESSIONNEL

OPTO PLUS

Nous voyons les choses d'un autre oeil

NOUVEAU
à
L'Islet-sur-Mer
RENÉ BOURGAULT T.V.
Réparation de télévisions, vidéos, automates.
30 ans d'expérience
157, des Pionniers Ouest
L'Islet-sur-Mer
247-5079

Services de police et d'incendie

La Ville de Montmagny souhaite du changement

(S.F.) L'administration du maire Jean-Claude Croteau entend apporter plusieurs changements dans son service de police et d'incendie. Dans un communiqué de presse émis la semaine dernière, la Ville de Montmagny a fait le point dans le dossier de la négociation pour le renouvellement de la convention collective des policiers-pompiers qui sont sans contrat de travail depuis décembre 1995.

«Ces changements vont dans le sens des préoccupations du Conseil d'améliorer la qualité des services et de réduire les coûts d'opération. Toutefois, ils sont très importants et nécessiteront sûrement de nombreuses discussions avant de se concrétiser», explique-t-on dans ce communiqué.

Montmagny veut entre autres abolir le poste de répartiteur qui serait remplacé par la mise en opération d'un système 911. Les policiers ainsi libérés seraient affectés à de nouvelles tâches. Les élus municipaux veulent aussi redéfinir les conditions de travail des policiers surnuméraires et songent à créer un nouveau service d'incendie qui serait confié à des pompiers volontaires.

Il est également question d'agrandir le territoire d'intervention si Montmagny réussit à signer des ententes intermunicipales avec les villages voisins. Des négociations seraient actuellement en cours avec des municipalités qui bornent les frontières magnymontoises.

Après quelques rencontres de négociations infructueuses, rappelons que les deux parties ont convenu de demander au ministre du Travail de nommer un médiateur dans ce dossier. Si dans un délai de 90 jours le médiateur n'a pu amener les deux parties sur un terrain d'entente, le dossier devra alors être confié à l'arbitrage.

Un timbre en l'honneur de Édouard Montpetit

(S.P.) Né à Montmagny en 1881, Édouard Montpetit sera immortalisé quand la Société canadienne des postes émettra le 26 septembre prochain, jour de son anniversaire de naissance, un timbre en son honneur. Grand universitaire canadien, ardent patriote, auteur et orateur, Édouard Montpetit fut le fondateur de la Faculté des sciences sociales, économiques et politiques de l'Université de Montréal. Avocat de formation, il a par la suite enseigné l'économie politique. Reconnu et réputé par tous, le gouvernement fédéral lui a confié plusieurs missions diplomatiques à l'étranger. Il a notamment représenté le Canada à la 16e assemblée de la Société des nations tenue à Genève. Il est décédé en 1954.

CLINIQUE DENTAIRE
du Grand L'Islet
DRE T.P. HANH TRAN
82, 10e Rue,
VILLE DE L'ISLET
247-5055

ACUPUNCTURE
Réjane Dufresne
ACUPUNCTRICE
(Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec).
PRATIQUE EN CLINIQUE DEPUIS 1983
248-3081
215, du Manoir, Montmagny

Garage Minville & Fils inc.
Vente et réparation machinerie agricole
407, boul. Taché Est
MONTMAGNY Tél./Fax: 248-2477
TRACTEURS Kubota
TRACTEURS À PELOUSE
• Boulons métriques et réguliers
• Boyaux hydrauliques
• Ressorts assortis

LANGLOIS
ROBERT
S.E.N.C.
AVOCATS
Me Pierre Blais
Me Richard Gaudreau
Me Isabelle Boivin
105 A, rue St-Louis
Montmagny
248-2383
Membre de
Smith Lyons Langlois Robert
QUÉBEC MONTRÉAL OTTAWA TORONTO VANCOUVER HONG KONG TAIPEI KIEV

Auberge Le Gueuleton
St-Roch-des-Aulnaies
Réservations: 354-2950
Buffet gastronomique
tous les dimanches
DE 10H30 À 14H00

C'est votre «anniversaire»
Nous sommes heureux de vous offrir "gratuitement" votre repas
Réservations S.V.P.
Vous disposez de 7 jrs avant ou 7 jrs après

SPÉCIAL AUTRUCHE
disponible en tout temps
SANGLIER
apprêté de différentes façons

Serive de traiteur pour toutes occasions
Certificat-cadeau disponible
Un agréable et délicieux rendez-vous!

Villa des Aulnaies
Nouveau complexe adjacent à l'Auberge dans un site enchanteur près du fleuve. Résidence pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes offrant tranquillité et services.
Pour réservation: 354-2950

SPÉCIAUX DE LA rentrée!
TROPIQUE GYM



ABONNEMENTS

	Homme	Dame	Étudiant
3 mois	99$	89$	75$
6 mois	169$	140$	130$

(possibilité de payer en 2 versements)
Conditionnement physique avec sauna et tourbillon incluant : programme d'entraînement personnalisé, régime alimentaire, pour perdre du poids, prise du % de gras, problèmes de dos, etc...
Heures d'ouverture
LUNDI-MERCREDI-VENDREDI : 7 h 30 à 21 h 30
NOUVEAU : MARDI-JEUDI 6 h 30 à 21 h 30
SAMEDI : 9 h à 16 h
116, Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny
248-5955

L'école du théâtre populaire enr.
766 A, route de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli, Québec, G0R 3G0
418-598-6010



Vous offre pour ses sessions automne-hiver
• Expression dramatique (6 à 11 ans)
• Théâtre formation: Débutant - Intermédiaire - Avancé
• Art oratoire et/ou Développement personnel
• Troupe (cours de base obligatoires)
• Formation en après-midi possible

Vous offre aussi
• Atelier intensif de mise en train
• Assistance à la mise en scène
• Cours de scénographie
• Conception d'éclairage
• Volet populaire - Volet aînés

3 ans déjà!

Contactez-nous...! au 418-598-6010
Inscription: 25$ (non remboursable)
P.S. Inscription entre le 1er et le 15 septembre 96
Session automne: début semaine du 16 sept. 96
(groupes maximum de 10 personnes)
• Affiliée à l'AQTA (l'Association québécoise du théâtre amateur)
• Direction artistique: Sylvie Bélanger

«L'imagination est plus importante que le savoir»
Albert Einstein



Un cinquantième anniversaire attendu pour M. Jacques Bernier, prochain président du Richelieu de Montmagny, M. Marcel Côté, président des fêtes du 50e, et M. Yves Proulx, président sortant.

Montmagny

Un demi-siècle d'engagement social et communautaire pour le Richelieu

Le 30 août 1946, Montmagny devenait la cinquième ville après celles d'Ottawa-Hull, Hawksbury, Montréal et Trois-Rivières à assister à la fondation en ses murs d'un club Richelieu International. Plus vivant et plus dynamique que jamais, le club Richelieu de Montmagny soulignera sous peu son premier demi-siècle d'engagement social et communautaire

PAR STÉPHANE POIRIER

Au fil des ans, quelque 275 membres ont défilé dans les rangs du club Richelieu de Montmagny, qui en compte à l'heure actuelle environ 45. Les 7 et 8 septembre, des fêtes viendront rappeler les faits d'arme qui ont marqué l'histoire du club au sein de la communauté magnymontoise.

Au chapitre des célébrations, des cérémonies auront lieu le samedi soir à la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Les hautes instances du mouvement du Richelieu International seront sur place et on profitera de l'occasion pour précéder à l'installation du nouveau président, M. Jacques Bernier, qui succédera à M. Yves Proulx.

Le lendemain, une messe présidée par Mgr Clément Fecteau, évêque de La Pocatière, prendra place à 9h30 à l'église St-Thomas, suivie à 10h45 d'un brunch de la Fraternité Richelieu ouvert au grand public à la polyvalente.

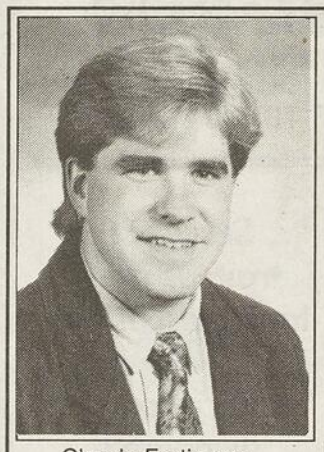
Il s'agit, pour le président des fêtes du 350e, M. Marcel Côté, d'un moment privilégié pour souligner l'engagement soutenu du mouvement Richelieu à Montmagny via les différentes oeuvres. En cinquante ans, on estime que le Richelieu a versé près de trois-quarts de million de dollars aux profits de la population et de groupes particuliers.

Un riche héritage

Depuis le mois d'août 1946, le club Richelieu de Montmagny a façonné à sa façon l'histoire en léguant à la société un riche héritage. Dès le départ, sous la présidence de M. Hervé Gauvin et fort de ses 31 membres, le club Richelieu se donna comme but de promouvoir l'épanouissement de la personnalité de ses membres. Pour ce faire, on se donna comme mission première de s'occuper de l'enfance malheureuse.

Si l'enfance demeure au coeur des priorités, reste que des oeuvres principales se greffent à l'action du Richelieu. Au fil des années, les jouets et les paniers de Noël, le parc récréatif Richelieu, les chambres à l'Hôtel-Dieu, la maison la Frontière, et récemment le local des Scouts et Guides ont demandé beaucoup d'énergie et de fonds.

Les principales sources de financement du club Richelieu de Montmagny sont la Bouff'Homard et les bingos hebdomadaires. Annuellement, quelque 35 000$ sont retournés dans le milieu, dont 25 000$ par le biais des bingos.


Claude Fortin rep.

Pro-Store enr.

Directement du manufacturier horizontaux et verticaux

Stores de qualité • Sans plomb
Produit du Canada

à votre service
7 jours sur 7
de 9 h à 21 h

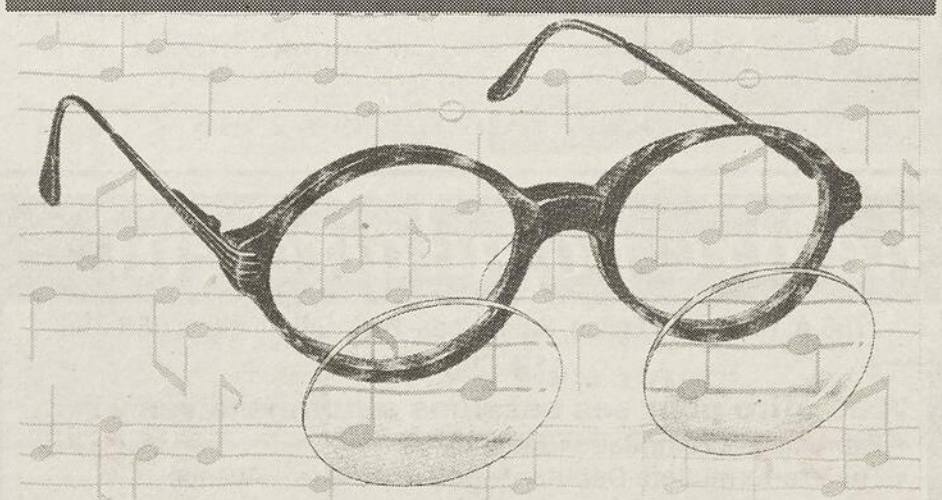
TAXES

Jusqu'au 21 septembre

Service rapide 248-8400

Les Duos ESSILOR

Offre Spéciale Verres et Monture pour enfants 125$



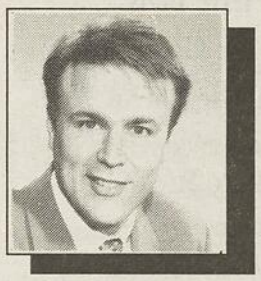
Une harmonie parfaite!

ESSILOR leader mondial de la vue

Valable avec les montures identifiées par l'étiquette

Disponible chez :

Optométriste
Gobeil & St-Martin enr.
Marc-André St-Martin O.D.
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT
38, boul. Taché Ouest, Montmagny 248-3420



centre CHIROPRATIQUE Turmel RADIOLOGIE

Dr Richard Turmel
chiropraticien

Montmagny 248-4594
St-Jean-Port-Joli 598-7476
Saint-Pamphile 356-2080

École de danse
CHANTAL CARON enr.
Session automne 1996



12 SEMAINES DE FORMATION
21 septembre au 7 décembre

INSCRIPTION
8 septembre de 13 à 16 heures
10 septembre de 18 à 21 heures
10$ de frais supplémentaires
après ces dates.
au 318 Rue Verreault Saint-Jean-Port-Joli
(Maison Communautaire Joly)
Tél.: 598-6985

Une école professionnelle fondée en 1986

Autres travaux à L'Islet

(S.F.) Transport Québec a autorisé la poursuite d'autres travaux sur la route 285, au nord de la limite des municipalités de Ville de L'Islet et Saint-Eugène. Les travaux d'installation de conduites d'égouts domestique et pluvial, effectués par Claude Arsenault inc., ont débuté mardi et devraient se poursuivre jusqu'au 20 septembre. Cette portion de route d'une distance de 0,5 km sera complètement fermée à la circulation automobile durant cette période. Les usagers devront emprunter un détour construit à cet effet. Par ailleurs, les importants travaux ayant rapport à la pose d'un systrème d'assainissement des eaux qui sont en cours depuis le début de l'été au centre du village de L'Islet, sont maintenant complétés à près de 70%. Les citoyens de cette municipalité ont quelque peu été perturbés dans leurs activités estivales en raison de cet imposant chantier.

Nouveau

ATELIER D.S.P.

DENIS ST-PIERRE, PROP.

Fabriquant d'armoires et de portes de cuisine.
Meubles résidentiels et commerciaux.
Pouvons prendre mesures sur place avec rendez-vous.
Plusieurs choix de modèles et de couleurs
Estimation gratuite

64, RANG 6, ST-ADALBERT
TÉL.: 356-3214 CELL.: 241-3203

CFEL 102,1 fm
Le Rocker sympathique!®



LANCEMENT
NOUVELLE PROGRAMMATION
3 SEPTEMBRE

AUBAINES HOCKEY

50$ de rabais

50% de rabais

Patins
CCM



CCM 602 pour adulte
Prix cour. 169,99
119.99

Gants
CCM



CCM CHG 575
pour junior
Prix cour. 39,99
19.99

CCM BHG 275S
pour junior
Prix cour. 89,99
44.99

Jambières

CCM 400 pour adulte
Prix cour. 129,99
79.99

CCM 600 pour adulte
Prix cour. 149,99
99.99

Hockey Titan
Coupe du Monde
Prix cour. 26,99
2 POUR 1

Grille

CCM BFM 201-CFM 301
pour junior
Valeur jusqu'à 19,99
AU CHOIX
9.99

Coudes

CCM BEP 90-CEP 90
pour junior
Prix cour. 19,99
AU CHOIX
9.99

CCM MEP 600
pour adulte
Prix cour. 99,99
49.99

Gants

CCM MHG 265S pour adulte
Prix cour. 129,99
79.99

CCM MHG 600S pour adulte
Prix cour. 229,99
149.99

Jambières



CCM BSG 200
pour junior
Prix cour. 59,99
29.99

CCM MSG 200
pour adulte
Prix cour. 69,99
34.99

CCM MSG 300
pour adulte
Prix cour. 99,99
49.99

Épaulettes

CCM BSP 90
pour junior
Prix cour. 34,99
19.99

CCM MSP 90
pour adulte
Prix cour. 49,99
24.99

CCM BSP 100
pour junior
Prix cour. 59,99
29.99

CCM MSP 300
pour adulte
Prix cour. 99,99
49.99

Sac de hockey

WINN WELL Air-Locker
"air flow system" 40"x18"x17"
Poignée portative réglable
Prix cour. 89,99
44.99



Les photos servent à illustrées le produit seulement

TEL QU'ANNONCÉ À LA TV !!



AB Sculptor maintenant disponible en magasin
Venez-le voir!

Podium sports

LES GALERIES MONTMAGNY 248-1282

Polyvalente
Louis-Jacques-Casault

141, BOUL. TACHÉ EST, MONTMAGNY, QUÉ. G5V 1B9

ACTIVITÉS SPORTIVES

BADMINTON

Divers groupes de badminton utilisent les gymnases depuis déjà quelques années, à différents soirs et heures de la semaine. On y retrouve différents niveaux de jeu, débutants, intermédiaires et avancés. Si le badminton vous intéresse, que vous êtes seul ou deux et aimeriez vous intégrer parmi ces groupes cela est possible, ou si vous avez déjà un groupe formé, vous n'avez qu'à communiquer avec Sylvain Chabot au 248-2370 poste 243, il se fera un plaisir de vous renseigner.

BALLON VOLANT 6 contre 6 (Récréatif mixte)

Vous avez accès à une ligue récréative de volley-ball pour vous divertir. Pour y accéder vous devez posséder 50% des techniques de base. (ie: touche, manchette et service). Pour ceux et celles qui veulent apprendre ou s'améliorer vous êtes les bienvenus. Les équipes seront divisées le plus équitablement possible. Pour information contactez Sylvain Chabot au 248-2370 poste 243.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

BASKET-BALL (Récréatif)

Une ligue de basket-ball pourrait être formée cette année à condition d'avoir un nombre d'inscriptions suffisant. Cette ligue serait récréative et pourrait être mixte. Vous devez vous inscrire lors de la période d'inscription. Pour information contactez Sylvain Chabot au 248-2370 poste 243.



BALLON VOLANT 6 contre 6 (Compétition masculin)

La ligue de volley-ball est à la recherche de joueurs de bon calibre. Cette ligue serait compétitive et réservée aux hommes qui veulent y évoluer. Vous devez vous inscrire lors de la période d'inscriptions. Pour information contactez Sylvain Chabot au 248-2370 poste 243.

GYMNASTIQUE (Club Magny-Gym)

Si tu aimes les exercices au sol, aux appareils et que tu as le goût de t'amuser, viens te joindre au groupe récréatif de gymnastique. L'entraînement est fait en fonction de divers groupes d'âge et échelonné sur plusieurs heures dans la semaine. Pour information contactez Brigitte Vézina au 248-2370 ou 246-3403. Inscriptions le vendredi 6 septembre de 19h00 à 20h30 et le samedi 7 septembre de 10h30 à 12h30 à la palestre de la Polyvalente Louis-Jacques-Casault.

KARATÉ SHOTOKAN

Le karaté shotokan est le style traditionnel japonais. Il offre un entraînement sécuritaire, sans contact physique. En plus d'être une technique efficace d'auto-défense, il est aussi un excellent moyen d'améliorer la condition physique. C'est une occasion unique de s'initier aux arts martiaux par ce style de karaté digne de la tradition d'Okinawa. Les cours sont offerts aux femmes, hommes et enfants de 8 ans et plus. Pour plus d'informations contactez Gaétan Leclerc au 248-5683.



LIGUE DE HOCKEY COSOM (SEMAINE)

La ligue de hockey cosom du lundi soir est à la recherche de nouveaux joueurs. Cette ligue serait récréative. Pour ceux qui veulent y évoluer, vous devez vous inscrire lors de la période d'inscriptions. Les activités de cette ligue devraient avoir lieu tous les lundis de 20h00 à 22h00. Début: 9 septembre 1996. Pour information contactez Sylvain Chabot au 248-2370 poste 243.

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE GÉNÉRAL (intérieur et extérieur)

Ce cours s'adresse aux adeptes de la course à pied (débutants, intermédaires et avancés), les séances d'entraînement sont basées en fonction de cette activité. Ce cours regroupe un bon mélange d'activités à dominance aérobique (jogging, escalier, sports de gymnase, etc.) et variétés d'exercices musculaires (avec appareils, poids et haltères, ballon médecine ball, à mains libres, etc.). Les séances sont complétées par des exercices de flexibilité.

CENTRE CULTUREL ET RÉCRÉA

(LE CENTRE EST OUVERT POUR LE PUBLIC EN SEMAINE DE

LES INSCRIPTIONS AURONT LIEU AUX GYMNAS
LES 4,5 ET 6 SEPTEMBRE 19

ACTIVITÉS

DISCIPLINE	DATE		JOURS ET HEURES DES				
	DÉBUT	FIN	LUN.	MAR.	MER.	JEU.	VEN
BADMINTON	2 SEPT. OU 9 SEPT.	20 DÉC.	N.B.	Il reste encore quel disponibles. Possibilité sur réservat			
BALLON-VOLANT (6 CONTRE 6) RÉCRÉATIF (MIXTE)	À CONFIRMER	À CONFIRMER					
BASKET-BALL RÉCRÉATIF	À CONFIRMER	À CONFIRMER					
BALLON-VOLANT (6 CONTRE 6) COMPÉTITION (MASCULIN)	À CONFIRMER	À CONFIRMER					
GYMNASTIQUE RÉCRÉATIVE CLUB MAGNY-GYM	SEMAINE DU 9 SEPT.	SEMAINE DU 2 DÉC.	N.B.	Plusieurs heures d selon le groupe			
KARATÉ SHOTOKAN	9 SEPT.	18 DÉC.	18h30 à 19h30		18h30 à 19h30		
HOCKEY-COSOM LIGUE RÉCRÉATIVE	9 SEPT.	16 DÉC.	20h00 à 22h00				
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE GÉNÉRAL EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR	9 SEPT.	20 DÉC.	17h50 à 18h50		17h50 à 18h50		17h5 à 18h5
SALLE ENTRAÎNEMENT MUSCULATION	9 SEPT.	20 DÉC.	19h à 21h30		19h à 21h30		19h à 21h3



ACTIVITÉ C

	DATE		JOURS ET HEURES DES				
	DÉBUT	FIN	LUN.	MAR.	MER.	JEU.	VEN
CENTRE DE DOCUMENTATION	3 SEPT.	21 DÉC. 22 DÉC.	8h à 16h et 18h à 21h	8h à 16h et 18h à 21h	8h à 16h et 18h à 21h	8h à 16h et 18h à 21h	8h 16h et 18h 21h

INSCRIPTIONS: Pour la plupart des activités Dates: mercredi, jeu
Endroit: Polyvalente Louis-Jacques-Casault aux gy

INFORMATION: 248
GUY LAROCHELLE (poste 265)• DIANE MERCI

CRÉIF DE MONTMAGNY AUTOMNE 1996

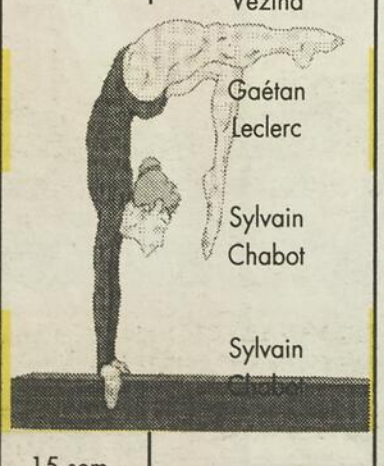
HOO À 22H30 ET LES FINS DE SEMAINE DE 8H00 À 22H30)

MNAS DE LA POLYVALENTE LOUIS-JACQUES-CASAULT
E 196 ENTRE 18H00 ET 20H00.

SPORTIVES

RES DES URS JEU. VEN	SAM.	DIM.	DURÉE SEMAINES	FRÉQUENCE	COÛT SESSION	COÛT SÉANCE	RESPONSABLE
re quelq heures ssibilité contrat ou réservat			15 SEM. OU 16 SEM.		à contrat 1 terrain 9$/h +TPS + TVQ	à la fois 1 terrain 11,80$/h taxes inc.	Sylvain Chabot
			15 SEM.	1 FOIS SEMAINE	50,00$ par pers.		Sylvain Chabot
			15 SEM.	1 FOIS SEMAINE	40,00$ par pers.		Sylvain Chabot
			15 SEM.	1 FOIS SEMAINE	50,00$ par pers.		Sylvain Chabot
eures dinibles groupe ge.			13 SEM.	1H/SEM 2H/SEM 4H/SEM 5H/SEM			Brigitte Vézina
			15 SEM.	2 FOIS SEMAINE	50,00$ par pers.		Gaétan Leclerc
			15 SEM.	1 FOIS SEMAINE	40,00$ par pers.		Sylvain Chabot
17h30 à 18h30			15 SEM.	3 FOIS SEMAINE	75,00$ par pers.		Sylvain Chabot
15h à 21h30			15 SEM.	3 FOIS SEMAINE	75,00$ 30,00$ 5,00$	15 sem. 1 mois séance	Sylvain Chabot





CULTURELLE

RES DES U. VEN	JOURS SAM.	JOURS DIM.	DURÉE SEMAINES	FRÉQUENCE	COÛT SESSION	COÛT SÉANCE	RESPONSABLE
8h à 16h et 18h à 21h	10h à 12h et 13h à 15h30						Ronald Malenfant

di, jeu et vendredi les 4, 5 et 6 septembre 1996. Heures: 18h00 à 20h00.
aux gymnases. 141, boul. Taché Est, Montmagny.

248-2370 JOUR ET SOIR
ERCIR (poste 212) • SYLVAIN CHABOT (poste 243)

POUR INFORMATION:
SYLVAIN CHABOT 248-2370
(SOIR APRÈS 18H00)

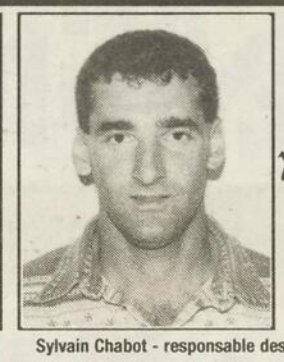
VOICI L'ÉQUIPE DYNAMIQUE D'ANIMATEURS ET D'ENTRAINEURS



Gaétan Leclerc - Karaté



Brigitte Vézina - Gymnastique



Sylvain Chabot - responsable des gymnases

Au plaisir de se rencontrer!

SALLE D'ENTRAÎNEMENT • MUSCULATION

Notre salle est équipée; d'appareils à poulie, d'un appareil Weider multi-fonctions, de poids et haltères et de bicyclettes stationnaires. L'entraînement est supervisé par une personne qualifiée pouvant vous élaborer des programmes adaptés selon vos capacités et vos désirs.
Différents programmes vous sont offerts; mise en forme, raffermissement, amincissement, développement, en fonction d'une activité sportive spécifique, etc. Le programme est précédé d'une période d'initiation au cours de laquelle diverses informations sont transmises.



ACTIVITÉ CULTURELLE

DANSE FOLKLORIQUE «LA TROUPE DU VIEUX MOULIN»

CENTRE DE DOCUMENTATION

Plus de 40 000 volumes (encyclopédies, documentaires, romans, bandes dessinées...), divers périodiques, journaux, sont à votre disposition du 3 septembre au 21 décembre 1996. Il y a possibilité de prêts de volumes ou de consultation. L'abonnement annuel est de 12,00$ ou gratuit avec la carte-loisirs de la Ville de Montmagny. De plus, un coin de la bibliothèque a été spécialement aménagé pour les jeunes de 3 à 12 ans. Un ordinateur est maintenant disponible pour la clientèle (consultation cd-rom, navigation sur internet ou rédaction de travaux divers).
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: 8h00 à 16h00 - 18h00 à 2100. Samedi: 10h00 à 12h00 - 13h00 à 15h30.



RÉSERVATIONS DE LOCAUX DE CLASSE, CAFÉTÉRIA, SALLE EDWIN-BÉLANGER, PALESTRES ET AUTRES

Il y a possibilité de louer des locaux de classe ou des salles pouvant accueillir 30, 60 et 90 personnes, de même que la salle Edwin-Bélanger d'une capacité de 572 sièges, soit pour des ateliers spécialisés ou des utilisations spécifiques (réunions, congrès, cours privés) sur réservations ou à contrat fixe, après les heures d'école de même que les fins de semaine et jours fériés. Pour informations contactez Guy Larochelle ou Diane Mercier au 248-2370 de jour (9h00 à 16h00).

RÉSERVATIONS ET LOCATION DE GYMNASES

Vous désirez jouer au badminton, tennis, volley-ball, hockey cosom, etc. ou organiser une activité de groupe. Voici deux façons de réserver:

1- Pour réservation à court terme
Vous appelez à 248-2370 au bureau du Centre Culturel et Récréatif afin de vérifier la disponibilité. Vous pouvez vous rendre directement sur les lieux (aux gymnases) pour réserver. Mais il est préférable de réserver par téléphone après 18h00.

2- Pour réservation à long terme
Vous devez appeler au 248-2370 poste 243. (après 18h00)
Possibilité de contrats de location pour badminton, tennis, volley-ball, etc. pour plusieurs semaines à des tarifs spécifiques.

TOURNOIS

Voici quelques tournois prévus pour la prochaine session:
- Tournoi de badminton du Festival de l'Oie Blanche, 19-20 octobre 1996
- Tournoi de volley-ball du Festival de l'Oie Blanche, 26 octobre 1996
- Tournoi de hockey cosom du Centre Culturel et Récréatif, novembre 1996
- Compétiton de karaté, 2 novembre 1996

RENSEIGNEMENTS

La Polyvalente Louis-Jacques-Casault de Montmagny vous invite à venir utiliser ses services. Pour informations contactez Sylvain Chabot au 248-2370 poste 243 pour location de gymnases et Guy Larochelle ou Diane Mercier pour réservations de locaux de classe, cafétéria, salle Edwin-Bélanger, palestres et autres...

VOUS AVEZ TOUT INTÉRÊT À ACHETER MAINTENANT!

Un taux d'intérêt de

3,9%

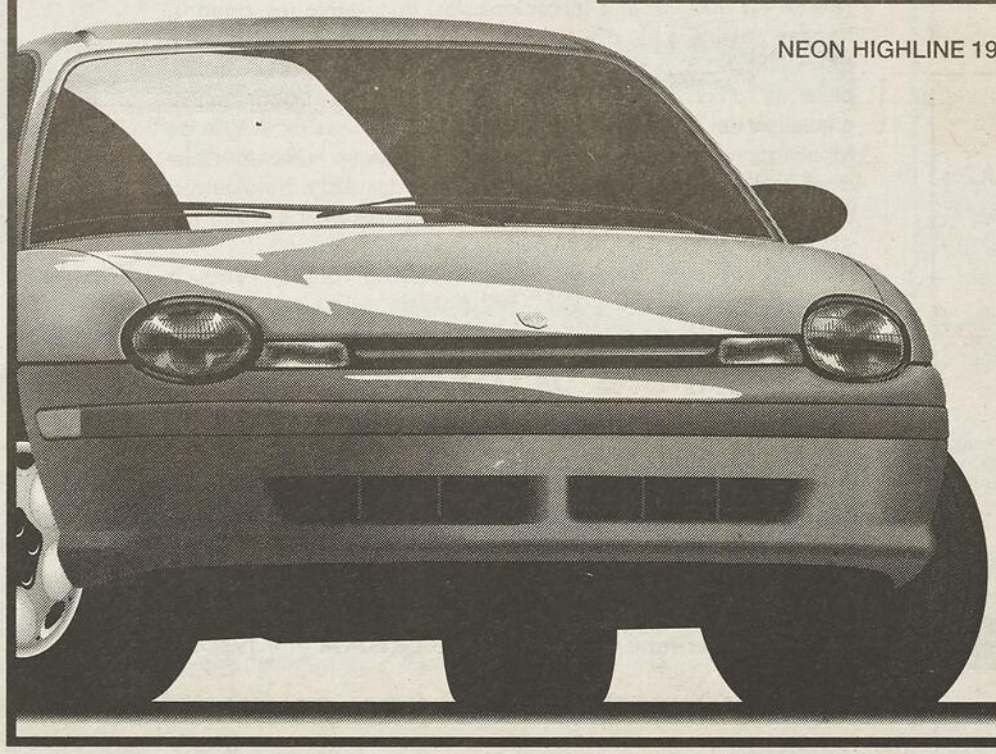
jusqu'à 48 mois sur la Neon 1996.

NEON EX 1996



neon

NEON HIGHLINE 1996



Un taux d'intérêt de

2,9%

jusqu'à 48 mois sur la Neon Highline et sur la Neon Sport 1996.

Profitez de ces taux de financement avantageux sur tous nos modèles Neon et Neon Highline 1996 en stock.
Mais dépêchez-vous! Car à des taux pareils, vous ne serez pas le seul à vouloir en profiter.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

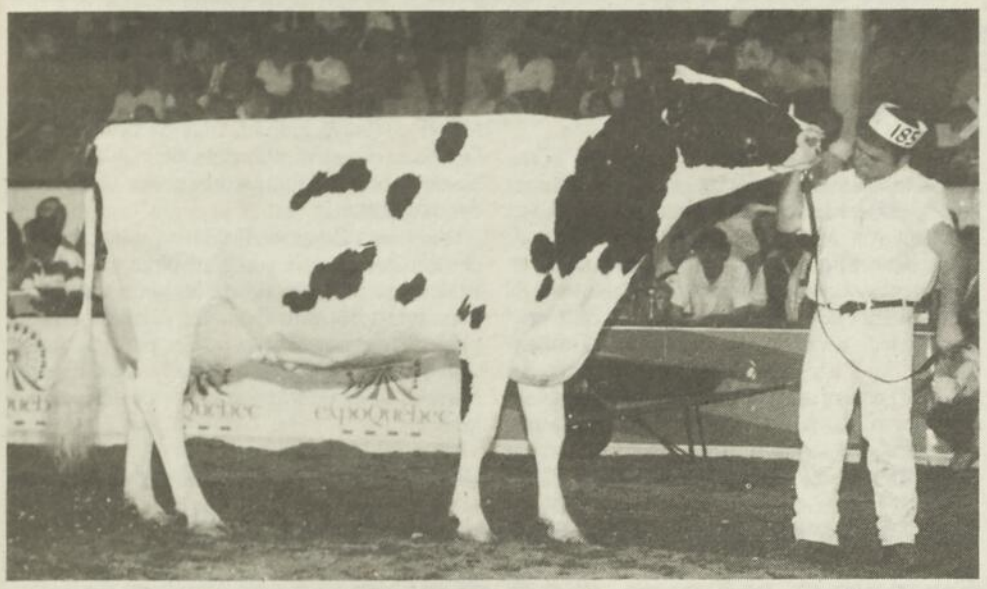
750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1996 de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1996.

Programme d'aide pour handicapés physiques

Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE **CHRYSLER** QUELQU'UN DE FIABLE

Offres d'une durée limitée. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre.
Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Détails chez les concessionnaires participants.



Le meilleur exposant d'Expo-Québec

(S.F.) Avec son super spécimen Howes BC Sassy, le producteur laitier magnymontois Pierre Boulet, le fils de M. Alfred Boulet de Saint-François, remportait en fin de semaine dernière la bannière du meilleur exposant Holstein à l'exposition provinciale de Québec. À 26 ans, il est parmi les plus jeunes producteurs à se mériter pareil titre de haut prestige. Sa protégée a réalisé un triplé remarquable en décrochant le ruban de grande championne de réserve, le titre Beauté et Utilité ainsi que le meilleur pis de la compétition. Quelque 203 têtes de bétail et 80 exposants de partout en province étaient en lice dans ces épreuves. Propriétaire depuis deux ans d'une ferme de 175 têtes sur le boulevard Taché ouest à Montmagny, le jeune homme participera bientôt à d'autres compétitions d'envergure avec sa bête très recherchée des connaisseurs, soit dans le Wisconsin aux États-Unis et à Toronto pour la grande finale canadienne. On lui souhaite la meilleure des chances.

Journée d'étude sur les services aux aînés

(S.P.) Question de faire le point sur les services déjà offerts et de se concerter sur les moyens à prendre pour répondre aux importants besoins des aînés, le Centre de jour et les MRC de L'Islet ont initié une journée d'étude prévue le 20 septembre prochain et à laquelle sont conviés tous les organismes oeuvrant de près ou de loin auprès des personnes âgées. Selon les organisateurs, la solidarité et la concertation apparaissent désormais nécessaires dans le contexte actuel des diminutions de revenus des individus et des restrictions budgétaires dans les services publics. Les représentants des organismes présents auront comme mission de faire le bilan des actions et de jeter les bases de nouveaux moyens à prendre dans différents domaines tels que les réseaux d'entraide, les popotes roulantes, le transport, les activités adaptées et autres. Le conférencier, M. Laurent Laplante, traitera de la place des aînés dans notre société. Les organismes intéressés ont jusqu'au 6 septembre pour y déléguer deux représentants en contactant Mme Marie-Claude Ouellet au 418-359-3431.

À RABAIS POUR LA CHASSE!



Avant d'acheter venez comparer nos prix!

VOICI DONC LE NOUVEAU 4X4 KVF 1977
«LE SUMMUM DES VTT!»

APRÈS AVOIR TENDU UNE OREILLE ATTENTIVE AUX DEMANDES DES CANADIENS, KAWASAKI A MIS AU POINT UN TOUT NOUVEAU 4X4 UTILITAIRE SPORT, DE GROSSE CYLINDRÉE, ENTIÈREMENT AUTOMATIQUE QUI COMPORTE TOUT CE QUE VOUS DÉSIREZ.

OBTENEZ CE QUE VOUS DÉSIREZ

Kawasaki
V'là le bon temps!

LANGLOIS & FRÈRE MONTMAGNY

Du lundi au mercredi 8 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi 8 h à 21 h
Samedi 9 h à 16 h

VISA MasterCard

143, St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny
248-3276

ELECTRONIX
VOTRE CENTRE DIVERTISSEMENT AU FOYER

Ne payez rien avant 12 mois ou 6 mois sur tout!

S.A.C. Ne payez que les taxes. Chaque offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.

Sur produits à prix régulier, incluant la liquidation.

Sur AUDIO, TÉLÉVISEURS & CAMÉSCOPES de 599$ et plus.

MEILLEURS PRIX GARANTIS

SAMSUNG

Sur systèmes de son, téléviseurs, caméras et électroménagers

TÉLÉVISEUR COULEUR DE 13 po
AVEC ENCADREMENT

FOUR À MICRO-ONDES DE 0,7 pi³



139,95$



199,95$

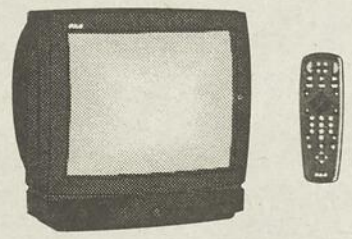
MAGNÉTOSCOPE À 2 TÊTES



199,95$

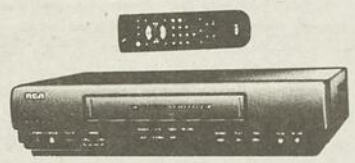
RCA

TÉLÉVISEUR 20"
Contrôle universel



299,95$

RCA



MAGNÉTOSCOPE VHS 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
Télécommande universel
Jusqu'à épuisement des stocks. Peut être un démo.
RABAIS 60$ Rég.: 399$

CINÉ MAISON 339,95$



Jean Gendreau

QUÉBECTEL Mobilité
Activation pour aussi peu que 19,95$/mois*
*Dans le cadre d'une période prédéterminée.
Noir, vert, et jaune disponible
Offre d'une durée limitée. Demandez tous les détails.
Téléphone cellulaire GRATUIT



NOKIA 638
NOKIA

248-1071
-
248-2220

CLUB ÉLECTRO
LÉONARD CHABOT INC.

6, de la Rivière-Sud
Montmagny

• Ne composez pas un numéro tout en conduisant. Attendez plutôt que votre véhicule soit immobilisé à un feu de circulation ou à un signal d'arrêt; sinon, rangez-vous sur l'accotement.
• Servez-vous d'un téléphone cellulaire muni d'un dispositif (microphone) mains libres. De cette façon, vous pourrez parler au téléphone tout en gardant vos deux mains sur le volant, ou encore, utilisez le plus souvent possible la fonction de composition abrégée. La plupart des appareils peuvent mémoriser jusqu'à 99 numéros que l'on peut composer ensuite en appuyant seulement sur 2 ou 3 touches.

Cellulaire Montmagny enr.
QUÉBECTEL Mobilité

CENTRE DE COMMUNICATION MOBILE

Meilleur duo chien-maître de L'Isle-aux-Grues

Gilles Gagné et Socrate attendent de pied ferme l'arrivée des oies

La Corporation de la sauvagine de L'Isle-aux-Grues a accueilli un nombre record de 29 participants à son sixième concours annuel de chiens de chasse qui se déroulait sur l'île les 17 et 18 août derniers. Dans la portion locale de ce concours, Gilles Gagné a remporté le trophée du meilleur duo chien-maître de L'Isle-aux-Grues.

PAR SYLVAIN FOURNIER

Au concours régional, Gilles Gagné et son fidèle compagnon Socrate ont également très bien fait en décrochant une deuxième place face à un adversaire de grande réputation. Pour une quatrième année consécutive, le trophée de la compétition est en effet allé au chien Ken qui était dirigé cette fois par Raphaël Gosselin de la région de Québec.

Gilles Gagné a devancé parmi ses confrères insulaires Christian Lemieux, Albert Lebel, Gilbert Lavoie et Jacques-André Roy. Par ailleurs, lors du concours du meilleur chiot, Jean Sirois de Beauport a décroché la première place avec Shadow, un chiot de 8 mois. Il était suivi de André Frégeau de Cap-Saint-Ignace avec Zoé (6 mois) et de Patrick Vézina de L'Isle-aux-Grues avec Bobcat (6 mois). Le jury de ces différentes épreuves était formé de Guy Vézina de L'Isle-aux-Grues, Jean-Pierre Côté, président, Jean Morin et Pierre Hamel, tous de la région de Québec. Quatre différents défis avaient été lancés aux participants durant les deux jours de compétition.

Au cours de cette fin de semaine, l'Association des pourvoyeurs de l'oie blanche a également fait tirer parmi les participants au concours un forfait de deux jours de chasse pour deux personnes. Ce prix de belle valeur a été remis par le président M. Gaston Bernier à M. Gilbert Lacombe de Cap-Saint-Ignace.

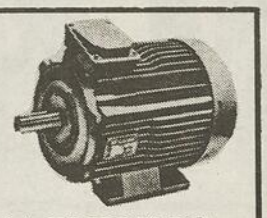
Centre d'éducation des adultes L'Islet-Nord

La formation secondaire à temps plein est devenue réalité

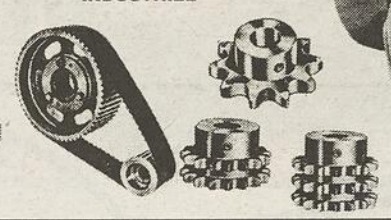
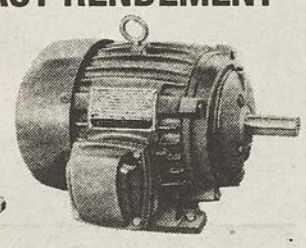
(S.P.) Cet automne, le centre d'éducation des adultes L'Islet-Nord, situé à l'école secondaire Bon-Pasteur de L'Islet-sur-Mer, innove en dispensant un cours à temps plein tout en réservant des heures disponibles pour ses cours à temps partiel. Ainsi, le Centre d'éducation des adultes étendra ses heures d'activités du matin au soir en offrant en matinée les cours d'alphabétisation, de français et de mathématiques alors que de 15h30 à 22h15, du lundi au jeudi, on dispensera les cours nécessaires à l'obtention du diplôme d'études secondaires en plus des cours prérequis pour le cégep.

Tout en offrant à la clientèle la possibilité de fréquenter le Centre selon des rythmes souples et de terminer leurs études plus rapidement, cette innovation permettra également aux élèves de L'Islet-Nord d'étudier dans leur propre région.

Pour obtenir plus d'information sur les services offerts par le Centre d'éducation des adultes L'Islet-Nord, on communique avec Mme Sylvie Bélanger au 247-3957.


R.E.M. INC.

RÉPARATION ÉLECTRIQUE MONTMAGNY INC.
170, 4e Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5
VENTE - RÉPARATION - MOTEURS - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE
Tél. (418) 248-2072 - Fax : (418) 248-2073

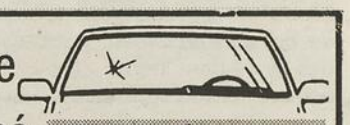
Votre distributeur autorisé
VENTE - RÉPARATION - SERVICE
MOTORÉDUCTEUR MOTEUR HAUT RENDEMENT

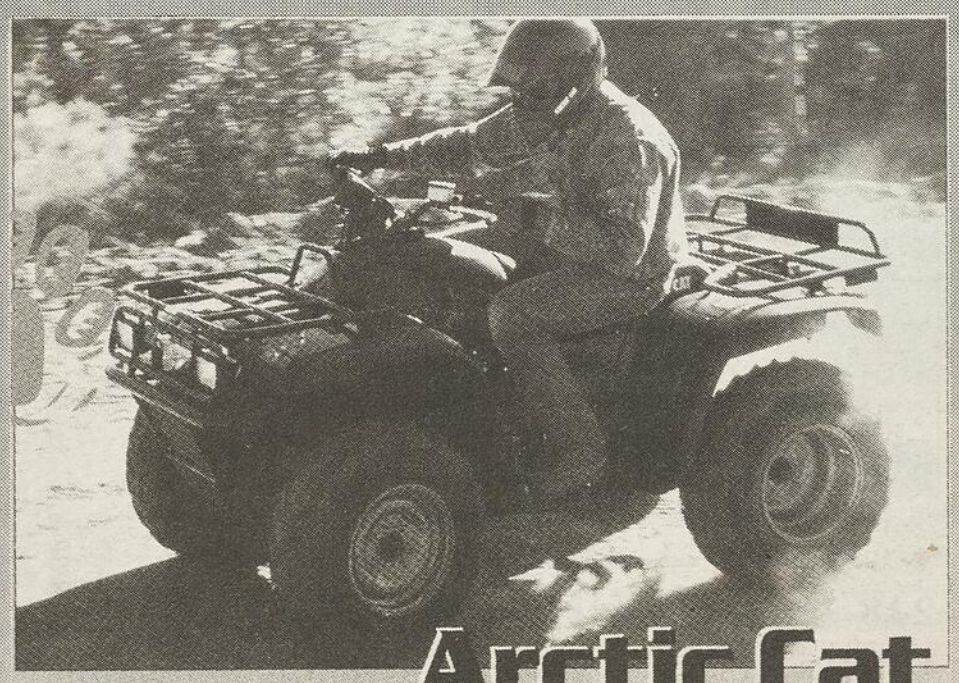
ÉQUIPEMENT DE TRANSMISSION INDUSTRIEL



NOTAIRE COUILLARD
VILLE L'ISLET
173, 3E AVENUE
L'ISLETVILLE
TÉL.: 247-7170
FAX . 1-418-867-5039

N'APPELEZ PAS LE RÉPARATEUR MAIS
LE SPÉCIALISTE EN ÉLECTROMÉNAGER
POULIOT SERVICE ENR.
18 ans d'expérience à votre service
Réparation de toutes marques d'appareil
Service de garantie autorisé :

MAYTAG,
JENN-AIR, AMANA, DACOR, MODER MAID, MAGIC CHEF, ASKO, DANBY, SIMPLICITY, WOOD'S
Pour un service rapide 246-3319

Si votre

est brisé
Nous le réparerons (sans frais)* ou nous le changerons
*Voir détails chez:
Lebeau VITRES D'AUTOS
Marcel Ouellet, prop.
145, boul. Taché Ouest, Montmagny
248 8444

Il est enfin arrivé!...
Venez voir et essayer le dernier né d'ARCTIC CAT

Arctic Cat
Bearcat 454 4x4
ANDRÉ LORD
VENDEUR AUTORISÉ ARCTIC CAT
SAINT-CYRILLE 247-5237

EMPLOYEURS DE LA RÉGION, LISEZ CECI :
Vous êtes souvent sollicités par divers organismes à vous conformer aux normes obligatoires de la CSST pour la formtion de secouriste en milieu de travail.
Depuis près d'un an, un organisme **de la région, SECOURISME CGN MONTMAGNY**, est lié par contrat avec la **CSST** afin de vous offrir cette formation de secouriste en milieu de travail. D'une durée de 16 heures, cette formation sera donnée gratuitement à un travailleur ou plus (dépendamment du nombre de travailleurs et selon certaines modalités) de votre entreprise. Vos n'aurez pas à vous occuper des formalités avec la **CSST; SECOURISME CGN MONTMAGNY** s'en chargera pour vous. Aucun dépôt ou acompte n'est requis.
Contactez-nous pour connaître les dates et endroits de nos prochains cours :
SECOURISME CGN MONTMAGNY
Tél. : 248-4499 Fax : 248-1606
Ligne sans frais : 1-800-418-9399

Une première qui risque de faire des petits

Montmagny confie la gestion de sa piscine au Club de natation

(S.F.) La Ville de Montmagny a signé récemment une entente d'une durée de deux ans et demi avec le Club de natation de Montmagny afin de lui confier la gestion de la piscine municipale Guylaine-Cloutier. Si l'exercice est concluant, cette première entente du genre dans le monde municipal magnymontois pourrait convaincre la Ville de tenter l'expérience avec d'autres organismes qui utilisent les infrastructures sportives de la capitale de l'oie blanche.

L'exemple le plus plausible pourrait certes être celui de l'aréna de Montmagny avec l'Association de hockey sur glace. Mais la chose n'est pas aussi simple, a confié le conseiller responsable de ce dossier M. Jean-Guy Desrosiers, en expliquant la présence d'un troisième joueur dans ces possibles discussions, soit la Société d'agriculture de Montmagny. L'organisme est propriétaire des terrains de l'exposition et a déjà des droits d'utilisation de l'amphithéâtre durant leurs festivités agricoles.

Par contre, la Ville de Montmagny discute présentement d'une éventuelle entente pour que le nouveau club de hockey senior Les Sentinelles puisse avoir la responsabilité de la gestion entière de leurs parties locales. Cette entente pourrait être confirmée dans les prochaines semaines par les autorités municipales.

Par ces ententes novatrices, l'administration Croteau vise la diminution de ses coûts d'administration et, à plus long terme, un gel ou une baisse des coûts d'opération de ses infrastructures sportives. La Ville souhaite cependant maintenir la qualité des services grâce à l'expertise de ses organismes associés.

Budget d'opération de 200 000$

À partir de cet automne, le Club de natation de Montmagny sera responsable de la gestion complète de la piscine Guylaine-Cloutier. Le budget d'opération de la piscine est d'environ 200 000$ avec un déficit annuel variant entre 90 000$ et 100 000$. Les contrats d'entretien, les réparations de la piscine ainsi que les revenus des inscriptions et de location seront dorénavant honorés par le Club de natation. Les frais d'immobilisations qui causent en bonne partie le déficit continueront d'être assumés par la Ville de Montmagny.

Construite en 1967, on ne cache pas que la piscine aurait besoin de certaines améliorations. En plus d'être privée de gradins pour les spectateurs, la bâtisse bat des records de consommation d'énergie avec ses problèmes de ventilation et de fenestration. Des problèmes qui seront évalués par le nouveau gestionnaire.

Nouveau gérant de la piscine

Déjà entraîneur-chef du Club de natation et responsable de la piscine Guylaine-Cloutier au nom du Service des Loisirs de Montmagny, M. Martin Boulet agira comme gérant de l'établissement pour le club, a expliqué son président M. Bernard Gaudreau qui voit dans cette entente plusieurs avantages intéressants.

En plus de permettre au citoyen d'identifier qu'un seul intervenant pour la gestion de la piscine, cette entente devrait permettre d'offrir une programmation aquatique renouvelée et plus diversifiée. De nouvelles idées devraient aussi contribuer à augmenter les revenus de la piscine, a dit M. Gaudreau. Présentement, la piscine Guylaine-Cloutier accueille entre 700 et 1 000 nageurs par semaine.

Dans l'entente qui lie la Ville de Montmagny au Club de natation, les deux parties ont convenu de maintenir les tarifs présentement en vigueur et les politiques de tarification du Service des loisirs, dont la carte-loisirs. Les inscriptions, prévues du 4 au 7 septembre, continueront d'être prises au Service des loisirs.



Sur la photo, le nouveau gérant de la piscine municipale Guylaine-Cloutier, M. Martin Boulet, le président du Club de natation de Montmagny, M. Bernard Gaudreau, en compagnie de MM. Jean-Guy Desrosiers et Benoît Fournier du conseil municipal de Montmagny.

MAINTENANT OUVERT

Béton *MIROC* inc.
PARC INDUSTRIEL
Saint-Jean-Port-Joli

Gérant : RÉJEAN FISET
(418) 598-7711
1-800-561-6476
M. Benoît Théberge, prop.

Nous desservons KAMOURASKA MONTMAGNY L'ISLET



Nous encourager c'est vous assurer de prix compétitifs por le futur.

L'usine est installée en permanence et nous sommes là pour rester. Votre encouragement nous est précieux.

Béton préparé pour TRAVAUX résidentiels, industriels, commerciaux et agricoles.

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

PRODUITS SPÉCIAUX
***FLUIDIROC**

Un béton à affaissement élevé (fluide) pour solages et autres travaux coffrés qui se place avec **30% moins de temps** que le béton normal, ce qui vous fait économiser sur :
- la main-d'oeuvre et l'équipement
- possibilité de faire plus de travail dans une même journée

Ce béton est moins collant que les bétons ordinaires, ce qui vous donne les avantages suivants :
- Surface durcie plus lisse et belle
- Coffrages plus faciles à enlever
- Laisse les coffrages plus propres
- Permet d'augmenter la durée de vie des coffrages

De plus, ce béton est plus facile à finir en surface tout en minimisant le ressuage pour une même température.

222, boul. Léon-Vachon, Saint-Lambert



Les ATELIERS MAGNY-DANSE inc.
Permis du ministère de l'Éducation no CP0048

INSCRIPTION
au local habituel du Cégep porte no 101
Vendredi 6 septembre - 19 h à 21 h
Samedi 7 septembre - 9 h 30 à 11 h 30

session automne 96

HORAIRE DES COURS

INTERMÉDIAIRE IV
Vendredi 17 h à 18 h 15
DANSE CRÉATIVE
Vendredi 18 h 15 à 19 h
AVANCÉ I
Vendredi 19 h à 20 h 15
AVANCÉ II
Vendredi 20 h 15 à 21 h 15
INTERMÉDIAIRE II ET III
Samedi 9 h à 10 h 15
DÉBUTANT
Samedi 10 h 15 à 11 h 15
INTERMÉDIAIRE I
Samedi 11 h 15 à 12 h 30

Début de la session 13 septembre
Durée de la session : 12 semaines
Coût : 40$

Après la date d'inscription (Dès le 8 septembre) : 5$ de frais additionnels seront chargés

Les membres de la Carte-Loisirs sont priés de la présenter lors de l'inscription.

Le babillard de Mère L'Oie

LE RICHELIEU

ET SES

OEUVRES

Le Club Richelieu débute ses activités le

7 SEPTEMBRE 1996

par l'installation de son président
l'ami Jacques Bernier

BINGO

Le Bingo du Club Richelieu Montmagny débute
LE DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 1996 à 19 h 30
sur les ondes de la télévision communautaire, canal 6.

Le bingo est administré au **profit des oeuvres humanitaires du Club Richelieu Montmagny.**

Les règlements du bingo Richelieu sont les suivants :

A) IL N'EST PAS NÉCESSAIRE QUE LA DERNIÈRE BOULE TIRÉE SOIT INCLUSE DANS LA COMBINAISON GAGNANTE.

B) Les boules sont annoncées aux 15 secondes et en possibilité de bingo aux 20 secondes.

C) La personne qui détient une combinaison gagnante téléphone immédiatement au 248-5697.

D) La vérification sera effectuée à partir d'un fichier-maître et selon les numéros déposés sur le boulier.

E) La personne gagnante devra se présenter au bureau de Raymond, Chabot, Martin, Paré, comptables agréés, au 15, Saint-Magloire, Montmagny, à partir de 13 h 30 le jour ouvrable suivant le bingo.

Après vérification de la carte, le prix sera aussitôt remis.

F) À cause de difficultés indépendantes de notre contrôle, un bingo non télédiffusé le dimanche soir sera repris le jour suivant, soit le lundi à 19 h 30.

PRIX OFFERTS :

Tours #1, 2 et 3 : **100$** chacun
Bingo ordinaire
ou les 4 coins

#4 : **150$** Le contour du «Gratuit»
#5 : **150$** La lettre «X»
#6 : **1000$** La carte pleine

TOTAL : 1 600$ EN PRIX CHAQUE SEMAINE

COÛTS : 1$ la carte simple - 6$ pour une feuille de 6 cartes.

Réseau de distribution des cartes :

Dépanneur Proprio
1, boul. Taché Ouest
Montmagny, Qué. G5V 2Z9
Yves Gagné, prop.
248-0707

Dépanneur Irving
20, boul. Taché Est
Montmagny, Qué. G5V 1B7
Guy Jacques, prop.
248-7892

Marché Morency enr.
326, boul. Taché Est
Montmagny, Qué. G5V 1E1
Benoît Morency, prop.
248-1588

Tabagie au Royaume du Fumeur
130, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny, Qué. G5V 1K5
Lisette Giguère, prop.
248-3654

Dépanneur Rosaire inc.
114, av. Sainte-Marie
Montmagny, Qué. G5V 2S2
Gilbert Tremblay, prop.
248-0447

Dépanneur À tout-prix
206, av. de la Gare
Montmagny, Qué. G5V 2T7
Gilles Jacques, prop.
248-0444

Accomodation Taché enr.
123, av. de la Gare
Montmagny, Qué. G5V 2T4
Huguette Boucher, prop.
248-4512

Dépanneur Morin enr.
155, 7e Rue
Montmagny, Qué. G5V 3H7
Maurice Morin, prop.
248-2957

Dépanneur Laurie enr.
86, rue St-Nicolas
Montmagny, Qué. G5V 1W4
Pascal Gaudreau, prop.
248-4495

Épicerie Léopold Fortin enr.
92, 3e Avenue Sud
Montmagny, Qué. G5V 3N9
Raynald Fortin, prop.
248-3797

Dépanneur Centre-Ville Benco
7, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny, Qué. G5V 1J6
Marie-Josée Guimond, géra.
248-0975

Nous comptons sur votre participation
Bonne chance!

SOIRÉE

- Soirée du club de l'**Âge d'or de Ste-Apolline** le 7 septembre à 20h30 à la salle municipale avec l'orchestre Duo Mélodie. Prix de présence et goûter.
- Une soirée de danse organisée par le club de l'**Âge d'or de St-Roch-des-Aulnaies** aura lieu le samedi 7 septembre à 20h30 à l'école de la Marée Montante. Musique par Francine Desjardins, goûter et prix de présence.
- Le samedi 7 septembre, soirée avec orchestre au club de l'**Âge d'or de Ste-Perpétue**. Goûter et prix de présence.
- Soirée d'ouverture des activités du club de l'**Âge d'or de St-Cyrille** à la salle du centre des loisirs le dimanche 8 septembre à 20h30. Orchestre Pierre, Denis et Serge. Goûter.

ACTIVITÉS

- Il y aura un bingo à compter du 4 septembre et ce à tous les mercredis dès 19h à la salle Mgr Painchaud de l'**église St-Thomas à Montmagny**. Information: 248-2877 ou 248-3363.
- Le jeudi 5 septembre, le club de l'**Âge d'or de St-Adalbert** organise une épluchette de blé d'inde en après-midi suivie d'un souper et d'une soirée avec l'orchestre Aline Talbot.
- **L'Escadron 853 des cadets de l'air de Montmagny** débute ses activités le vendredi 6 septembre à 18h30 au local de l'Escadron situé à la partie ouest de l'école Casault, près de l'entrée du cégep (porte 121).
- Banquet du 25e anniversaire du club de l'**Âge d'or de Cap-Saint-Ignace** le dimanche 8 septembre à 17h30 à la salle communautaire suivi de la soirée avec orchestre. Le coût est de 15$ pour les membres et de 16$ pour les non membres. Réservez en téléphonant au 246-5371 ou 246-5437.
- Vous attendez votre premier enfant d'ici la fin de 1996 ou le début de 1997, le **CLSC-CA des Appalaches** vous offre une nouvelle session de rencontres prénatales qui va débuter le mardi soir 10 septembre à 19h. Information ou inscription: Clémence Lord au 356-3393.
- À l'occasion de la 8e semaine québécoise de la conservation des ressources, **le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation** organise les 13, 14 et 15 septembre le Carrefour agroconservation qui aura lieu à St-Hyacinthe. Les gens intéressés à s'inscrire ou à obtenir de l'information peuvent communiquer avec le Bureau de renseignements agricoles de L'Islet au 247-3921.
- Le club de l'**Âge d'or de St-Jean-Port-Joli** organise un voyage pour le cinéma Imax à Québec le mardi 24 septembre. Départ le matin à 8h15 et retour à 17h. On communique au 598-6757 ou le 598-9245.

RÉUNIONS

- **Réunion du club des collectionneurs** le 3 septembre à 19h au local 2305 de la polyvalente Louis-Jacques-Casault.
- Rencontre de l'**Association parents en deuil d'enfant Côte-du-Sud** le mardi 3 septembre à 19h30 à la salle Leblond de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Pour information: Fernand Alain au 248-5843 ou Monique Dion au 246-3012.

Natacha Proulx



Designer d'intérieur

Aménagement résidentiel et commercial
1220, rang Nord, Saint-Pierre
248-2215

jipé LOGIQUE inc.
Programmation de BASE DE DONNÉES
Jean-Pierre Lemieux
CP 35 L'Islet-sur-Mer (Québec) G0R 2B0
Tél. : (418) 247-5387 Fax : (418) 247-7088
jplogiq@quebectel.com

CONFIEZ LE BOULOT À DES PROS!


Léo Normand

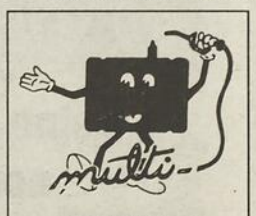

Benoît Normand

NOUVEAU
ATTACHES DE REMORQUES ET ACCESSOIRES

SREESE
Vente de pièces gros et détail


RADIATEUR NEUF à partir de 115$

CHANGEMENT D'HUILE
19,95$
4 à 5 litres + filtre inclus
GRATUIT
Vérification freins, silencieux, amortisseurs


RÉSERVOIRS ESSENCE 115$


FREINS • SILENCIEUX • AMORTISSEURS
POUR VOUS ASSURER DE CONTINUER À ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ; VOTRE PRO D'OCTO VOUS INVITE À VENIR FAIRE L'INSPECTION DES FREINS, DU SILENCIEUX ET DES AMORTISSEURS DE VOTRE VOITURE TOUT À FAIT GRATUITEMENT.

OCTO
FREINS SILENCIEUX
SILENCIEUX MONTMAGNY INC.
250, BOUL. TACHÉ OUEST
MONTMAGNY
248-0786
Service de remorquage 24 heures

Inscriptions aux activités sportives à Casault

Le Centre culturel et récréatif de Montmagny offre pour l'automne 1996 diverses activités sportives qui se dérouleront à la polyvalente Louis-Jacques-Casault et les inscriptions auront lieu les 4, 5 et 6 septembre de 18h à 20h aux gymnases. Les responsables seront sur place pour vous donner de l'information.

C'est le moment de planifier vos activités sportives en fonction de vos temps libres. Vous seront encore offerts cette année différents programmes de conditionnement physique, soit le conditionnement physique général les lundis, mercredis et vendredis de 17h50 à 18h50, et le conditionnement physique en salle de musculation les lundis, mercredis et vendredis de 19h à 21h30. Ces deux activités sont sous la responsabilité de Sylvain Chabot.

Il est aussi possible de louer des gymnases de façon occasionnelle ou à long terme les soirs et les fins de semaine. Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter M. Sylvain Chabot au 248-2370.

Inscriptions en gymnastique

Le club de gymnastique Magny-Gym avise les jeunes intéressés à suivre des cours de gymnastique que sa période d'inscription pour la prochaine saison aura lieu le 6 septembre de 19h à 20h30 et le 7 septembre de 10h30 à 12h30 à la palestre de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Il y aura en même temps une activité «portes ouvertes». Pour information, contactez Brigitte Vézina au 246-3403 ou 248-2370. De plus, les cours se poursuivront à Saint-Jean-Port-Joli. Pour information ou inscription, contactez Sylvie Chamard au 598-3437.

CPA de Saint-Jean-Port-Joli

La saison 1996-1997 du Club de patinage artistique de Saint-Jean-Port-Joli débutera le 28 septembre pour les patineurs au PCP et le 29 septembre pour les patineurs de test. Pour inscription, rendez-vous le vendredi 6 septembre entre 18h et 21h ou le samedi 7 septembre entre 9h et 12h à l'Amphithéâtre L'Islet-Nord à Saint-Jean-Port-Joli.

Tournoi de golf François-Langlois

La 3e présentation du tournoi de golf philanthropique François-Langlois se déroulera le samedi 14 septembre prochain au Club de golf Saint-Pamphile sous la présidence d'honneur de M. Réal Laverdière, maire de Saint-Pamphile. Les profits seront remis à l'Association de loisirs pour personnes handicapées de L'Islet-Sud (ALPHIS). La campagne de financement, qui se déroule simultanément avec l'inscription des golfeurs, se poursuit jusqu'au 14 septembre. Il est toujours temps de s'inscrire en communiquant avec le bureau du député François Langlois au 1-800-463-2562 ou avec le Club de golf Saint-Pamphile au 418-356-3666.

Roger Proulx & fils inc.



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Jean Proulx, M.E.

29, Saint-Jean-Baptiste Ouest
Montmagny, Qc G5V 3B6
Tél. : 248-0970
248-3769



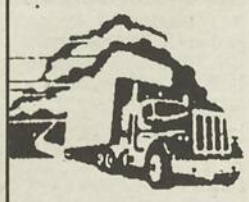
SPÉCIALITÉ :
Automatisation
Contrôle
Pneumatique
Robotique

Installation & réparation
Résidentielle, industrielle et commerciale

• Parage des animaux bovins
• Ferrage des chevaux
BERNARD ASSELIN ENR.
226, CH. VALLEVILLE
ST-VALLIER, BELLECHASSE
884-3324
MARÉCHAL-FERRANT



TRANSPORT GILMYR INC.



Transport général Canada États-Unis

423, des Pionniers Ouest, L'Islet-sur-Mer
Tél.: (418) 247-7053
Fax: (418) 247-7920

L'École de danse
Studio Mirage
ENFANTS, ADOLESCENTS, ADULTES

COURS OFFERTS : Pré-Ballet (4-5 ans); Ballet/Jazz (6 ans +); Ballet classique (6 ans +); Jazz (9 ans +); Claquette (6 ans +); Majorette (4 ans +); Danse écossaise (6 ans +).
NOUVEAUTÉ :
Jazzercise, informez-vous de ce beau mélange de jazz et de l'exercice.



STUDIO PROFESSIONNEL :
• Studio très spacieux • Un mur de 24 pieds de miroirs • Barres de ballet • Système de son professionnel • Toilettes adjacentes au studio • Vestiaires équipés des toilettes, douches et casiers • Grand stationnement.
FORMATION : Tous les cours offerts sont enseignés uniquement par Mme Laura McCormick.
• 26 ans d'expérience en danse • Ex-danseuse professionnelle • Diplômée professeur par deux associations de danse : A.B.A.T.D., A.S.D.T.A.

PRIX FORFAITS INTÉRESSANTS POUR LES GENS QUI DÉSIRENT S'INSCRIRE DANS PLUS D'UNE DISCIPLINE.

INSCRIPTIONS :
Le mercredi 11 et le jeudi 12 septembre 1996 entre 17h00 et 19h00
au Studio 24A, av. Côté (Centre L'Estran) anciennement le
Foyer de l'enfance, deuxième entrée en venant du boul. Taché Est.

COURS DÉBUTERONT LA SEMAINE DU 22 SEPTEMBRE 1996

Pour autres renseignements : Mme Laura C. McCormick • 248-8250

PORTES OUVERTES
DIMANCHE 8 SEPTEMBRE 1996
DE 11 HEURES À 16 HEURES

ski-doo CÉLÉBRACTION 1997

C'EST LA FÊTE!
TENUE DE NEIGE SUGGÉRÉE.
Portes ouvertes 1997.

Vous rêvez déjà aux plaisirs de l'hiver ? Venez découvrir nos impressionnantes motoneiges Ski-Doo 1997 durant l'opération Portes ouvertes. Profitez de notre promotion Célébraction 1997 : aucun acompte, aucun intérêt et aucun paiement avant le 1er janvier 1997** à l'achat d'une motoneige Ski-Doo neuve. De plus, obtenez une excellente valeur de rachat pour votre motoneige usagée et deux cassettes vidéo Ski-Doo gratuites† lors de votre visite chez un concessionnaire Ski-Doo. Venez vite fêter durant l'opération Portes ouvertes et... habillez-vous pour l'occasion !

BOMBARDIER ski-doo. DES MOTONEIGES À VOTRE MESURE.

-15% sur vêtements de motoneige 1997
-25% à -50% sur certains vêtements
Prix spécial courroie huile bougie

une foule d'activités
• Épluchette de blé d'Inde
• Rafraîchissement
• Prix de présence
• Tirage d'un ensemble de motoneige

LANGLOIS & FRÈRE MONTMAGNY

Du lundi au mercredi
8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi
8h00 à 21h00
Samedi
9h00 à 15h00

VISA
MasterCard

143, Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny
248-3276

PAYEZ ET EMPORTEZ

**Sujet à l'approbation du crédit et aux modalités applicables. Taux d'intérêt de 17,25 % au Canada. Offre valable du 1er septembre au 31 octobre 1996. Détails chez votre concessionnaire. †Jusqu'à épuisement des stocks. ®Marques de commerce de Bombardier Inc. et/ou de ses filiales. © Bombardier Inc. 1996. Tous droits réservés.

VENDRE ACHETER LOUER

LES ANNONCES CLASSÉES

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

UNE PARUTION (15 MOTS): **5,65$** ▼ SPÉCIAL 3 ANNONCES: **10,80$**
MOT ADDITIONNEL: **0,14$** ▼ CARACTÈRE GRAS: **3,42$** ▼ ENCADRÉE: **3,00$**
Taxes incluses (les annonces sont payables avant la parution)

HEURE LIMITE: JEUDI 15H00 TÉL.: 248-8820 FAX: 248-4033

1, place de l'Église, bureau 401 ▼ C.P. 40 ▼ MONTMAGNY ▼ G5V 3S3

MAISONS À VENDRE

A Cap-St-Ignace, vieille maison située au 196, rue du Coteau, avec grand terrain 76x308 et remise, offre raisonnable acceptée. 246-3041. 23-03-JNO

A vendre directement du propriétaire à St-Jean-Port-Joli, immeuble de 2 logements, idéal pour propriétaire occupant, près des services, rénové, propre, grand terrain. 598-9789 après 18h. 24-08-3fs

Appartement 4 1/2 moderne à vendre, 2ième plancher, vue sur la ville, béton, paisible, sécuritaire, idéal pour couple ou personne seule. Offre raisonnable acceptée. 248-5816. 31-08-3fs

Cap-St-Ignace, 1148, des Pionniers est, maison ancestrale, 1 1/2 étages, terrain 150x120, vue du fleuve, offre raisonnable acceptée. 246-5734. 24-08-3fs

Cap-St-Ignace, maison à 2 logements, 4-6, des Peupliers, près de tous les services, prix: 45,000$. 248-2225. 17-08-3fs

Chalet suisse 18x20 habitable à l'année, terrain 13,673 pi.ca., avec toutes les commodités, située sur chemin Principale, chemin des Erables ouest, Cap-St-Ignace. 259-7584. 31-08-3fs

Maison à vendre, 1 1/2 étages, 172, de la Normandie, grand terrain, libre immédiatement, 40,000$. (418) 831-4772. 31-08-3fs

Maison à vendre ou à louer, située chemin du Coteau. 248-3080 après 18h. 31-08-3fs

TERRAINS À VENDRE

A Berthier-sur-mer, près du fleuve, 23,650 pi.ca. (285 pi. de façade), cadastré, certificat d'implantation pour résidence ou chalet. Tél: 259-2236. 24-08-3fs

A l'Isle-aux-Grues, très bon terrain de chasse à l'oie blanche, canards et sarcelles, en bordure de l'aire de repos de la Grand Anse. A voir. Prix: 35,000$. Demandez Stéphane au (418) 248-6173 le jour ou (418) 248-4144 le soir. 17-08-3fs

St-Jean-Port-Joli est, vue et accès au fleuve, 30,000 pi.ca., prêt à construire, arbres adultes. 241-3952. 24-08-3fs

Terrain 85x100 à demi boisé, vue panoramique sur le fleuve, 169, 11ième rue, Montmagny. Tél: 248-1750. 27-04-JNO

Terrain de 200'x 2300', Cap-St-Ignace (Route de l'Espérance), Rivière Bras St-Nicolas, idéal chasse, camp, téléphonez pour avoir le plan au 469-2782. 17-08-3fs

Terrain résidentiel 75'x72', ville de Montmagny, 10,900$. Tél: 259-7937. 14-01-JNO

Terrains à vendre à Montmagny, 248-1246. 07-05-JNO

LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 pièces, type studio, meublé, avec laveuse et sécheuse, libre immédiatement, 275$/mois non chauffé, situé 16-A, St-Antoine, Montmagny. 248-2588. 24-08-3fs

2 élégants 4 1/2 redécorés à neuf, demi sous-sol à 350$ par mois, coin paisible, non chauffés, non éclairés, stationnement double, déneigés, possibilité 1 mois gratuit pour personne tranquille et sérieuse, 20 et 26 Couture. 248-7389. 24-08-3fs

2 logements 3 1/2, 280$ par mois, situés sur la rue Principale, St-François. Local commercial rue St-Jean Baptiste est (2500 pi.ca.), libre immédiatement. Tél: 248-1628 après 17h ou 259-7203. 20-07-7fs

2 logements 3 , 280$ par mois, situés sur la rue Principale, St-François. Local commercial rue St-Jean Baptiste est (2500 pi.ca.), libre immédiatement. Tél: 248-1628 après 17h ou 259-7203. 31-08-3fs

3 1/2 et 2 1/2 meublé ou non, au 15, du Manoir est à Cap-St-Ignace. Près des services. Eau chaude fournie. Laveuse et sécheuse inclus. Stationnement. Local de rangement extérieur. Libre immédiatement. 248-9213 ou 246-3280. 18-05-JNO

3 1/2 à louer meublé, chauffé, éclairé, situé à Cap-St-Ignace, libre immédiatement. 246-3106. 31-08-3fs

3 1/2 à louer, l'Islet-sur-mer, près des services, libre immédiatement. 247-3160. 10-08-6fs

3 1/2 meublé, non chauffé, laveuse-sécheuse et eau chaude fournies, idéal pour personne seule, 325$/mois. 248-3132. 31-08-3fs

3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé au 145, Montée Riv. du Sud, libre immédiatement. 248-3925. 24-08-3fs

3 1/2 pièces, semi-meublé, éclairé, chauffé, stationnement, refait à neuf. Idéal pour étudiant ou personne seule. 248-0595. 24-08-3fs

3 1/2, libre immédiatement, situé près de l'hopital, 365$ par mois. 248-5624. 17-08-3fs

3 chalets à vendre ou à louer au Domaine d'Évangéline à St-Fabien de Panet. Aussi, terrains à vendre, près d'un lac et d'un ruisseau. 249-4741. 17-08-3fs

4 1/2 à Cap-St-Ignace, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, au centre du village, très propre, libre 1er octobre, 300$/mois. 246-5344. 31-08-3fs

4 1/2 avec foyer, libre immédiatement, situé près de l'hopital, 490$/mois. 248-5624. 17-08-3fs

4 1/2 pièces non chauffé, non éclairé. Très grand locker. Stationnement double. Libre immédiatement. 248-9152. 31-08-3fs

4 1/2 pièces situé au 166-A, rue Collin (2ième étage), non chauffé, non éclairé, locker, déneigement, endroit tranquille, libre immédiatement. 248-8836. 17-08-3fs

4 1/2 pièces, frais peint, situé au 235, de la Gare, Montmagny, 435$/mois chauffé, libre le 1er octobre. 248-7874 le soir. 24-08-3fs

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, à St-Aubert. 598-6170 ou 598-9619. 17-08-3fs

4 1/2 pièces, rue St-Jean Baptiste, centre-ville Montmagny, chauffé, non éclairé, 360$/mois. 248-4949 ou 248-3723. 31-08-JNO

5 1/2 complètement rénové, libre immédiatement, faut voir. Heure des repas au 248-0973 ou 241-3937 après 18h ou en tout temps les fins de semaine. 31-08-3fs

5 1/2 pièces, très grand, ville de l'Islet, centre du village, stationnement et déneigement compris, 300$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 246-5337. 31-08-3fs

A Lévis secteur Lauzon. Maison jumelée 7 1/2 à louer ou à vendre. Aussi grand 4 1/2 à louer, près des écoles et des centres commerciaux. 837-2841. 10-08-9fs

A vendre ou à louer, maison de campagne à 2 étages, extérieur refait, grand terrain, 247, Taché ouest, St-Marcel, (418) 724-6180. 24-08-4fs

Duplexe 5 1/2 pièces, plancher de bois. 248-7373. 31-08-1fs

Grand 2 1/2 pièces au 226, de la Gare, Montmagny, stationnement privé, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, idéal pour personne seule ou étudiant, 265$/mois, 1er mois à 1/2 prix. 248-7253. 17-08-3fs

Grand 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, déneigement compris, situé à St-Pierre. 248-8847. 24-08-3fs

Logement 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, 248-2444. 17-08-3fs

Grand 4 1/2 pièces, clair, endroit tranquille, porte patio, balcon, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé. 248-2118 ou cell: 241-2052. 27-07-JNO

Grand 3 pièces, semi-meublé, 108 St-Jean Baptiste ouest. Laveuse-sécheuse fournies, stationnement, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. 365$/mois. 248-8155 ou 248-9575. 29-06-JNO

Grand 5 1/2 pièces, av. de la Durantaye, libre immédiatement, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. 248-4558 le jour ou 248-9501 le soir. 31-08-3fs

Jumelé 5 1/2 pièces sur 2 étages, chemin des Poirier, 1 mois gratuit. 248-1238. 31-08-3fs

Grande maison fraîchement rénovée, près des services, grand stationnement, libre 1er octobre, 525$/mois. Laisser message au 248-7882. 31-08-3fs

Jeune homme recherche colocataire (homme ou femme) pour partager luxueuse maison, toute équipée. Tél: 259-2121 le soir. 31-08-3fs

Logement 4 1/2 pièces, situé au centre-ville, balcon, non chauffé, non éclairé. 248-2118 ou cell: 241-2052. 27-07-JNO

Logement 5 pièces à louer, Berthier-sur-Mer. Information 259-2928 ou 259-7234. 31-08-1fs

Logement moderne 3 1/2 pièces, à proximité des services, rue Principale, St-Cyrille, déneigement et enlèvement des ordures inclus. 247-7901 ou 247-3872. 24-08-3fs

Logements 4 1/2 dans un bloc neuf, avec bains podium, douches en coin, modernes, insonorisés, libres immédiatement, visites en tout temps, au 336, Taché est. 248-2544. 24-08-3fs

Maison plein pied avec 3 c.àc. (2 pour adultes, 1 pour enfant), grand terrain, située rue Labbé à l'Islet-sur-mer. 247-7687 les fins de semaine ou laissez message. 10-08-4fs

MONTMAGNY, 7ième rue, 3 1/2 pièces, meublé ou non. BERTHIER-SUR-MER, 4 1/2 neuf, près de tous les services. 259-7457. 24-08-3fs

St-Jean-Port-Joli, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, centre du village, très propres, frais peinturés, libres immédiatement. 598-7063 ou 598-7601. 17-08-3fs

St-Jean-Port-Joli, 4 1/2 centre du village, frais peint, libre immédiatement, 20, chemin du Roy est. 356-5148. 31-08-3fs

GARÇONNIÈRES À LOUER

1 1/2 et 2 1/2 , 270$ et 300$ par mois, laveuse et sécheuse fournies, près du centre ville. 248-8155 ou 248-9575. 06-04-JNO

1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, 325$ et 335$/mois, libres 1er septembre. Jour: 248-1414, soir: 248-5564. 24-08-JNO

1 1/2 pièces, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, entrée privée, près de l'hopital, libre 1er septembre. 248-6133 ou 248-1984. 24-08-3fs

1 pièces à louer, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, entrée privée, située centre-ville près du Cegep. 280$/mois. 248-1715. 06-07-JNO

2 1/2 chauffé, éclairé, meublé, prélart, stationnement, libre immédiatement, sur la rue St-Jean Baptiste, 248-1245 ou 259-7611. 13-07-JNO

2 1/2 meublée, chauffée, éclairée, câble, refait à neuf, 290$/mois, personne seule, tranquille, av. de la Gare. 248-9795. 31-08-3fs

2 1/2 pièces, chauffée, éclairée, située à St-Jean-Port-Joli, libre le 1er septembre, 210$/mois. 598-3680. 31-08-JNO

3 1/2 pièces, chauffée, éclairée, meublée, avec laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, entrée privée. Tél: 248-4984. 31-08-3fs

Garçonnière 1 1/2 meublé, salle de bain privée, endroit tranquille au centre ville. 248-3491. 29-06-JNO

Garçonnière 2 1/2 meublée, chauffé, éclairée, entrée privée, pas de bail. 248-2350. 31-08-3fs

Garçonnière 2 1/2 pièces, centre-ville, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, libre immédiatement. 248-2544. 24-08-3fs

Garçonnière située au centre-ville près de tous les services, 2ième étage, chauffée, meublée, éclairée, fraîchement peinturée, idéale pour personne seule ou étudiant. 248-8002 ou 248-7838. 31-08-3fs

Petit 3 1/2, meublé, déneigé, grand stationnement, rue Gaudreau, libre le 1er septembre. 248-5863. 17-08-3fs

OFFRE D'EMPLOI

Important concessionnaire de la région

MÉCANICIEN

avec expérience dans le domaine de la réparation de camions.

Salaire et avantages sociaux selon la convention collective.

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

Journal L'Oie Blanche
1, place de l'Église
Bureau 401, C.P. 40
Montmagny, Qué, G5V 3S3
Département C

AVIS D'APPEL DE SOUMISSIONS

CAISSE POPULAIRE DE L'ISLET
20, rue des Pionniers Ouest
Case postale 157
L'Islet (Québec)
G0R 2B0

Laquelle sollicite des soumissions pour l'immeuble ci-après décrit, aux conditions énumérées plus bas.

DESCRIPTION

Un immeuble sis au 127, 5e Avenue, Ville de L'Islet, province de Québec, G0R 2C0, lequel se décrit plus précisément comme suit :

La subdivision numéro **QUARANTE** du lot originaire numéro **CINQ CENT QUATRE-VINGT-QUATRE (584-40)** du cadastre de la paroisse de L'Islet, circonscription foncière de L'Islet.

La valeur municipale uniformisée de cet immeuble est établie à cent treize mille trois cent trente-trois dollars (113 333$).

L'immeuble pourra être visité sur demande. Les soumissionnaires intéressés devront contacter Monsieur Gilles DeCoste, directeur général de la Caisse, (418) 247-5031.

L'ouverture des soumissions sera faite lors d'une réunion du Conseil d'administration qui aura lieu le 19 septembre 1996 à 19 h 30. Les soumissions devront être parvenues à la Caisse, sous pli cacheté avant le 19 septembre 1996 à 19 h avec la mention «Soumission C.S.». La Caisse ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. De plus, la Caisse pourra accepter une soumission comportant des conditions plus avantageuses qu'une autre offrant un prix plus élevé.

Un document contenant le détail des conditions et réserves touchant la présente demande de soumissions et la vente de l'immeuble pouvant en découler peut être obtenu à la Caisse populaire de L'Islet ou lors de la visite de l'immeuble. Ces conditions et réserves font partie intégrante de la présente demande de soumissions et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



M. Jules Paquet

Mme Gertrude B. Paquet, ses enfants et petits-enfants, remercient sincèrement tous les parents et amis(es) qui ont témoigné leur sympathie lors du décès de M. Jules Paquet, survenu le 12 juillet 1996, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, dons à la Fondaion de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, affiliations de prières, visite au salon ou par leur présence aux funérailles. Que chacun considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressé.

Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.D.P.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.D.P.

Martin Létourneau Rembourrage enr.
Rembourrage et remodelage de tous genres
Estimation gratuite à domicile
25 ans d'expérience
111, rue Papineau
Montmagny, Qué.
248-2971

Remerciements de sympathie

Mme Pierrette Côté Corneau et sa fille Nathalie remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de M. Clément Corneau survenu le 11 juillet 1996.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



M. Clément Corneau

Service anniversaire

«Trop aimée pour être oubliée»

Les gens disent que le temps arrange les choses mais lorsqu'une soeur, une tante et une amie aussi merveilleuse que toi nous quitte, la vie n'est plus jamais la même. Tu es partie en laissant derrière toi un héritage de valeurs mais aussi un vide indescriptible. Malgré notre peine, nous remercions le Seigneur pour chacun des instants qu'il nous a accordés de vivre avec toi. S'il y a une consolation que nous puissions avoir, c'est de t'imaginer entourée de ceux qui t'aiment. Le samedi 7 septembre 1996, à 11 h, un service anniversaire sera célébré pour toi, en l'église de Berthier-sur-mer. Merci aux parents et aux amis qui se joindront à nous. Tes soeurs.



Liliane Leblanc

MESSE ANNIVERSAIRE



M. René Giasson

Le dimanche 8 septembre 1996 à 9 h 30 une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de M. René Giasson à l'église Saint-Thomas de Montmagny. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

MESSE ANNIVERSAIRE



M. Lucien Bernier

Le dimanche 8 septembre 1996 à 9 h 30, en l'église de Saint-Thomas de Montmagny, sera célébrée la messe anniversaire de M. Lucien Bernier. Son épouse Lise invite parents et ami(e)s à venir partager cette cérémonie à la douce mémoire de Lucien. Merci à tous ceux qui se joindront à moi.

MESSE ANNIVERSAIRE



May-Laura Bélanger

Pour celle que nous avons aimé et qui est toujours présente dans nos coeurs et nos souvenirs, une messe anniversaire sera célébrée à l'église de Cap-Saint-Ignace le samedi 7 septembre à 19 h 30. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Famille Bélanger

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer pour étudiants de la polyvalente ou du CEGEP. Située près de la polyvalente. Salle de bain et salon privé. Tél: 248-7179. 24-08-3fs

Chambre à louer, près CEGEP, salle de bain privée. 241-5247 après 17h. 24-08-3fs

Chambre avec permis de cuisine. 246-5599. 24-08-3fs

Chambres seules, chambres et pensions. 248-4495. 08-06-6fs

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

EPACES POUR BUREAUX Très bon site, coin St-Jean Baptiste et St-Thomas. Idéal pour professionnel. 598-3760. 20-07-JNO

Local 32x48, possibilité de location à l'heure, conviendrait pour cours de danse, arts martiaux ou autres. Centre-ville. 248-2082. 24-08-2fs

Local commercial à louer, 5, St-Jean Baptiste ouest, 500 à 3000 pi.ca. Libre le 1er juillet 1996. 248-7214. 01-06-JNO

Local commercial à louer, situé au 117-A, St-Jean Baptiste est, 1100 pi.ca. ou moins, libre le 1er juillet. 248-7132. 27-04-JNO

Places à louer pour entreposage d'autos, campeurs, roulottes, bateaux, tentes-roulottes, motos, etc. 259-2162. 24-08-4fs

ÉQUIPEMENT COMMERCIAL À VENDRE

Équipement de salon de coiffure comprenant 1 évier, 2 séchoirs et 1 chaise hydraulique. 247-3763. 31-08-3fs

ACHETERAIS

Achèterais antiquités de toutes sortes, aussi prendrais tout autres choses à liquider ou débarasser. 248-5521. 26-12-JNO

Argent comptant. Prêt, achat et vente sur tout article de valeur: TV, vidéo, audio, ordinateurs. Centre de réparation: audio-vidéo-cellulaires. Club Electro, Montmagny, 6 de la Rivière Sud, 248-2220. 27-01-JNO

MOTOCYCLETTES
750cc ou plus, modèle récent et en excellente condition. Tél: 248-0658 après 18h. 31-08-3fs

Recherche scie à chaîne Husqvarna 480, en état de marche ou pour les pièces. 356-3033. 31-08-3fs

OFFRES DE SERVICE

SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL. Gardienne expérimentée et diplômée. Activités pédagogiques. Alimentation saine et équilibrée. Non fumeur. Reçu disponible. Tarifs à l'heure, au jour et à la semaine. Situé près de l'aéroport, rte 132. Inf: Contactez Yvette au 246-3448. 24-08-3fs

A VOUS TOUTES QUE LA COUTURE INTÉRESSE, les cours débuteront à mon école le mardi 27 août. Que vous soyez débutantes, intermédiaires ou plus avancées, vous êtes les bienvenues. Pour information, Madeleine Raymond: 248-1592. 17-08-3fs

Accordage de piano. Daniel Valois, 15 ans d'expérience: 884-3556 ou chez Montminy Musique: 248-5652. 24-08-JNO

ATTENTION
Je fais peinture intérieure et extérieure, pose de papier peint, réparations diverses, entretien d'édifices, prix compétitif, escompte pour aînés. Demandez Richard, 248-2918. 15-06-JNO

COURS D'ÉQUITATION
L'Académie Équestre de Berthier-sur-mer inc. vous offre des sessions de cours avec possibilité d'obtenir vos brevets de cavalier I à IV. Instructeur reconnu de F.E.Q. et F.E.C. Louise, 259-7778. 09-03-JNO

Mère de famille offre ses services pour garder vos enfants, chez-moi, à la journée ou à la semaine, à Montmagny. 248-3904. 24-08-3fs

Cours de gigue et de danse folklorique pour région de Montmagny et l'Islet. Inscription et information: 246-5277 (Daniel Gagné). 17-08-3fs

Cours de sciences et de mathématiques à tous les niveaux du secondaire, programmes intensifs et de récupération, 248-1930. 31-08-3fs

Ferais déménagement avec camion couvert: Sylvain, 248-2787. 14-05-JNO

FINIS LES PROBLEMES D'EAU dans votre sous-sol! Nous avons la solution. INJECTION D'ÉPOXY. PROFISSURE: 243-3360, estimation gratuite. 31-08-5fs

Garderais enfants à ma maison, près de l'école Beaubien, je donne reçus. Tél: 248-6165, demandez Hélène. 31-08-3fs

Garderais enfants chez-moi, la semaine, lundi au vendredi. Je demeure au 126, rue Coulombe à Montmagny. J'ai beaucoup d'expérience. 248-9303. 17-08-3fs

Toitures à neuf ou réparation, peinture caoutchouteuse pour toitures, nouvelles tuiles "Onduline" pour toitures, garantie 50 ans. (418) 835-5698 ou (418) 882-2668. 24-08-3fs

Infirmière auxiliaire, 8 ans d'expérience au département de pédiaterie à l'H.D.M., garderait bébés et enfant chez-elle. Contactez Suzanne au 248-0234. 17-08-3fs

Ne cherchez plus, vous avez enfin trouvé la gardienne idéale. Je suis expérimentée et mère de 2 enfants. Très bonne alimentation, activités diverses. Je fournis reçus d'impôt. Inf: Isabelle au 248-6841. 31-08-3fs

Pratique de danse avec Pauline et Janine le 11 septembre 1996 à 19h30 à la salle de l'école St-Pie X de Montmagny. Inf: 248-8456. 24-08-3fs

Service professionnel de déménagement et d'entreposage avec permis de C.T.Q., demandez Jean-Paul au 248-9353. 08-10-JNO

J'offre mes services pour garder vos enfants chez-moi, à l'heure, à la journée, à la semaine et même pour les repas. Je suis mère de famille, j'ai de l'expérience. J'ai un grand nombre d'activités et d'amusements. Si ça vous intéresse, communiquez avec moi (Hélène) ou laissez votre message au 246-3001. 17-08-3fs

VITE...AU BOULOT...
Tu es prestataire d'assurance-chômage? Tu cherches un travail? Tu as besoin d'aide pour y arriver? Inscris-toi au CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI qui aura lieu du 9 au 27 septembre 1996. C'EST GRATUIT. Tél: 248-9559. 17-08-3fs

ESPACES À LOUER
Entre 100' et 5 100' pi²

IDÉAL POUR DENTISTES, AVOCATS, NOTAIRES, COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, REGROUPEMENT D'ORGANISMES, SALLE DE COURS.

INFORMEZ-VOUS

248-0401 • ASCENSEUR
259-2236 • STATIONNEMENT
248-9362 • PRIX COMPÉTITIFS
248-6052 • GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES

ÉDIFICE «Le 25» Montmagny
25, boul. Taché O., Montmagny

N O E S

Jean Casault
Arpenteur - Géomètre

179, 11e Rue, Montmagny
Tél.: (418) 248-9500
Fax: (418) 248-9894

Achèterais des BILLOTS et des LOTS À BOIS

SAPIN-ÉPINETTE
12 à 16 pieds
MOULIBOIS ENR.
(418) **598-9478** (418) **469-3033**
Scierie Bureau

SAPIN-ÉPINETTE
8 pieds 4 pouces
TREMBLE 8 pieds 4 pouces

VENTE DE BOIS DE SCIAGE EN GROS ET DÉTAIL
Saint-Jean-Port-Joli

Armoires de cuisines
Directement de l'usine
Rolland Mathurin Inc.
• Fabrication • Vente • Installation
Salle de montre
160, 4e rue, MONTMAGNY
Estimation gratuite
Apportez vos mesures
PRENEZ RENDEZ-VOUS AU :
248-3863
* Nous irons sur place

Accès plus

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

11, AV. DU BASSIN NORD, MONTMAGNY




Francine Couillard *Marcel Couillard*

248-3408

RÉSIDENTIEL
MONTMAGNY



280, ch. des Poirier. Maison unimodulaire 95 à déménager. Qualité supérieure. 2 c.c. Aucun entretien ext. Garantie du constructeur. Prix d'aubaine pour vente rapide.



DOMAINE DE L'AMÉTHYSTE
79, 6e av. Condo moderne au premier étage. 1 c.c. Idéal pour 1er acheteur.
49 500$



185, 7e rue. Maison 2 étages rénovée, 6 c.c. Grandes pièces, pourrait convenir pour foyer d'hébergement. Possibilité de convertir en 2 logements. Faites une offre!



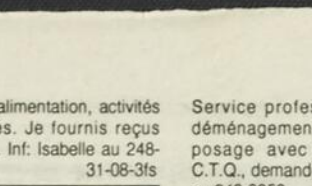
86-88, rue St-Thomas. Superbe cottage, centre-ville, grandes pièces très éclairées, bureau avec entrée privée, grand terrain avec intimité à l'arrière, arbres, piscine creusée, pourrait convenir à une famille, bureaux de professionnel ou autres.



15, av. du Bassin Nord. Maison canadienne, 1 1/2 étage, cachet chaleureux, foyer de briques, 4 c.c., planchers de bois, possibilité de bureau, s.s. aménagé.



90, St-Thomas. Victorienne au centre-ville. Résidentiel et commercial, stationnement privé, revenu au rez-de-chaussé, potentiel très diversifié, prix révisé. Informez-vous!



88, St-Jean-Baptiste Est. Victorienne ayant gardée son cachet d'origine, très éclairé, planchers de bois, centre-ville, beaucoup de poss. tant commercial que résidentiel.

RÉGION DE MONTMAGNY: Résidence pour personnes âgées. Int. entièrement rénové, 7 c.c., 2 salles de bain complètes. Informez-vous!

Au coeur du centre-ville, bâtisse commerciale et résidentielle, 3 étages, extérieur refait. Idéal pour commerces, bureaux de professionnels ou autres.



PRIX AVANTAGEUX

208, St-Jean-Baptiste Ouest. De style victorien. Construction '94, maison en rangée, très éclairée, sans entretien extérieur.



235, Ste-Marguerite, Maison 3 étages, nouvelle fenestration, possibilité d'être converti en 3 logements,près de tout.



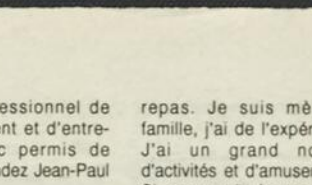
77, St-Thomas. Immeuble à revenus, 3 logements, très bien situé, rénové, bonne rentabilité.



320, Boul. Taché Est. Idéal pour premier acheteur, bungalow en bonne condition, terrain 7 000 pi². Bon prix!

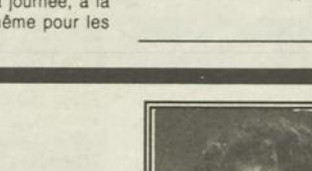


895, boul. Taché Ouest. Grand cottage avec 2 grands logements 6 1/2 pièces, terrain 35 000 pi², vue sur le fleuve.



255, 257, rue St-Ignace. Superbe résidence, style régency avec revenu, 5 c. c., grandes pièces, terrain 25 000 pi², 2 cabanons, garage, idéal pour projet tel que Bed & Breakfast, ou autre. À visiter!

SAINT-PIERRE



872, rue Principale. Construction 1994, bungalow moderne, très éclairé, terrain 10 000 pi2, piscine hors-terre, beaucoup d'inclus. Informez-vous!

CAP-SAINT-IGNACE



552, chemin Bellevue Est. Résidence avec emplacements commerciaux plus garage. Terrain 36 839 pi², pourrait convenir à différents projets, prix en bas de l'évaluation municipale.



291, 295 Ch. du Coteau. Maison à revenus, rénovée, 3 logements 4 1/2 pièces, grand terrain. Bonne rentabilité!

VILLE L'ISLET

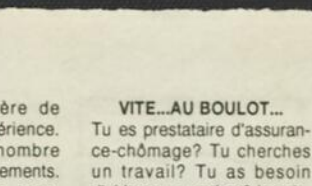


24, 5e Avenue. Bungalow 29' x 42', 3 c.c. Aire ouverte, garage, terrain 16 000 pi², loyer 5 1/2 au s.sol.

BERTHIER-SUR-MER



466, boul Blais Est. Maison centenaire, intérieur rénové et très chaleureux. Terrain 150 000 pi² avec étang, aucun voisin arrière.



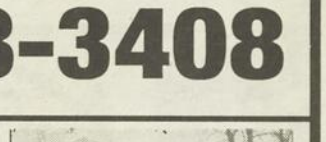
Montée 311, maison directement au fleuve, 2 c.c., construction 1974. Vue sur le Mont-Ste-Anne Bon prix!

SAINT-FRANÇOIS



14, 2e Rue. Bungalow moderne, 6 ans. 3 c.c. Sous-sol aménagé. Quartier tranquille. Terrain paysagé. Piscine hors terre.

6, riv. du Sud. Bungalow rénové, avec revenu au s. sol, garage intégré, terrain 9 000 pi². Informez-vous!



PRIX RÉVISÉ

428, Chemin St-François Ouest. Cottage 26' x 36' pierre et brique. Très bonne condition, 5 c.c., garage, centre du village, beaucoup d'inclus. À ne pas manquer!

CHALET



Berthier-sur-Mer, 525, Boul. Blais Est, chalet en bonne condition 2 c.c. Très grand terrain boisé avec intimité. Prix raisonnable.



891, boul. Taché O. Chalet terrain 18 000 pi², endroit paisible, à proximité du fleuve. Informez-vous!

COMMERCIAL
MONTMAGNY

Atelier de mécanique générale. En opération depuis plusieurs années. Contactez-nous pour plus de détails.

Région de Bellechasse. Épicerie, boucherie en opération, bonne rentabilité, comprenant équipements, bâtisse avec revenus, entrepôt, garage. Informez-vous!

TERRAIN
MONTMAGNY

11e rue, terrain prêt à construire 8 500 pi², mur de soutainement en béton, bon prix!

Boul. Taché Est, terrain 17 572 pi² près du centre-ville avec vue superbe. Site exceptionnel zoné résidentiel ou commercial.

Av. Couture et Av. de la Durantaye, vous voulez construire des édifices à revenus, nous avons ce qu'il vous faut. Grands terrains avec services. Informez-vous!

Boul. Taché O. Terrain comercial 377 000 pi2, artère achalandée à proximité des Galeries Montmagny. Services municipaux.

Chemin des Poirier. Terrain commercial 70'x 240' avec service, artère achalandée.

Place Paradis.
À LIQUIDER!
4 terrains, toute offre raisonnable sera acceptée!

Chez Accès Plus, le coeur des gens est une valeur inestimable!

TRADUCTION
Ferais traduction français-anglais documents, correspondance, C.V. etc. 248-6889 le soir après 18h et les fins de semaine. 20-07-3fs

OFFRES D'EMPLOI

Besoin d'une personne fiable pour s'occuper d'une personne âgée à son domicile, du vendredi midi au lundi midi (24h sur 24h), avec expérience de préférence. 259-7476. 31-08-3fs

Recherche serveuse de bar pour Ste-Apolline, temps plein, 3 à 4 jours/sem. sur rotation. Inf: (418) 469-2206. 17-08-3fs

Travail idéal pour maman à la maison, temps partiel. Appelez au (418) 683-2390. 24-08-3fs

ON RECHERCHE

URGENT BESOIN D'ARTICLES DE SPORTS usagés, en bon état, consignation, payons comptant. Boutique Neige & Vent, 4 boul. Taché est, 248-6015. 26-12-JNO

Recherche Evaporateur usagé 4x12, en bon état. 598-9166 après 17h. 24-08-3fs

Recherche guitariste pour m'accompagner, capable de chanter, pour tout genre de musique. 884-2599, demandez Roch. 17-08-3fs

AUTOS-CAMIONS CAMIONETTES

Asuna Sunfire 1993, rouge 5 vitesses, 42,000 km, équipement extra, 8900$ nég. 248-9424. 24-08-3fs

Beretta GTZ 1990 noire, équipé, 81,000 km, très propre, 7300$. 4 mags de Mustang Cobra, 200$. 248-8902. 17-08-3fs

Camaro Z-28 1979, 350 po.cu., 4 vitesses, 4 barils, méc. A-1, 3000$. Tél: 247-5286 ou 247-7630, demandez Sylvain. 17-08-3fs

Camaro Z-28 1985, 5 vitesses manuel, excellente condition. 248-6008. 17-08-3fs

Camion Ford F350 1983, 8 cyl., diesel, avec boîte aluminium réfrigérée. Prix: 1850$ à discuter. (418) 356-5022. 17-08-3fs

Chevrolet Cavalier Z22 1994, manuel, rouge, 54,000 km, balance de garantie, 9000$. (418) 492-6975. 24-08-3fs

Chrysler Newport 1970, peinture originale, jamais sorti l'hiver, très bonne condition, 1800$. 2 roues rodbar, 1 simple, 1 double, 200$/ch. Nissan 200 SX 1985, 1750$ nég. 356-2303 après 18h. 31-08-3fs

Dodge Ram 50 1985, 4 cylindres, 2.6L, 5 vit., bon ordre. 469-2647. 17-08-3fs

Ghislain Chabot, achat, vente, échange d'autos, motos, 50 modèles en inventaire, choix entre 2000$ et 15,000.00$. 700, rang de la Fourche, Armagh, tél.: 466-2551. 23-01-JNO

Pick-up Chevrolet S-10 1986, V6, manuel, 2600$. Tél: 241-5331. 31-08-1fs

Pick-up Chevrolet Scotdale tonne, king cab, 1992, 4x4, 5 vit., 122,000 km. 247-3612. 17-08-3fs

GMC SLT 1995 king cab 4x4, 23,000 km. Pontiac Grand Am 1988, très propre. Ford Escort 1989, 100,000 km. Oldsmobile Cutlass Sierra 1989. Pontiac 6000 1987. Pontiac Bonneville 1985. Mercury Sable 1987. Toyota Tercel 1987. Plymouth Horizon 1985. Plymouth Voyager 1985. Chevrolet S-15 1985 4x4. Pick-up Ford F-150 1986. Kawasaki GPZ 550cc. Garage Normand Bolduc, St-Just, achat et vente d'automobiles usagées. 244-3885. 31-08-3fs

Golf GL turbo diesel 1995, 4 portes, air climatisé, garantie 10 ans/160,000 km. Fabienne au (418) 248-4101 le soir. 17-08-3fs

Honda Civic DX 1989, bleu, 4 portes, 5 vit., manuel, bonne condition, 4500$. 248-2695. 31-08-3fs

Moteur, transmission et pièces de carrosserie de Renault Alliance 1984. En bon état. 246-5353 le soir. 24-08-3fs

Mustang LX 1988, peinture neuve, 122,000 km. 248-9811 le jour, 248-8243 le soir. 31-08-1fs

Nous ramassons autos pour "scrap", payons comptant $$$. AUSSI, achetons voitures usagées, payons comptant $$$. Demandez Germain ou Daniel du lundi au vendredi de 8h à 18h au 248-1422. 18-05-25fs

Oldsmobile Omega 1981, 120,000 km, 800$. Oldsmobile Cutlass Sierra 1986, 900$. Roulotte 18 pi., 2100$. Scie à viande, 600$. 248-3797. 24-08-2fs

Pick-up Ford F-150 1981, king cab, très propre, 469-3685. 24-08-3fs

Pick-up Toyota 1984, diesel, manuel 5 vitesses, 2000$. 884-2599, demandez Roch. 17-08-3fs

Plymouth Reliant 1984, 500$. Tél: 247-7260. 31-08-3fs

Pontiac 6000 1987, 4 portes, peinture originale, air climatisé, moteur 2.5L à inj., très bonne condition, prix négociable. 243-2938. 31-08-3fs

Pontiac 6000 1987, automatique, 1200$ nég. Dodge Charger 1986, automatique, 550$ nég. 243-2782. 31-08-3fs

Pontiac Acadian 1986, diesel, 150,000 km, parfait état, quelques pièces de rechange, 700$ non nég. 246-3626. 24-08-3fs

Pontiac Grand Am 1986, V6, 3.0L, full injection, 139,000 km, full équipé, 1600$ nég. 248-3561. 31-08-1fs

Sentra Nissan 1991 automatique, 4 portes, excellent véhicule d'occasion. 248-1954. 17-08-3fs

MOTONEIGES À VENDRE

Artic Cat 1993 EXT 550 liquide, banc double et simple, bien équipé, bas millage, très propre. 248-6850. 31-08-3fs

Artic Cat Pantera 1994, 7900 milles, garantie moteur 1 an transférable, prix: 4250$. 248-5564. 24-08-JNO

John Deere Trailfire 440, moteur défectueux, prix: 350$. 248-8807. 31-08-3fs

Motoneige Artic Cat "Cougar" 1990, très propre, 5000 milles, 2 sièges simple et double. Prix à discuter. 247-3168 après 17h. 17-08-3fs

VÉHICULES TOUT TERRAIN

4 roues Yamaha Blaster 200 1990, propre, 1600$. 598-6898. 24-08-3fs

MOTOCYCLETTES À VENDRE

Kawasaki Ninja 900 1984, 42,000 km, très propre, à voir, prix: 2600$. Tél: 598-9815. 24-08-3fs

Yamaha SECA 1995, 1200 km, 5995$. 248-2169 demandez Martin. 24-08-3fs

BATEAUX À VENDRE

Bateau 15', open deck, avec moteur 35HP 1986 pied long et remorque, 1950$. Canot Freighter 22', 650$. Aussi, recherche pièces pour Trailmaster (chenille). 243-3360. 17-08-3fs

C-1, 18', 20 lbs, Corbin, 1300$ + 100$ toile. 248-9424. 24-08-3fs

Pneumatique Zodiak 12' avec moteur 9.9 Evenrude 4 temps (usure du moteur=15 gallons de gaz), 2300$. 246-3043 après 18h. 17-08-3fs

Vente fin de saison: canot, chaloupe avirons. Moteur Mercury 20HP pied long, 800$. Moteur 4HP Evenrude, 400$. Jet ski 440, 1200$. 248-3797. 24-08-4fs

ROULOTTES ET MOTORISÉS

A vendre rapidement: 4 roulottes, 13, 15, 21 et 24 pieds. S'adresser à J. Ernest Thibault. Terrain de Camping 300 à Cap-St-Ignace. 246-5946 ou 247-3872. 24-08-3fs

Campeur Dodge 1976, moteur 360, 100,000 km, bonne mécanique, bien propre, bien équipé, peut coucher 4 personnes. Tél: 243-3529. 17-08-3fs

Tente-roulotte à vendre, marque Craftman, 8 places, 1974, prix: 800$. 248-1662 après 18h. 31-08-3fs

Tente-roulotte Bellevue 4 places, toit en toile, aucun équipement propane, très propre, idéale pour chasse ou pêche, 350$. 246-5829 ou 246-3767. 24-08-3fs

Tente-roulotte Bellevue pour 8 personnes, avec toilette, très propre, dinette de 18'x8', cabanon 8'x8' avec réfrigérateur, aménagement extérieur, site Camping Pointe aux Oies à Montmagny, prix: 3500$. Aussi trailer neuf 4'x8', base solide, idéal pour un 4x4, prix: 500$. 248-3264. 17-08-3fs

DIVERS

2 pneus 4 saisons 165/R13 neufs. 2 toits ouvrants. Pièces de Chevy Van. 4 amortisseurs + pièces de carrosserie d'Escort 1986. Roues 13-14-15 po. Prix de débarras. 248-4538 aux heures de repas. 31-08-3fs

2 scies rondes de 4'. 1 "carraige". 1 banc de scie. "Drag" à brin de scie. (418) 356-2214. 24-08-3fs

20 matelas et sommiers toutes grandeurs à l'état neuf, à prix de débarras. (418) 244-3860. 17-08-3fs

À VENDRE BLÉ D'INDE
DARTAGNAN - BODACIOUS
Robert Mallette
340, Côteau Nord, Montmagny **248-3250**
4e maison plus loin que Automobiles Chabot

LES AUTOMOBILES Chabot INC.
FORD MERCURY
CAMIONS FORD
MONTMAGNY

AUTOS D'OCCASIONS TOUTES GARANTIES

15 000$ et +
1996 SABLE LS
1995 TAURUS GL
1995 WINDSTAR (2)
1995 F150 4x4 S.Cab
1995 CONTOUR GL
1994 RANGER 4x4 S.King Cab
1993 F150 XLT 4x4

10 000$ à 14 995$
1995 RANGER King Cab
1994 AEROSTAR XL 7 pers
1994 AEROSTAR XL 5 pers
1993 SIDEKICK 4x4

5 000$ à 9 995$
1994 TEMPO GL
1994 ESCORT 3 pts
1994 TOPAZ GS sport
1993 TRACER
1993 TOPAZ
1993 ESCORT WAGON
1992 AEROSTAR
1992 F 150 XL
1991 CAVALIER RS

MOINS DE 4 995$
1985 F250 4X4

URGENT BESOIN DE VÉHICULES D'OCCASIONS PAYONS COMPTANT
FINANCEMENT ET LOCATION DISPONIBLES
1-800-463-7449

Serge Blais
248-0612

MUNICIPALITÉ DE SAINT-RAPHAËL

APPEL D'OFFRES

VENTE D'UN CAMION AUTOPOMPE INCENDIE

La Municipalité de Saint-Raphaël demande des soumissions publiques pour la vente d'un camion incendie de type autopompe année 1956 avec un réservoir de 2 270 litres.

Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles à compter du 26 août 1996 au bureau municipal, situé au 19, avenue Chanoine-Audet, Saint-Raphaël, G0R 4C0.

Les soumissions seront reçues sous enveloppe cachetée avec la mention «soumission - camion-incendie 1956» au bureau municipal jusqu'à 15 h le 2 octobre 1996 et seront ouvertes le même jour à 15 h 01.

La Municipalité de Saint-Raphaël se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par le soumissionnaire.

Donné à Saint-Raphaël, ce 21 août 1996
Armand Picard, secrétaire-trésorier
Tél. : (418) 243-2853
Télécopieur : (418) 243-2605

Vigneault (87) ENR.
C.P. 340, 270 Chemin des Poirier
sortie 376, Autoroute 20
Montmagny, G5V 3S7
(418) **248-5624**
ACHAT, VENTE & LOCATION
Roulottes et tente-roulottes
• Service • Pièces • Accessoires
Heures d'affaires
Lundi au mercredi 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi 9 h à 20 h
Samedi 9 h à 12 h


GARAGE RÉJEAN GUIMONT INC.
SAINTE-APOLLINE
NOUVEAU SERVICE
Courtier en automobiles
Achat et vente véhicules neufs et usagés
469-2944

Montmagny, ville comptant 12 000 habitants, offre à sa population un cadre de vie privilégié. Elle recherche un(e)

Directeur(trice)

Service de Sécurité publique

Sous l'autorité du directeur général, vous aurez à planifier, organiser et contrôler les différents services de Sécurité publique et Incendie. Votre priorité consistera à gérer de façon autonome et efficace les ressources humaines, environ dix-huit personnes, ainsi que les ressources financières et matérielles attribuées à la Sécurité publique, en ayant une orientation axée sur la prévention et l'implication communautaire.

Vous possédez une formation en gestion policière d'une institution reconnue; un diplôme universitaire est un atout. Vous avez à votre actif une quinzaine d'années d'expérience policière dont au moins cinq en gestion administrative dans un service de Sécurité publique. Reconnu(e) pour votre efficacité, vous êtes habile gestionnaire et capable d'innover en plus de vous distinguer par un leadership axé sur les communications, le souci de la qualité de même que les relations de travail. Doté(e) d'un jugement rationnel, vous êtes en mesure de résoudre rapidement les problèmes auxquels vous êtes confronté(e) régulièrement.

Toute personne intéressée et qui satisfait aux exigences du poste doit faire parvenir son curriculum vitæ au plus tard le 13 septembre 1996, en mentionnant le dossier 130996, à Raymond, Chabot, Martin, Paré, 888, rue Saint-Jean, bureau 200, Québec (Québec) G1R 5H6.

Notre client souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
LA FORCE DU CONSEIL

Offres d'emploi

CONTREMAÎTRE EN USINE
Pour quart de travail de nuit (40h/sem.)
Exigences: minimum 5 ans d'expérience
Salaire selon expérience

OPÉRATEUR DE CHARGEUSE
Pour quart de travail de jour (41h/sem.)
Exigences: minimum 5 ans d'expérience
Salaire selon expérience

Veuillez envoyer votre curriculum vitae à:
Moulibois enr.
519, rue Principale
Ste-Apolline
G0R 2P0
ou téléphoner à:
469-3033
demander Sonia Pelletier

4 pneus d'hiver 205/75/R14 à l'état neuf, 150$. Tél: 248-7256 après 17h. 31-08-3fs

4 radios Walkie-Talkie portatifs P-110, VHS Motorolla, avec 4 chargeurs rapides, 4 étuis et 4 micros extensibles, très peu servi, 450$/ch. A vendre en paires seulement. 248-9272 après 19h seulement. 31-08-3fs

4 rings de roues de 13po. avec 4 pneus 4 saisons presque neufs, pour Jetta, Rabbit ou Golf, 250$ nég. 259-2212 le soir. 17-08-3fs

4 roues avec pneus d'hiver 195/70/R14, 5000 km d'usure, 325$. Chaufferette au kérosène, 65$. Tour de 32' pour antenne TV, 225$. 247-5801. 31-08-3fs

4 tracteurs à pelouse 16HP neufs, garantie 2 ans, à vendre ou à échanger contre auto, moto, tout-terrain, bateau, moto marine, etc. Laisser message au 248-7313, Robert. 24-08-3fs

A LIQUIDER, Table de snooker, qualité supérieure, valeur de 7000$. Faites votre offre. 248-3623. 24-08-3fs

Achat et vente d'appareils électroménagers usagés, garantie 3 mois, livraison gratuite, service de réparation, vente de pièces neuves. Aussi, service de déménagement. Electroménagers Alain Pelletier, (418) 598-3255. 29-06-18fs

Achat-Vente-Échange Appareils électroménagers neufs et usagés. Livraison gratuite. Service de réparation et vente de pièces neuves. CLUB ELECTRO Léonard Chabot inc. 248-1071. 10-08-JNO

Appareils usagés: Réfrigérateur vert, 100$. Mini laveuse blanche. Four encastré, 125$. 1 poêle jaune, 125$. Réfrigérateur blanc avec compresseur neuf, 300$. Machine à faire du pain neuf, valeur 225$, laissé à 150$. 248-7116. 17-09-JNO

ARTICLES DIVERS: Coussin chambre enfant ou salle de jeu. Vénitienne plissée bleue. Vénitienne horizontale pour porte-patio. Track 4 spots. Track 3 spots. 3 lampes suspendues. Literie, lampe, store ???. Portes intérieures. Porte garde-robe 36". Radio cassette Panasonic. Deck pour piscine hors-terre. Vêtements Junior 14-16 ans. Excellente qualité. 248-5621. 24-08-3fs

Avion ultraléger marque QuickSilver MX-2, avec skis et cabine. Tél: 248-5912. 24-08-3fs

Balançoire pour enfants avec glissade, à l'état neuf, 150$. Distributeur d'eau blanc, 100$. 248-7179. 24-08-3fs

Beau piano droit en bois de marque Everard à vendre avec le banc. Tout est en bon état. Prix: 900$. 259-2036. 24-08-3fs

Bibliothèque en mélamine blanche, vitres avec lumières incorporées. Set de table pour 2 personnes (table circulaire avec 2 chaises). Table de cuisine circulaire vitrée. 247-7710, laissez message. 17-08-3fs

Bois blanc (tilleul) en 2, 3 et 4 pouces. Ampli de guitare Peavey Bandit 65, excellente condition, 225$. 248-2225. 24-08-3fs

Browning semi-automatique calibre 12, valeur 950$, laisserais à 500$. Cible pour tir à l'arc, 30$. Recharge-cartouches, 100$. 246-3319. 17-08-3fs

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. L.G.

Bois de chauffage à vendre. Tél: (418) 356-5021 le soir. 31-08-3fs

Bois de chauffage en 4', érable et merisier, en provenance de St-Pierre de Montmagny. Tél: (418) 386-6629 ou (418) 596-2529 les fins de semaine. 24-04-4fs

Brunes, bleues, blanches, POMMES Melba, Lobo, aussi pommes pour chevreuils. Verger Fernand Gaudreau, 1335, Bellevue ouest, Cap-St-Ignace. Tél: 248-2232. 31-08-3fs

Caméra vidéo 8mm Sony Pro, télécommande et valise inclus, parfaite condition, 700$ nég. 248-2014. 17-08-3fs

Canapé et causeuse en Softouch noir, 500$. Bibliothèque en pin 88"x72"x21", 400$. 248-5603. 31-08-3fs

Carabine 303 avec crosse Monte Carlo et téléscope. Aussi fusil 20 avec chargeur. 469-2137. 24-08-3fs

Chaînes à pitons pour tracteur, prix: 350$ nég. Tél: 469-2155. 31-08-1fs

Congélateur vertical blanc General Freezer 1993, 17 pi.cu., 425$. 248-4405 après 17h. 31-08-1fs

CRÉATIONS FAIRE-PART Mariage, anniversaire de mariage, carte mortuaire, baptême, aucune taxe à payer! Service à domicile. Contactez-nous! 248-7237. 31-08-12fs

Cuisinière à gaz, 200$. Vaisselier antique, 700$. Tables de cuisine, chaises, commodes et autres. 249-4276. 17-08-3fs

Electroménagers: Cuisinière, réfrigérateur, ensemble laveuse-sécheuse. Bureau de travail 32x48, 2 tiroirs. Cheminée préfabriquée, env. 20' de long. Chaufferette industrielle. Antiquités: Pied et tête de lit, chaises et table de cuisine. 248-2259 après 18h. 24-08-3fs

Ensemble laveuse-sécheuse Admiral, couleur amande, excellente condition. Inf: 248-0534 après 17h. 17-08-3fs

Épandeur d'engrais solide de marque Cobey, 340 minots, avec 2 rouleaux, très bonne condition, 2600$ nég. 259-7516. 24-08-3fs

Évaporateur 2'x8' avec casserole et hotte en stainless, usage 1 saison seulement, appelez au (418) 598-3379 après 20h. 17-08-3fs

Évaporateur d'eau d'érable 3 1/2 x 12 avec panne. (418) 875-1549 après 18h. 24-08-3fs

Four céramique Evenheat 22" profond x 17" diamètre, incluant dôme et sortie extérieure. Lit bronzage 26 tubes, incluant 2 faciales intégrés. Inf: 246-5236. 17-08-3fs

Evaporateur Dominion 3'x12' en bon état,avec casserole avant en stainless à l'état neuf. 354-2557. 17-08-3fs

Fendeuse à bois au gaz avec moteur Honda. Tél: 469-3555. 31-08-3fs

Foin en balles rondes, paille en balles carrées. Poêle Bélanger blanc, 75$. Lit 39" avec matelas, 100$. Meuble et TV couleur marque Sears, 75$. Poêle combustion lente, 3 ans d'usure, 300$. 248-9161. 17-08-3fs

Fournaise à bois air chaud pour garage, prix: 350$. (418) 359-3347. 17-08-3fs

Fournaise à bois en acier, produit artisanal, peut s'adapter à une fournaise à l'huile, prix: 125$. 248-2752. 17-08-3fs

Fournaise à l'huile remise à neuf avec réservoir 250 gallons. Prix à discuter. Tél: 246-5043 après 17h. 31-08-3fs

Fumeurs: tabac à cigarettes haché 200 gr: 8.00$. Tabac cigarette feuilles 225 gr.: 3.99tx. Tabac pour pipe feuille: 4.89tx. Tubes à cigarettes: 0.99tx. Epicerie Fortin, 248-3797. 24-08-8fs

Garage de toile blanc, 10x20, à l'état neuf, servi seulement 2 hivers. 248-1462. 31-08-3fs

Génératrice sur roues 15,000 Watts, 1000$. Moteur électrique 3 HP, 250$. Trailer tandem 4'x4', 800$. (418) 843-4583. 31-08-3fs

GOUTTIERES APPALACHES Seul fabricant dans la région, gouttières en aluminium, sans joints, multiplis, fabriqués directement sur place, (.032po. ou .81mm) recouvrement de fenêtres en aluminium résidentiel et commercial, service après vente garanti. Tél: 248-4619. 06-04-JNO

Gouttières L.M. Landry, 32 choix de couleurs, la plus épaisse sur le marché. 248-3138. 17-08-12fs

Grain mélangé 15% d'avoine, 40% blé, 45% orge, semé le 1er juin. 259-7516. 24-08-3fs

Grande vente de garage à Ste-Euphémie, au 282 et 286, rue Principale. 3 familles se réunissent pour vous offrir un peu de tout le 31 août, 1er et 2 septembre de 9h à 17h. Tél: 469-2840. 31-08-1fs

Horloge poinçon avec cartes de temps, support pour cartes inclus. 248-6156. 31-08-1fs

Laveuse et sécheuse blanches, en bon état, 225$ pour l'ensemble. 259-7591. 24-08-3fs

Machine à ramer. Déflecteur de soleil pour Jetta. 248-6162. 10-08-3fs

À VENDRE OU À LOUER



Boul. Blais, Berthier-sur-Mer, cottage 1 1/2 étage, salon, cuisine, salle à dîner, 1 chambre, mezzanine, salle de bain, sous-sol, intérieur coquet, grand terrain. **248-0939**

• À VENDRE •



PROPRIÉTÉ SEMI COMMERCIALE

Vaste logement 7 pièces ultra-modernes • Local commercial de 2 000 pieds carrés • Stationnement privé de 16 places (10 à l'arrière et 6 sur le côté) • Entièrement rénové extérieur et intérieur • Idéal pour projet commercial ou de services à même le foyer familial • Très bon achalandage depuis au-delà de 50 ans • Disponible immédiatement.

Pour information : M. Luc Arcand, 248-1731

231, 233, av. de la Gare, Montmagny
Une bonne occasion d'affaires pour gens sérieux.



Judith Gaudreau
MONTMAGNY
248-3357
598-3422

RE/MAX Élégance inc.

6 logements tout neuf R.N.E. très intéressant. S'autofinancera à 100%. Investisseurs, pensez-y. Bon placement!

MONTMAGNY



10, Rte Trans-comté. Ancienne station d'essence, en très bonne condition, terrain asphalté de 15 030 pi².



28-30 St-Jean-Baptiste Ouest: Immeuble commercial avec stationnement. Bien entretenu avec partie présentement louée.



130, Taché Ouest : Terrain de 290' x 130': 36 257 pi2. Zone commerciale. À vendre pour le prix du terrain.



330, Taché Ouest :



CHALET Boul. Taché O. Montée 893 : Chalet de 16 x 27, 2 chambres, terrain 132 x 152 avec arbres matures. Coin agréable et tranquille.
TERRAIN adjacent au chalet de 130 x 152 avec remise et étang.

3 logements au centre-ville, extérieur rénové, s'autofinance.



Montée 781 Boul. Taché Ouest: Chalet en bonne condition tout meublé, acc. 3 saisons. Un coin de repos parfait, abri d'auto. À bas prix, mais faites vite.



Montée 781 Boul. Taché Ouest: Chalet presque entièrement refait à l'intérieur. Isolé pour l'hiver. Plomberie et électricité refait. Int. en gypse. Salle de bain complète. Terrain de 150 x 100.



95, 4e Rue : Imm. à revenu 1 x 4 1/2 à l'étage, 1 x 5 1/2 sur 3 étages. Au prix de l'évaluation.



79, 5e Avenue: Condo, app. #303. 1 ou 2 c. à c. Salle à manger exclusive. Très belle vue sur la ville. Exige une visite!



Montée 561 : Bord de l'eau (3 saisons). Joli chalet en bordure du fleuve. Plage privée, terrasse vue sur le fleuve. Piscine. Vous en avez toujours rêvé! Osez!



Trans-Montage: Chalet facile d'accès et bien entretenu. Grand terrain. Bas prix. Un coin de repos!



112, rue Chabot: Grand bungalow 4 c.c. 2 salles de bain, sous-sol aménagé. Abri d'auto, terrain double. Le tout avec beaucoup d'inclus et en parfaite condition.



227, rue C. de L'Islois : Malgré son apparence discrète, cette propriété offre 3 chambres design différent. Plancher bois franc, plafond cathédrale. Aménagement paysager de toute beauté!



4, av. du Ruisseau : Ayez votre résidence à même votre commerce. Immeuble de 5 unités. Rénové presque entièrement, près de la polyvalente. Hyp. transférable. Gens d'affaires, voyez l'opportunité.



112, rue St-André : Maison de 1 1/2 étage tout en pierre avec un garage sur fondation. 3 c. à c. Secteur intéressant, près de tout. **PRIX REVISÉ**



550, du Régiment : Coquette petite maison neuve en retrait de la ville. Bain podium, douche en coin, sous-sol isolé prêt à finir. Terrain 61 000 pi². + ou -. Tranquillité assurée. **PRIX REVISÉ**

SAINT-PIERRE



980 Rang Nord : Idéal pour acheteur de première maison. Terrain 7 200 p.c. Isolation et cheminée refaites. À très bas prix.

LA DURANTAYE



1 1/2 étage, cuisine, salle de bain, tout rénové. Avec piscine, terrasse, garage, ÉCURIE (4 box) bien isolée, rangement à foin. Terrain de 69 250 p.c. Centre du village. Le tout impeccable!

SAINT-FRANÇOIS



23, Montée St-François : Maison de 2 chambres, bonne fondation de béton. Ext. refait. Cusine rénovée. Terrain de 7 435 pi². Parfait pour couple. À très bas prix!



156 Ch. Les Prairies : Maison de 3 chambres. Cuisine (armoire en frêne) et salle de bain neuves. Plancher bois franc et céramique. L'intérieur de cette maison vous surprendra, elle mérite d'être visiter.

L'ISLET



290 Pionniers Est Dans le village, maison intéressante, 3 chambres, terrain 6 854 pi². Conviendrait pour acheteur de première maison.

CAP-SAINT-IGNACE



45-47 du Manoir Est: Grande maison de 5 chambres avec en plus un potentiel commercial ou à bureau en plein centre du village. petite cour arrière bien aménagée. Achat intéressant.



61 des Cascades: Maison en retrait. Fondation, élect., plomberie récentes. Quelques travaux de finition. Sur 3 étages. Accessible à l'année.

Vous voulez faire affaire avec moi? Aucun problème... je suis autorisée à vendre toute propriété annoncée par la compétition.

Vous **voulez** vendre votre maison et vous **pensez** qu'elle devrait être **vue** par des acheteurs de l'**extérieur**. Alors demandez-moi de vous parler de la revue Immobilier* exclusive à Remax.



10, Bord de l'eau : Maison mobile de 2 chambres, terrain double de 13 993 p.c. en bordure de la rivière. 2 remises dont 1 isolé.



319, Vincelotte : Coquette petite maison de 2 chambres. Extérieur rénové au complet (1995). Terrain de 8 618 p.c.



23, Route des Vaillants: Chalet habitable à l'année refait au complet. Garage de 20X16. Piscine H.T. de 18' avec deck, porte patio. Endroit rêvé pour le repos.



71, Jacob : 3 logements, centre village. Rénové au complet, int. et ext. Prix intéressant et bonne rentabilité.



240, des Pionniers Ouest Maison centenaire rénovée, aires ouvertes, poutres apparentes, piscine et patio, 4 chambre. Vue exceptionnelle au fleuve.À voir absolument.



974 Pionniers Est (Anse à Gilles): Chalet en bordure de la 132. Face au fleuve. Petit terrain facile d'entretien. Un coin pour relaxer.



1141, Pionniers Est: Le rythme des marées, le plaisir de l'eau, les couchers de soleil... et plus! Rés. principale + maison d'invités, quai privé, arbres matures.



382 du Coteau: Maison rénovée. 4 c.c. Superbe. Terrain avec remise. En bonne condition.

SAINT-CYRILLE



60, Lessard Est:



485, Lac des Plaines: Terrain 25 400 pi² (215 pieds sur le lac), chalet 2 c.c., nécessitant quelques rénovations. Accessible à l'année.

SAINTE-EUPHÉMIE



351 Principale Ouest:



247, Principale: Ancien presbytère transformé en foyer pour personnes âgées. 7 chambres. Bas prix.



280, Principale: Maison 1 1/2 étages, 3 chambres + rangement, garage, complètement rénovée à l'int. et à l'ext., bas prix. À qui la chance...



330, Rang Ste-Anne Est: Chalet ou résidence, 2 chambres, unimodulaire, neuve (3 ans). Intérieur coquet.

SAINT-PAUL SAINTE-APOLLINE



381, 7e Rue: Petite maison rénovée en partie, grand terrain 54 893 pi². Conviendrait pour jeune famille.



179, Rang 5: Chalet une chambre, puit artérien. En vente par le syndic.



286, 4e Av, St-Paul: Grande maison de 5 c.c. avec ancien commerce. Centre du village. Idéal pour foyer pers. autonomes ou commerce.



291, 4e Av.: Petit prix, 4 chambres. Terrain 100 par 100. L'Accessibilité à la propriété commence ici.



264, 4ième Ave St-Paul : Grande maison de 32x30, 2 étages, toiture neuve. Terrain de 8 244 p.c.

BERTHIER-SUR-MER



20, Principale : Pour les amoureux de maisons ancestrales. L'intérieur a conservé son cachet d'origine. Plancher bois mou. 2 ou 3 chambres, garage de 24x22 sur terrain très intime. 22 600 p.c.



14, rue Guillemette : Maison très différente. Luminosité abondante. 4 chambres. Tout neuf, 2 salles de bain complètes. Cuisine avec ilôt, hall d'entrée. Taxe raisonnable.

SAINT-AUBERT



28 des Loisirs Maison mobile 12 x 70 (1977). Intérieur refait en gypse. Payer pour vous ou pour votre loye? À vous de choisir...

SAINT-VALLIER



360, Principale : Grande prop, res. ou comm. avec un 4 1/2 à l'étage. Rénové au complet. Beau style. Beau terrain + garage. Vue partiel au fleuve.

SAINT-PAMPHILE



12, Plage Du Sault,. Rg Moreau: Chalet en bordure de la rivière. Coin idéal pour la chasse. 7000$.

TERRAIN

MONTMAGNY, Montée de la Rivière Sud: Terrain avec service disponible maintenant.

Cap-St-Ignace TERRAIN AU CENTRE DU VILLAGE : Petit développement 5 terrains à partir de 12 800$ arpenté et frais de notaire inclus. ACHETEZ MAINTENANT!

ST-EUGÈNE : Site **idéal pour chalet**, en bordure de la rivière 40 000 pi²

Foyers pour personnes âgées.
En région, en très bonne condition pour info. contactez-moi.

Élégance courtier immobilier agréé 598-6031

COURTIER IMMOBILIER INDÉPENDANT

MEUBLES: Lit 39" tubulaire Amisco. Lit 39" capitaine stratifié, tête et pied bibliothèque. Commodes 3 tiroirs en stratifié. Chaise de bureau Amisco. Ensemble salon modulaire 6 mcx. Table console et table d'appoint en stratifié. Fauteuil et tabouret cuir brun. 2 unités murales. 3 boîtes à plantes d'intérieure. Rampe escalier intérieure. 4 chaises Amisco. Ensemble salon Roxton 4 mcx. Table centre ovale Roxton. Chaise patio avec coussin. Excellente qualité. 248-5621. 24-08-3fs

Offre d'emploi

JOURNALIER(E) (3 postes)

Travail dans une scierie de bois franc.
Salaire et conditions selon la convention collective en vigueur.
Pour les intéressés, veuillez vous présenter à nos bureaux.

LES PRODUITS FORESTIERS becesco

51, rue du Moulin
ST-JUST (QUÉBEC)
GoR 3H0

Inglis OFFRES D'EMPLOI

Notre entreprise, spécialisée dans la fabrication de cuisinières est à la recherche de candidats pour travailler à temps partiel, sur appel, de jour, soir ou nuit à titre de :

• *Opérateur de presses, assembleur, opérateur chariot élévateur, peintre, etc...*
*(*Possibilité de permanence à plus long terme)*

EXIGENCES ET APTITUDES REQUISES

• Sec. V général ou professionnel ou attestation d'équivalence Sec. V.
• Bonne dextérité
• Très ouvert au travail d'équipe
• Polyvalent

Salaire et avantage sociaux selon convention collective en vigueur.

Si vous correspondez à ce profil et que ces postes constituent pour vous un défi, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagnés des attestaions de formation avant le 11 septembre 1996 à l'adresse suivante:

Inglis Limitée
10, Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny, Québec
G5V 1J7

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

MULTI-PRO DISTRIBUTIONS — OFFRE D'EMPLOI

Temps complet ou partiel

• Représentants(es) et
• Directeur de Ventes demandé

Distributions Multi-Pro inc.
Les Produits Fuller (Division Ventes Ménagères)
Produits Star / Superco
VENTES : Démo/Service
Produits alimentaires, pharmaceutiques, entretien, personnels.

Personnes ambitieuses et dynamiques, bienvenues!

Temps complet

Revenu 500$ à 600$ ou plus / semaine.

Info : Mme Danye Thibault
(418) 247-3513
Distributions Multi-Pro inc.
Montréal, Qc H1P 1Y3
514-955-1128
1-800-363-2952

Liquidation de cigarettes en cartons de 200 de marque Dynasty: 15.95$tx. Epicerie Fortin, 248-3797. 24-08-8fs

Laveuse et sécheuse McLary blanches, impeccables, 500$. Set de salon chêne, pointes de diamant, style canadien, 600$. Set de chambre chêne et orme style canadien, 800$. Prix discutables. Cause déménagement. 259-2558 ou (418) 831-1613. 24-08-2fs

Liquidation! A bas prix: talus spécial:.37, dalle patio:.87, bordure: 2.47, marche: 1.97, porte acier: 39.95. Bois traité 2x4x8: 1.97, 12: 3.27, 5/4x4 pin: 1.47, 12: 2.37, 6x6x8: 12.97, treillis #2: 3.57, 1x6x5:.87, 1x6x6: 1.07. Aspenite 7/16: 3.47-5.67, 3/4: 7.67. Matériaux A Bas Prix Bernières (418) 836-3636. 31-08-1fs

Manteau suède, manteau d'hiver et manteau d'automne, grandeur Medium, à l'état neuf. Cover-Light et cache bagages pour Honda Civic 1992 à 1995. Set de cuisine. 246-3269. 17-08-3fs

Photocopieur Canon NB-115, nécessite légère réparation. Prix à discuter. 248-0057 demandez Jean. 24-08-3fs



Roland Nicole
représentant

PFAFF

VENTE ET RÉPARATION
107, rue Gagné,
Montmagny
248-2787

SABLAGE MOBILE M.L.



(SAND BLAST)
Michel Laprise
654, 1re av. Saint-Pierre
Montmagny
Tél. : Sans frais : 1-800-463-0614
1-418-878-0067 (padget)
1-418-241-3108 (celulaire)

Vente de sable et livraison le vendredi
Sablage de murs de pierres tombales et décorations directement au cimetière
Machinerie agricole
Démolition au marteau-piqueur (Jack drill)

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE L'ISLET
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADALBERT

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de L'Islet en date du 12 août 1996, le règlement **numéro 93** intitulé **«Règlement numéro 93 modifiant le plan d'urbanisme de la municipalité de Saint-Adalbert»** est entré en vigueur. L'objet de ce règlement est l'**agrandissement de l'aire d'affectation du sol «résidentiel et commercial» à même l'aire d'affectation «institutionnel» et l'aire d'affectation «résidentiel»**.
2. Suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de L'Islet en date du 12 août 1996, le règlement **numéro 94** intitulé **«Règlement numéro 94 modifiant le règlement de zonage numéro 60 et abrogeant le règlement numéro 90»** est entré en vigueur. L'objet de ce règlement est l'**agrandissement de la zone 2 Mi à même la zone 3 Rb**.
3. Suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de L'Islet en date du 12 août 1996, le règlement **numéro 95** et intitulé **«Règlement numéro 95 modifiant le règlement de zonage numéro 60 et abrogeant le règlement numéro 90»** est entré en vigueur. L'objet de ce règlement est l'**agrandissement de la zone 4 Mi à même les zones 3 Rb et 6 P**.
4. Suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de L'Islet en date du 12 août 1996, le règlement **numéro 96** et intitulé **«Règlement numéro 96 modifiant le règlement de zonage numéro 60 et abrogeant le règlement numéro 90»** est entré en vigueur. L'objet de ce règlement est le **changement de la zone 3 Rb pour la zone 3 Ra afin de permettre l'implantation de résidence unifamiliale**.
5. Suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de L'Islet en date du 12 août 1996, le règlement **numéro 97** intitulé **«Règlement numéro 97 modifiant le règlement de zonage numéro 60 et abrogeant le règlement numéro 90»** est entré en vigueur. L'objet de ce règlement est l'**augmentation du nombre de zones résidentielles-commerciales et de services (MI) ainsi que l'agrandissement de la superficie des garages dans ces zones résidentielles-commerciales et de services (MI)**.

DONNÉ à Saint-Adalbert, ce 29 août 1996.
Normande Chouinard, secrétaire-trésorière

Ménage au complet à vendre, meubles El-Ran: pour la cuisine, le salon, 2 c.à.c. En très bon état. 247-7687 les fins de semaine ou laissez message. 10-08-4fs

Mobilier de cuisine comprenant: Table style monastère 60" de long x 39" large, 2 panneaux rallonge de 10", 4 chaises, chaise berçante, bahut 32" longueur. Le tout laqué blanc, en excellente condition et à bon prix. 248-6008. 24-08-3fs

Moulée de sarrasin 3.00$/50 lbs, idéal pour engraisser volaille et porc. 259-7414. 17-08-3fs

Nous ramassons tout ce dont vous voulez vous départir, du sous-sol au grenier, pour récupération soit: meubles, appareils électriques, linge, poêles, réfrigérateurs, laveuses et sécheuses, jouets, etc. 246-5922. 31-08-3fs

Hache-paille électrique Wic en parfait état. Presse à foin Inter #27, 250$. 259-7556. 24-08-3fs

Poêle à combustion lente de marque Godendard en très bonne condition. Mobilier de cuisine en bois verni. Four grill de comptoir. 248-0524. 17-08-3fs

Soudeuse Millermatic, 250 MP, 5 mois d'usure, garantie 2 1/2 ans, 2300$. Souffleuse à neige Couture 7', 1 hiver d'usure, prix discutable. 246-3072. 31-08-3fs

Poêle à combustion lente neuf. Bois de chauffage. 248-3300. 24-08-3fs

Poêle à combustion lente, 325$ négociable. Omni 1984 pour pièces, 200$ nég. 248-5916 sur l'heure des repas. 24-08-3fs

Trailers tandem pour 4 roues, 7 et 8 pieds de long, 42po. extérieur de roue. 359-2666. 359-2666. 17-08-3fs

Poêle électrique et sécheuse, couleur amande. Causeuse El-Ran. Roulotte Bellevue 15 1/2 pi. 1975, très propre, idéale pour chasseur, très bon prix. 248-8246. 31-08-3fs

Réfrigérateur blanc Admiral 15.5 pi.cu. Poêle électrique blanc Enterprise. Poêle à bois blanc en bon état. Four micro-ondes brun. 598-9202. 24-08-3fs

Sécheuse de marque Hot Point, couleur amande, prix demandé: 60$. 247-3752. 31-08-3fs

Sécheuse G.E. or moisson, a été inspectée, 60$. Coffre-étui en bois pour carabine, 30$. Attache-remorque pour Toyota Tercel, se fixe avec 4 bolts, comme neuve, 60$. 248-3337. 24-08-3fs

Tracteurs: 6680 et 6690 Agco Allis 4x4 vitesse 16x16, 643 - 4x4, Oliver 1365 2x4. Kit 3 points avant pour tracteur Deutz-Allis. Niveleuse (gratte) hydro 8 pieds. Enrobeuse à balles rondes. Râteau 3.42 Deutz spécial. Râteau faneur RC 300 Vicon. Presse New Holland 315 avec lance balles. Rack à foin 24x8x8. Faneurs 510 Vicon et Hesston. Semoir 1242 à maïs John Deere 4 rangs. Mangeoire à balles rondes. Faucheuse Hesston 1090. Faucheuse rotative 9 et 10 pieds. Citerne en douve de béton 60 pi. de diamètre x 12 pi. de haut. Rouleuse a balles rondes 4x5 Deutz. Faucheuse 1006 Hesston. Les Équipements J.L. Thibault Inc. Cap-St-Ignace, près de l'autoroute 20. Tél: (418) 246-5651. 24-08-2fs

Système de téléphone Vantage-8 avec 3 appareils. 8 panneaux doubles troués, 4x8, avec poteaux, idéal pour kiosque ou exposition. Étau à air pour menuiserie. 248-4877 le jour. 31-08-3fs

Table de travail avec chaise, pour enfant, 35$. 259-7225. 24-08-3fs

Tracteur John Deere 510 1967, propre, avec pneus neufs arrière, prix à négocier. 469-2907 fin de semaine ou 839-9898 sur semaine ou soir. 17-08-3fs

Viande de bison pour congélateur, 248-3421. 17-08-3fs

VTT Suzuki LT 80 2x4. Rotoculteur 8HP M.T.D., se fixe sur tracteur à pelouse ou VTT. 4 mags aluminium 15" pour Camaro. 259-2162. 24-08-3fs

R. Nicole Service enr.

R N S

- Réparation d'appareils électroménagers de toutes marques
- Réfrigération



Richard Nicole

46, 9e Rue
Montmagny, Tél. : **(418) 248-7116**



Tél. : (418) 248-7419
(418) 246-3196
Fax : (418) 248-7422

SERVICES G INC.

• Réfrigération
• Climatisation - Ventilation
• Ferblanterie
• Thermo-pompe

307, boul. Taché Est
Montmagny
SIMON GAUDREAU, prop.

Offre unique

Vous êtes courtier, professionnel, etc.
Vous cherchez un bureau, un pied à terre...
Vous n'avez pas un gros budget...
NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT!

3 BUREAUX
VARIANT DE
132 PI² À 277 PI².
À PARTIR DE 198$ PAR MOIS.

- À ce prix ne s'ajoute aucune surcharge
- Dans un édifice prestigieux et confortable
- Un service de réception et une salle d'attente sont inclus

APPELEZ AU 248-4722
POUR INFORMATIONS

ANIMAUX

A vendre, chiots Labrador non enregistrés. 248-4687. 31-08-3fs

Chiots Dalmatiens pure race, nés le 1er août 1996, disponibles vers la mi-septembre, 200$/ch. Tél: (418) 223-3116. 31-08-3fs

Chiots Épagneul Breton, enregistrés, pure race, 350$/ch. Tél: (418) 887-6104. 31-08-3fs

Chiots Rottweiler âgés de 8 semaines, à vendre. 248-2739. 31-08-3fs

Chiots Yorkshire, Poméraniens, Pompous, Boston Bull, tous vaccinés et vermifugés, le soir au 856-5389. 17-08-3fs

Husky mâle de 4 mois, couleur blanc, beige et gris. Tél: 246-3010. 31-08-3fs

Jument paint horse, selle et voiture, 900$. 247-3849. 10-08-4fs

Moulée pour chiens 18 kg, 21% protéines, 11.89$. Moulée 18 kg, 26% protéines, 17.95. Moulée 18 kg, 26.7 protéines, 16.29$. Moulée pour chiens Econo 18kg: 10.95. Chat 8 kg, 8.95$. Epicerie Fortin, 248-3797. 24-08-8fs

Pension pour chevaux, endroit très propre, très bien situé, au Cap-St-Ignace. Tél: 246-5104 demandez Isabelle. 24-08-3fs

Superbes chiots Berger Allemands, âgés de 2 mois enregistrés, vaccinés, tatoués, lignée de champions. Tél: 259-7778. 30-03-JNO

MESSAGES PERSONNELS

Homme dans la cinquantaine, je possède propriété. J'aimerais rencontrer une femme entre 45 et 55 ans. Sociable, aimant la vie, but amitié, pour combler solitude, diverses sorties, restaurant à l'occasion. Si tu laisses ton no de téléphone il me ferait plaisir de te parler. Pour m'écrire: C.P. 293, Cap-St-Ignace, G0R 1H0. 17-08-3fs

Centraide PORTAGE-TACHÉ

Balle-rapide

Saint-François qualifiée pour le championnat de l'Est du Canada

L'équipe de balle-rapide de Saint-François poursuit sa saison de rêve. Après avoir mis la main sur le championnat de la saison régulière de la ligue de balle-rapide Côte-Sud ainsi que sur quelques tournois, voilà que la formation commanditée par l'entreprise Garant obtenait récemment sa qualification en vue du championnat de l'Est du Canada.

PAR STÉPHANE POIRIER

Ces championnats se tiendront à l'Île-du-Prince-Edouard du 6 au 8 septembre prochain et seront alors réunies des formations de l'Ontario, du Québec ainsi que des provinces maritimes.

Il s'agira alors d'une première expérience pour l'équipe de Saint-François qui évoluera pour l'occasion dans la classe B. Outre les membres habituels de l'équipe, du renfort provenant de Saint-Jean-Port-Joli, Cap-Saint-Ignace, La Durantaye et Québec feront aussi partie de la formation.

Cette participation au championnat de balle-rapide de l'Est du Canada faisait partie des buts fixés en début d'année, mentionnait lundi dernier le gérant de l'équipe de Saint-François, M. Pierre Bouffard. Bien qu'il ne connaisse pas le calibre auquel il sera confronté à l'Île-du-Prince-Edouard, M. Bouffard espère être en mesure de revenir avec une médaille.

Cette escapade nécessitera un investissement approchant les 2 000$, somme que l'équipe souhaite recueillir auprès de certains commanditaires intéressés.

Il y a quelques semaines, Saint-François avait mérité son laissez-passer en vertu de sa participation à la finale du championnat provincial qui se tenait à Sainte-Anne-de-Beaupré. L'équipe hôte avait remporté l'affrontement décisif 4 à 1.



La formation du Garant de Saint-François participera au début du mois de septembre au championnat de balle-rapide de l'Est du Canada.

Victoire aisée en série

(S.P.) La formation Garant de Saint-François aura dominé du début à la fin les activités de la Ligue de balle-rapide Côte-Sud. Affrontant en finale les joueurs du Bonnet Rouge de Saint-Jean-Port-Joli, Saint-François l'a emporté de façon aisée par trois victoires à une. Après des victoires de 3 à 2 et de 11 à 0, Saint-François a échappé le troisième match 7 à 2, avant de revenir encore plus fort mercredi et ainsi mettre un terme à la série finale avec une victoire de 10 à 0.

Cours de navigation de plaisance

(S.F.) L'Escadrille de la Chaudière invite les adeptes de la navigation à voile et à moteur de la région qui souhaitent s'initier ou parfaire leurs connaissances à participer à des cours de nautisme qui seront offerts à partir du 9 septembre prochain à l'école secondaire Les Etchemins de Charny. Cartes marines, compas, manoeuvres, aide à la navigation seront parmi les sujets traités durant ces cours. L'inscription aura lieu le 3 septembre prochain et on peut déjà obtenir de plus amples informations auprès de M. Honorius Fournier (837-3547) ou M. André Marchand (826-0096). Les escadrilles canadiennes de plaisance, des organismes à but non lucratif, enseigneront la navigation et la sécurité nautique à plus de 10 000 plaisanciers cette année. On vous invite à être du groupe.

Les Harfangs de Beauport débarquent à Montmagny

(S.P.) Le temps d'une rencontre, l'aréna de Montmagny se trempera dans l'atmosphère de la Ligue de hockey junior majeur du Québec à l'occasion d'un match présaison qui aura lieu le mardi 10 septembre à 19h30 et qui opposera les Harfangs de Beauport au Foreurs de Val-d'Or.

Toute la délégation des Harfangs de Beauport, joueurs compris, était de passage dans la capitale de l'oie blanche mardi dernier afin de faire la promotion de ce match qui promet. Outre l'organisation de hockey de Beauport, la Ville de Montmagny et l'équipe senior «Les Sentinelles» collaboreront également à la tenue de cet événement unique. Les profits de la rencontre seront remis aux Sentinelles.

Les autorités de la Ville de Montmagny accordent beaucoup d'importance à ce match de la Ligue junior majeur du Québec qui saura, on le souhaite, redonner le goût à la population pour du hockey de haut calibre. On le sait maintenant, le hockey senior fera un retour à l'aréna de Montmagny dans les prochaines semaines.

Également présent, l'entraîneur-chef des Harfangs, Alain Vigneault, tenait à assurer les Magnymontois du grand spectacle qui leur sera offert le 10 septembre, Val-d'Or étant devenue au fil des ans une puissance au sein de la ligue.

Les billets sont en vente dès maintenant au Service des loisirs de la Ville de Montmagny, chez Uniprix Marc Laroche, Podium Sports et Accommodation Taché au coût de 7$ pour les adultes et 4$ pour les enfants de moins de 12 ans. Rabais de 4$ aux détenteurs de la carte-loisirs. Pour plus d'information, on contacte le service des loisirs au 248-6022.

Club des maîtres nageurs

Si vous avez entre 18 et 98 ans et que vous aimez la natation, le Club des maîtres nageurs s'adresse à vous. Vous aurez le plaisir d'améliorer votre style, votre endurance et votre santé, tout cela à votre rythme et sous l'oeil attentif d'un entraîneur. La session a lieu les lundis et mercredis de 20h à 21h et les mardis et jeudis de 6h15 à 8h15 et ce du 9 septembre au 19 décembre. On s'informe auprès de Mme Violaine Boutin au 248-6816.

INFO-GOLF MONTMAGNY

COTISATION 1997 : La saison 1996 n'est pas encore terminée et déjà on vous parle de la saison 1997... et de la cotisation 1997 en plus. Mais nous pensons que vous serez «heureux» de recevoir dès maintenant votre avis de cotisation pour la prochaine saison car nous vous faciliterons ainsi les modalités de paiement, en répartissant sur une période de neuf mois le règlement du montant total de votre compte. Ainsi, tout au cours de l'hiver et du printemps c'est sans trop de difficulté que vous acquitterez petit à petit votre cotisation. Cette solution vous accomodera... peut-être... Mais sachez qu'elle aidera votre club à mieux équilibrer son budget hivernal. Toutefois, si cette nouvelle façon de faire ne vous plaît pas ou si elle ne vous convient pas, vous aurez le choix de régler avant le 30 avril comme avant. À vous de décider.

TOURNOI DU PRO : En fin de semaine dernière se tenait le tournoi du pro Sylvio Bélanger. Un beau tournoi, une belle journée, une formule amicale, de beaux prix, un délicieux souper. Merci à Sylvio et à son équipe.

RÉFLEXION DE LA SEMAINE :
Septembre... déjà... mais quelle belle période pour les amateurs de plein air et de GOLF.
Alain Gagné, assistant professionnel

PROCHAINES ACTIVITÉS
07-09-1996: Tournoi invitation
21-09-1996 : Tournoi de fermeture

INSCRIPTION HOCKEY MINEUR ST-JEAN-PORT-JOLI

L'inscription pour la saison de hockey 1996/1997 se fera dans le hall d'entrée de l'Amphithéâtre L'Islet-Nord de Saint-Jean-Port-Joli, le **vendredi soir 6 septembre de 18 h 30 à 21 h et le samedi matin de 9 h à 12 h (midi).**

Le coût de l'inscription est le suivant :

Catégorie	Coût base	* Coût municipalité participante
MAGH 1	85$	75$
MAGH 2	110$	100$
MAGH 3	130$	120$
MAGH 4	140$	130$
ATOME, PEE-WEE, BANTAM, MIDGET	185$	175$
JUNIOR	À DÉTERMINER	

* Comme vous le constatez, un rabais de 10$ est offert aux joueurs provenant des municipalités participant au financement du hockey mineur.

Paroisses participantes : Saint-Jean-Port-Joli, L'Isletville, L'Islet-sur-Mer et Sainte-Louise.

À NOTER : 1) Une réduction de 10$ sera appliquée pour chaque inscription de plus (2e enfant et +).
2) Un rabais de 15$ est accordé à **tout nouveau joueur** s'inscrivant au hockey mineur.
3) Tout joueur sélectionné au niveau BB (double lettre) doit obligatoirement s'inscrire au hockey mineur de Saint-Jean et y débourser son coût d'inscription. Des frais additionnels lui seront chargés par l'AHGM de Montmagny pour évoluer dans la ligue Franc-Sud.
4) Il y aura échange d'équipements lors de l'inscription pour ceux qui le désirent.

POSSIBILITÉ DE PAIEMENT PAR CHÈQUE POSTDATÉ

a) un versement complet lors de l'inscription
b) deux versements égaux : à l'inscription et le 30 octobre
c) trois versements égaux : à l'inscription, le 30 octobre et le 30 novembre.

La Coupe
BAR
RESTAURANT
LAC TROIS-SAUMONS

Laissez la magie des couleurs automnales vous séduire en dégustant un excellent repas au bord du lac.

Les samedis 28 septembre et 5 octobre
PARTY D'HUÎTRES
à partir de 18h00
Nous vous attendons en grand nombre
Réservations appréciées



Samedi 21 septembre à 18h30
SOIRÉE MEURTRE ET MYSTÈRE
Titre: «Un visage à double tranchant»
Par: Les Productions Rachel Francoeur Enr. (8 comédiens)
Réservations: date limite 14 sept.

Info. et réservation 598-7159 • 462, Lac Trois-Saumons, St-Aubert

Premier match du Rouge et Or lundi

Une nouvelle saison de football universitaire s'amorce pour Simon D'Amours

Le premier match officiel du porte-couleurs magnymontois de l'équipe de football Rouge et Or de l'université Laval, Simon D'Amours, aura lieu ce lundi après-midi au Peps contre la redoutable université Bishop. Après un camp d'entraînement très intense, le premier Magnymontois à atteindre les hauts rangs du football universitaire est fin prêt à attaquer la première vraie saison de football.

PAR SYLVAIN FOURNIER

Si l'an dernier le Rouge et Or n'était en effet dans la ligue que pour prendre part à des matchs hors-concours, cette année l'équipe de l'université Laval verra son nom officiellement inscrit au classement avec les cinq autres formations universitaires du circuit soit Bishop, Concordia, McGill, Ottawa et Carleton.

«Le calibre de notre équipe est plus fort et ça été plus difficile cette année de me tailler une place au sein de l'équipe. Même des vétérans de l'an dernier ont été retranchés de l'équipe», a commenté, au téléphone jeudi matin, le secondeur intérieur en défensive qui s'attend à une présence régulière sur le terrain cette saison.

Ce n'est pas chose facile d'allier études et sport compétitif lorsqu'on est à sa deuxième année universitaire en pharmacie. Mais Simon D'Amours se débrouille très bien. «Ça demande une bonne organisation du temps», a-t-il expliqué. Entre les deux entraînement du matin et du soir, Simon devait aussi se taper les séances vidéos, les entraînements hors terrain et les réunions d'équipe.

Le Rouge et Or disputera un total de huit matchs officiels et un hors concours contre Winnipeg. En plus de lundi, le Rouge et Or sera à l'action les dimanches 8 et 15 septembre au Peps de l'université Laval. Si on se fie aux succès de foule de l'an dernier, il y aura certainement encore plusieurs Magnymontois qui viendront encourager le grand numéro 56 du Rouge et Or. Les spectateurs verront du changement au stade puisqu'on a doublé le nombre de gradins pour porter sa capacité à 6 000 spectateurs et on a complètement refait le terrain.



Le premier match officiel du porte-couleurs magnymontois de l'équipe de football Rouge et Or de l'université Laval, Simon D'Amours, aura lieu ce lundi après-midi au Peps.

Autodrome Montmagny

Michel Boulet remporte le championnat mi-saison

(S.P.) Devant une impressionnante foule évaluée à 3 000 spectateurs, le pilote magnymontois Michel Boulet a enlevé les honneurs de la classe amateur lors du Championnat mi-saison Snap-On qui se déroulait samedi dernier à l'Autodrome Montmagny.

En plus de s'accaparer les honneurs de l'épreuve finale de 25 tours devant Bruno Ferland et Jean Duchesneau, Boulet a remporté l'épreuve préliminaire de la soirée.

Grâce à sa régularité et à sa ténacité, Jacques Poulin a triomphé dans la classe récent-modèle, prenant la mesure des Dany Poulin et Richard Marchand. Jean Poulin a gagné en préliminaire. Dans la classe super-stock, le pilote de Sainte-Perpétue Mario Robichaud a volé la vedette lors de l'épreuve finale devançant Gaétan Lauzier et Jocelyn Leblanc. Victoire en préliminaire de Lauzier.

Un petit nouveau, Richard Rodrigue, s'est signalé dès sa première présence à l'Autodrome Montmagny en s'accaparant les honneurs de la finale de 25 tours dans la classe novice. Marquée par accident impliquant dix voitures, la course aura laissé voir de belles aptitudes pour les deux dames en compétition Sonia Albert terminant 2e et Karine Savard 3e. Enfin, dans la classe mini-stock, Jean-Yves Ferland a terminé 1er suivi dans l'ordre de Marco Bernard et de Michel Turmel.

Trou d'un coup à Saint-Pamphile

(S.F.) Le club de golf de Saint-Pamphile a inscrit un nouveau nom sur sa très sélecte liste de golfeurs émérites ayant effectué un trou d'un coup dans leur carrière. L'exploit a été réalisé le dimanche 18 août dernier sur le trou numéro 16, un long par trois de 180 verges. L'heureux golfeur, M. Jean-Marc Veilleux, a utilisé un bois cinq pour inscrire ce coup parfait. Daniel Gagnon, Alain Mercier et Jean-Louis Morissette ont été témoins de la scène.

MAG ROCK BAR
Présente
Participe aux soirées NEW YORK BLACK @ L'OS
MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
4 - 5 - 6 - 7
MAG @ L'OS
248-9595
La façon de boire les choses
MERCREDI BILLARD GRATUIT

SLIDE
XERBAR
RESIT-A-BALL


Sylvie
Instructeure
Step Reebok


Denis
Éducateur physique
Instructeur
Step / Slide Reebok

WORKOUT
cardio • poids • élastiques • step
HORAIRE:
Automne 96 (12 semaines)
Lundi: 17h30 (avancé) - 19h00 (débutant)
Mercredi: 18h30 (avancé) - 19h45 (débutant)
Jeudi: 17h15 (step/slide)
Information et inscription: Mercredi 4 sept. de 18h à 20h
Début des cours (mixte):
9 sept. 95 (inscriptions sur place)
Centre d'études collégiales de Montmagny(Polyvalente)
115 Taché O. (Entrée des gymnases)
Information / Inscription: 248-8881

NOUVEAUTÉ '96
COURS À ST-EUGÈNE
Salle municipale, mardi 17h45
information: 246-5277

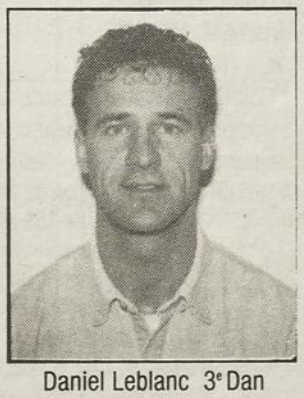


YOSEIKAN KARATÉ DO
Kimono gratuit à l'inscription
(pour débutants seulement)

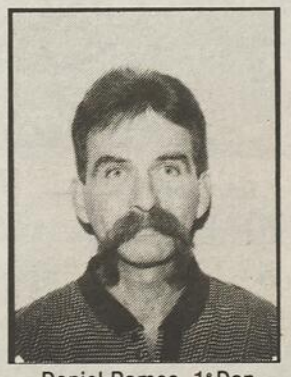

Pierre Mercier 4e Dan
INFO. ET INSCRIPTION:
248-3535 (jour)
248-0902 (soir)

MONTMAGNY
(Cégep)
INSCRIPTION: 3 septembre
COURS: Mardi et jeudi
18h30 à 19h30 étudiants
19h45 à 21h15 adultes
INSCTRUCTEURS:
Pierre Mercier 4e Dan
Daniel Leblanc 3e Dan
Marie-Ève Carré 2e Dan
Sylvain Bernard 1e Dan
Eddy Davignon 1e Dan

ÉCOLE DE KARATÉ
TECHNIQUES DE COMBAT, AUTO-DÉFENSE KATA


Daniel Leblanc 3e Dan

ST-PAUL-DE-MONTMINY
(École de la Colline)
INSCRIPTION: 4 septembre
COURS: Lundi et mercredi
18h00 à 19h00 étudiants
19h15 à 20h45 adultes
INSCTRUCTEURS:
Daniel Leblanc 3e Dan
Philippe Mercier 1e Dan
INFO.:
Daniel Leblanc
248-4591


Daniel Ramos 1e Dan

Reconnu par la Régie de la sécurité dans les sports

BERTHIER-SUR-MER
(6, du manoir)
INSCRIPTION: 10 janvier
COURS: Lundi et mercredi
18h30 à 19h30 étudiants
19h30 à 21h00 adultes
INSCTRUCTEURS:
Daniel Ramos 1e Dan
Nadia Ramos 1e Dan
INFO.:
248-1422 (le jour)
259-2910 (le soir)

Début du camp des Sentinelles

Au tour des joueurs de se mettre en évidence

La mise en place de l'organisation et de l'état-major composant l'équipe senior de hockey des Sentinelles de Montmagny étant complétée, l'heure est maintenant venue pour les joueurs qui prétendent à un poste de se faire valoir. Vendredi, ils étaient une soixantaine à sauter sur la glace de l'aréna de Montmagny.

PAR STÉPHANE POIRIER

Aujourd'hui samedi 31 août et demain dimanche 1er septembre, l'entraîneur-chef François Bossé dirigera ses premiers exercices qui, dans deux ou trois semaines, déboucheront ultérieurement sur la composition de la formation des Sentinelles de Montmagny, équipe de calibre senior qui évoluera au sein de la Ligue LDB.

Plusieurs joueurs de haut niveau se sont présentés au camp d'entraînement dans le but bien avoué de faire partie de la toute première équipe des Sentinelles. Des joueurs de Montmagny et de la région sont sur les rangs, qu'il suffise de penser à ceux qui ont autrefois fait des malheurs au sein de l'AHGM, les Boulet, Létourneau, Blais, Laflamme et compagnie. Selon les derniers soubresauts de dame rumeur, Michel Guimont et Simon Cloutier seraient pour leur part en période de réflexion. Enfin, d'autres proviennent de l'extérieur et promettent beaucoup. Serge Bégin, Patrick Gosselin et Éric Brousseau, un ancien du Laser de Saint-Hyacinthe, sont de ceux-là.

Les premières coupures devraient se faire assez rapidement car le premier match présaison des Sentinelles aura lieu le 14 septembre face à Princeville. Dès le lendemain, les Sentinelles recevront Saint-Gilles.

D'autre part, la campagne de vente des billets de saison est amorcée. Depuis jeudi et jusqu'à aujourd'hui samedi, les Sentinelles occupent un stand aux Galeries Montmagny. Les gens qui s'y présenteront seront en mesure de se procurer leurs billets de saison, d'acheter un t-shirt portant le logo de l'équipe et d'en apprendre davantage sur la formation qui les représentera.

Défi Sportsman 96 tours à l'Autodrome Montmagny

Pour la première fois de son existence, l'Autodrome Montmagny présentera le samedi 7 septembre à 19h les pilotes de la classe Sportsman du Québec dans une épreuve de 96 tours. Plus de vingt-cinq bolides qui participent aux activités régulières des autodromes Drummond et Granby manoeuvreront sur la grande ovale d'un demi-mille de Montmagny. Trois épreuves de qualification de 8 tours serviront à tester les réactions de tous. Un tirage au sort déterminera les meilleures places sur la grille de départ de la finale tant attendue. Également au programme, la confrontation amateur-super-stock. Le signal du départ sera donné à 19h. Pour se rendre à la piste, on emprunte l'autoroute 20 est, sortie 378, route 283 direction sud.

Ciné-Parc DE MONTMAGNY

SPÉCIAL FIN DE SAISON
VENDREDI, SAMEDI, 30 ET 31 AOÛT

Écran 1

PREMIER FILM — 13 ANS +



KEVIN COSTNER RENE RUSSO
LE PRO
VERSION FRANÇAISE DE TINCUP

DEUXIÈME FILM



10 000$ PAR AUTO (PEU IMPORTE LE NOMBRE DE PASSAGERS)

Écran 2

PREMIER FILM — 16 ANS +



DEUXIÈME FILM



• ROUTE 20 • SORTIE 369 • HORAIRE : 248-2105 • OUVERTURE 20 H

EN SPECTACLE



JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
5 - 6 - 7
12 - 13 - 14

PLUS
Nos promotions habituelles

Dancing
CENTRE-VILLE
montmagny

3, boul. Taché Est, Montmagny
248-3623

LE SAMEDI
7 SEPTEMBRE
19h00
en cas de pluie, remis au lendemain 16h00

96 TOURS TROIS QUALIFICATIONS
TIRAGE DES 15 PREMIERS
ARRÊTS AUX PUITS
PRÉSENTATION DES PILOTES

AUSSI AU PROGRAMME:
CONFRONTATION
AMATEUR-SUPER-STOCK
DEUX QUALIFICATIONS
UNE FINALE

De l'action à vous couper le souffle!

AUTODROME MONTMAGNY

LA COURSE QU'IL FAUT VOIR!

«LE DÉFI SPORTSMAN 96 TOURS»
96 TOURS EN UNE ÉTAPE
PLUS DE 25 PILOTES ATTENDUS
LA SEULE ET UNIQUE COURSE DE CATÉGORIE SPORTSMAN DE 96 TOURS DANS L'EST DU QUÉBEC
EN ACTION: RUEL, THERRIEN, GAGNÉ, CLAIR, CHAUVIN, MCDERMOTT, SALVAS, DESROSIERS, MOREAU, GIGUÈRE ET D'AURES...

SORTIE 378
AUTOROUTE 20
PAR ROUTE 283
(418) **248-9593**

PISTE OVALE
DE 1/2 MILLE,
TERRE BATTUE

ENTRÉE GRADINS:
ADULTES: 15$
ÉTUDIANTS 13 À 17 ANS: 12$
(AVEC CARTE)
ENFANTS 12 ANS ET MOINS:
GRATUITE

Un divertissement pour toute la famille. Apportez vos chaises de parterre

COLLABORATION:
VILLE DE MONTMAGNY



GARANTIE

6 MOIS / 10 000 KM
(ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT)*
45 JOURS SANS TRACAS
(GARANTIE COMPLÈTE)*
5 JOURS / 500 KM
(SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS)*

*VÉHICULE D'OCCASION DE 5000$ ET PLUS
*VÉHICULE D'OCCASION DE 100 000KM ET MOINS

URGENT BESOIN DE VÉHICULES D'OCCASION



1995 BUICK LESABRE CUSTOM
Rouge, 6 cyl., équip. complet, air climatisé, garantie 12 mois ou 20 000km.
20 500$



1995 OLDSMOBILE ACHIEVA
Blanc, 6 cyl., automatique, 4 portes, climatiseur, très bien équipé, 43 000km.
15 900$



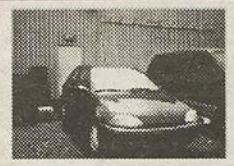
1995 HONDA CIVIC SI
Rouge, 4 cyl., manuel, 2 portes, 33 000km, garantie Honda jusqu'à 100 000km.
15 900$



1995 SATURN SL
Bleu, 4 cylindres, manuel, 4 portes, seul. 40 000km, balance de garantie GM.
11 200$



1995 PONTIAC FIREFLY
Vert, 3 cyl., manuel, 3 portes, très propre, balance garantie GM, seul.12 000km.
9 700$



1995 PONTIAC FIREFLY
Violet, 3 cyl., manuel, 3 portes, seulement 39 000km, balance de garantie GM.
9 200$



1994 ISUZU RODEO LS
Vert, 6 cyl., automatique, 4 x 4, climatiseur, très bien équipé, original.
23 900$



1994 FORD EXPLORER XLT
Noir, 6 cyl., auto., 4 portes, climatiseur, balance de garantie FORD, À VOIR!
23 900$



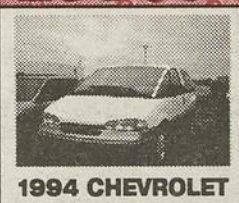
1994 GMC SIERRA 2500
Bleu, 7.4 litres turbo diesel, auto., extra cab, boîte 8 pi., bal. de gar. GM.
23 900$



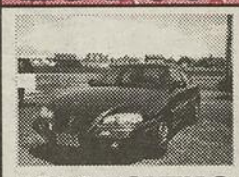
1994 HONDA ACCORD LX
Vert sauge, 4 cyl., auto., 4 portes, climatiseur, bal. de gar. Honda, seul. 31 000km.
16 900$



1994 HONDA ACCORD LX
Vert sauge, 4 cyl., auto., 4 portes, climatiseur, balance garantie jusqu'à 100 000km.
16 000$



1994 CHEVROLET LUMINA APV
Blanc, 6 cyl., automatique, 7 passagers, climatiseur, très propre, À VOIR!
15 900$



1994 PONTIAC GRAND AM
Améthyste, 6 cyl., automatique, 4 portes, équipement complet, garantie PPGM.
13 900$



1994 CHEVROLET LUMINA
Blanc, 6 cyl., 4 portes, air climatisé, garantie 6 mois ou 10 000km.
12 900$



1994 NISSAN SENTRA
Rouge, 4 cyl., manuel, 2 portes, seul. 25 000km, bal. garantie manufacturier.
10 300$



1994 PONTIAC SUNBIRD SE
Noir, 4 cyl., manuel, 2 portes, aileron, très propre, 69 000km, À VOIR!
9 200$



1993 PONTIAC TRANS SPORT SE
Vert, 6 cyl., air climatisé, 5 passagers, gar. 6 mois ou 10 000km gr. motoprop.
15 400$



1993 HONDA DEL SOL SI
Rouge, 1.6 litre, 2 pts, manuel, aileron, mags,40 000 km, bal. de garantie Honda.
14 900$



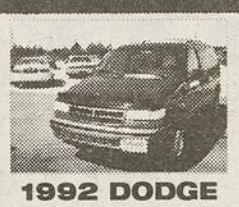
1993 PONTIAC GRAND AM
Améthyste, 6 cyl., automatique, 4 portes, très bien équipé, garantie PPGM.
12 500$



1993 PONTIAC SUNBIRD LE
Bleu, 4 cylindres, 4 portes, automatique, À VOIR !
8 900$



1992 CHEVROLET SYLVERADO
Bleu & gris, 6 cylindres, automatique, très propre, très bien équipé, À VOIR!
14 900$



1992 DODGE CARAVAN LE AWD
Rouge, 6 cyl., automatique, 7 passagers, très bien équipé, climatiseur, très propre.
14 900$



1992 PONTIAC BONNEVILLE SSE1
Rouge, 6 cyl., auto., très propre, très bien équipé, équipement complet.
11 900$



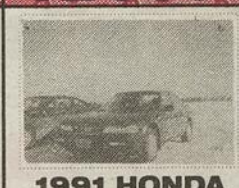
1992 HONDA CIVIC LX
Noir, 4 cyl., 4 pts, manuel, très bien équipé, très propre, condition A1, seulement:
7 900$



1992 CHEVROLET CORSICA
Vert, 4 cylindres, auto, climatiseur, très propre, 76 000km, À VOIR!
8 300$



1992 GEO METRO
Blanc, 4 cyl., 4 pts, manuel, 4 portes, très bonne condition, gar. gr. motopropuls. À VOIR!
5 900$



1991 HONDA ACCORD LX
Bleu, 4 portes, 4 cylindres, manuel, original, aileron, balance de garantie Honda
9 900$



1991 HONDA ACCORD LX
Rouge, 4 cylindres, 4 portes, manuel, condition A-1, À VOIR!
8 400$



1991 PONTIAC FIREFLY
Bleu, convertible, 3 cylindres, manuel, très propre, 48 000km, À VOIR!
7 500$



1991 PONTIAC SUNBIRD LE
Blanc, 4 cylindres, automatique, climatiseur, très propre, À VOIR!
6 900$



1990 FORD CUBE 14'
Blanc, 8 cylindres, diesel, automatique, boîte aluminium transit 14', À VOIR!
8 900$



1990 CHEVROLET LUMINA
Gris, 6 cylindres, auto, climatiseur, 4 portes, très propre, À VOIR!
7 500$



1990 PONTIAC SUNBIRD LE
Blanc, 4 cylindres, automatique, 4 portes, très propre, original.
6 000$



1989 DODGE GRAN CARAVAN
Rouge, 6 cyl., 7 passagers, auto., gar. 6 mois/100 000km sur groupe motopropulseur.
7 900$

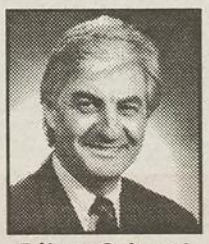


1988 GMC HI-CUBE 14'
Blanc, 8 cyl., 6,2L., auto., boîte aluminium. 14', transit, condition A1, À VOIR!
7 900$

PLUS DE 69 VÉHICULES EN INVENTAIRE



Guy Thibault



Réjean Guimont



Michel Guimont



Michel Normand



Michel Clavet



Réjean Després



Ronald Thibault



Gilles Thibault



Benoit Gamache

Thibault
Pontiac Buick Cadillac Chevrolet Geo Oldsmobile
500, Saint-David, Sortie 378, Rte 20
248-7122

les meilleures OCCASIONS en ville !

HONDA DEGIRO
496, Saint-David, Montmagny
248-2133

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'À 21H00 ET LE SAMEDI JUSQU'À 12H00